工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張

日本松下電器產業株式会社出品

1962

樂聲牌

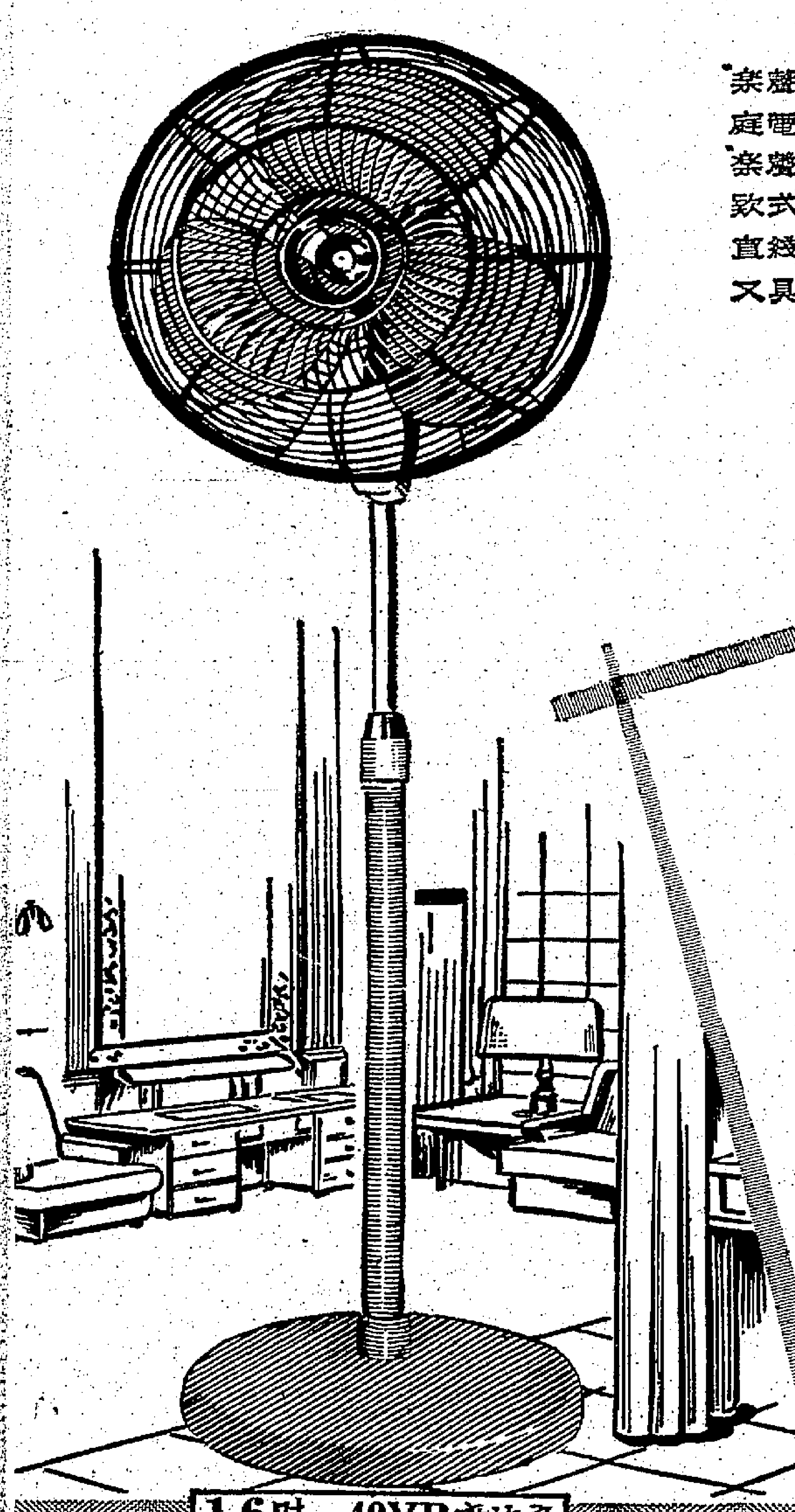
是品質優良的標識

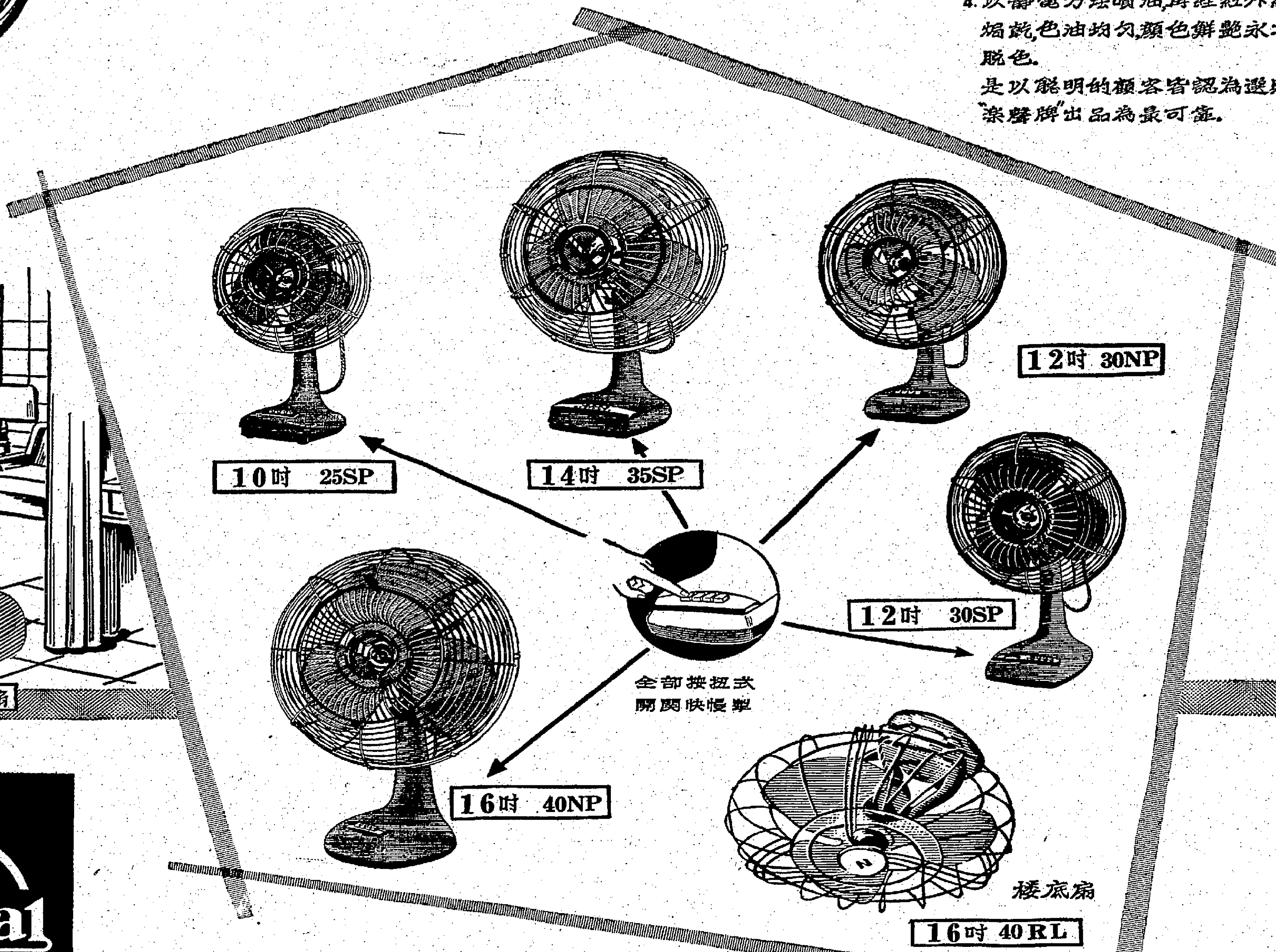
自動走珠電風扇

"樂聲牌"電風扇與"樂聲牌"收音機,電雪柜,洗衣机等,同為蜚聲世界之家庭電器用品,權威製造廠商日本松下電器產業株式会社出品。
"樂聲牌"電風扇自運港以來,銷售日增,雖只四五年歷史,由於品質優良,款式新穎,色澤艳麗及價錢合理,深得社会人仕愛護樂用,銷售数量成直綫上昇,榮登銷路冠軍宝座。"樂聲牌"電風扇除上述之優点外,其本身又具有獨特之優秀性能,茲簡要介紹如下:

1. 風扇走珠,擺動自如,輕推扇網,風向即四邊轉移,不必搬動風扇。
2. 採用"樂聲牌"超級馬達,利用空氣對流作用,並以風冷式設計構造,故能經久不熱,慳電耐用。
3. 濶螺旋形扇葉,風量大而無聲,風速高而清凉。
4. 以靜電方法噴油,再經紅外綫焗乾,色油均勻,顏色鮮艷永不脫色。

是以聰明的顧客皆認為選購"樂聲牌"出品為最可靠。


16吋 40VP座地扇



National

總代理:信興電器貿易有限公司
電話:21551・33886・中建大廈六零弍室
港九各大電器行均有代售

服務站
香港:銅鑼灣歌頓道三號 電話:709444
九龍:窩打老道四十一號 電話:52171

芮蘇賢宣佈印尼游擊隊 在新幾內亞登陸
並謂印荷軍隊在衛古島交戰

【耶加達二日美聯社電】國防部長芮蘇賢將軍本日宣佈：印尼游擊隊，顯已在海空之護送下在西新幾內亞（西伊里安）三個地點登陸。芮蘇賢將軍在旅際告知一個大學團體，謂該等游擊隊，已在蘇朗（在新幾內亞西端）、荷荷（在西南海岸）及在凱馬那（在南部）登陸。芮蘇賢將軍並謂：「吾人之海空部隊刻正在該區一帶巡邏中。」芮蘇賢將軍該項言論，係繼印尼游擊隊與荷蘭部隊將在西新幾內亞海岸外衛古島發生戰事之消息後所發表者。芮蘇賢於星期一曾提及該等游擊隊，係「吾人之青年」，並謂同彼等之行動，將繼續進行。據芮蘇賢將軍於去週巡視西新幾內亞邊界之後宣稱：如果游擊部隊需要在西新幾內亞登陸，則彼等將獲得海空軍之護送。渠於星期一提及海空軍巡邏該個海域，係顯示施設工作經已開始進行。據芮蘇賢將軍宣稱：荷蘭方面由於派遣援軍開往西新幾內亞之故，刻已向印尼「挑戰」。據稱：「彼等在數方面準備各項談判之際，派遣海軍部隊，因此吾人并不相信彼等係有誠意要設法覓得一項和平解決辦法。」據稱：由於荷蘭正在西新幾內亞結集五種噴射機及荷蘭該等行動，殆係延宕策略，亦係彼等在增援海空軍部隊。據芮蘇賢將軍宣稱：荷蘭刻在西新幾內亞，並同一中隊「殲擊」式戰鬥機，半個中隊「森王星」式轟炸機及另有兩營部隊。因此之故，印尼刻正區先注意在新幾內亞地區增強其武裝力量。據稱：「現顯見荷蘭外長倫斯及其朋友，尚未放棄維持海空軍優勢之希望。」
【耶加達二日美聯社電】此間消息靈通方面人士預測，蘇卡諾總統大概將恢復與荷蘭舉行直接談判之會談，解決西新幾內亞之爭端。該等會談，於去週暫停舉行，其時蘇卡諾曾下令其代表回國，以促進一步發出各項訓令。該方面人士謂：由於國際壓力及南於甘迺迪總統及政府企圖達成一項和平解決辦法之故，蘇卡諾大概將同意恢復談判。美國在該等談判中，曾充作一個居間人。

敘利亞陸軍總部採緊急行動
昨下令全國戒嚴
並封閉各地港口
北部阿勒坡城親納塞爾軍人起事

【路透社綜合消息】復再攜手合成阿聯伯聯合共和國，而且意圖於上星期三舉行叛亂之敘國陸軍一部份，在清除由與叛徒組織聯合之陸軍總部後，已下令全國戒嚴，並將與阿勒坡城有關之敘國北部阿勒坡，因據報導：敘國北部阿勒坡城發生親納塞爾之軍人起事，此間各界極為注意。此等消息傳出時，黎巴嫩首都貝魯特若干報紙列出消息稱：在敘國北部與伊拉克接壤之阿勒坡城，有一批親阿聯伯聯合共和國之軍官組成一個「自由軍官總部」。敘國首都大馬士革電台播出該市警察政府軍人之集會，並表示經已開始封閉各地港口，所有港口均需關閉。此與以色列方面之緊張有關。據稱敘國陸軍總部並已封鎖與黎巴嫩接壤之邊境。同時，敘利亞與以色列之間發生衝突，雙方均力陳以色列在邊境侵犯叙利亞領土，指稱以色列刻在進行「新侵略」行動，以色列人士則於今日否認此點。

【以色列合拉維夫一日美聯社電】以色列今日宣稱：以色列與敘利亞兩國之邊界局勢已告緩和，雙方均已接受聯合國之調停，以色列否認發生新的衝突，並否認有任何侵略敘國領土之行動。

【耶路撒冷一日美聯社電】以色列總理班古里安於今日表示：以色列並無任何侵略意圖。

國外長楊爾夫人曾於今日在國會發表演說，指出敘利亞越境之情勢，以色列僅係採取行動以自衛。

【敘利亞首都大馬士革二日美聯社電】敘利亞陸軍總部於本星期一宣佈：管成聯邦，推以此在敘國與其他阿拉伯國家（尤以埃及為然）結成聯盟。

【阿勒坡二日美聯社電】叛變之敘利亞軍人於本星期一宣佈該國北部與東部地區戒嚴。

社論
中共潰敗命運的註定
——共幹們應及早起來作自謀自全行動！

越來越多的事實，證明了中共統治無法再維持下去，延擱了一年勉強開成的「人代」、「政協」，也絕不會變為救命靈丹，沿著當前種種惡化的發展，必然與日俱增地爆發下去，而至於不可收拾。

下面幾個事實，是已經定形了的：

一、所謂「自然災害」的繼續，將是不會停止的。原因是沒有防災救災的能力，跟着是飢餓的更普遍、更深刻，而引起各項計劃、政令的停頓，人民的怠工、反抗，幹部的動搖，社會的紛亂，將要無法遏止。

二、對俄共的矛盾，經過三年來鬥爭，已說明了不會讓步。姑不論中共屈服抑倔強下去，他們所受到俄共的經濟壓迫和種種的威脅，將是一樣的，不會好轉的。

三、所謂「三面紅旗」，其敗象已無法掩飾，繼續堅持下去嗎？祇有失敗得更慘，就此偃旗息鼓嗎？作為「領導者」的毛澤東非特合不了，他們決不肯與不敢這樣做的。

四、最近大陸人民的逃亡，包括了共幹共軍幹部的逃亡，已成了一股兩用的洪流，當這洪流而不用的時候，勢必橫決泛濫，使中共統治「滅頂及溺」。

五、來自台灣的反攻力量，愈來愈急，「內憂外患」兩者的交迫，將如何應付？

六、所謂「眾乘路線」，因眾乘的仇恨日深，欲走不得；所謂「統一戰線運動」，因謊言已被徹底拆穿，也久已此路不通。一切過去所曾使用過的花樣，至此已完全破產。

七、中共最後的一着，祇有依恃暴力，為了加強控制，除了餓血鋼壓之外，不會再有什麼，然這麼一來，勢必加速反抗，而且，中共的軍隊，是否可以確實把握得住呢？由哪行員的組織控制弄得自由一亦來，顯然有了絕大問題，一個變動，可以斷言，無數共軍，將站在人民這一邊的。

這是七個不可變的事實，而每一個事實，這刻正在加速發展之中。假如不是中共頭子們感到束手無策，他們決不會自暴其招牌，延開「人代」、「政協」，而這次的「人代」、「政協」，也決不致於關起門來悄悄地開。所謂「政協」，已開了將旬，所謂「人代」，亦開了一週，照往例是大張旗鼓，什麼「施政報告」，和各方面發言、集會擁護等等，像煞介事，但這一次却始終無聲無色，這就充分反映了目前中共的處境，連最虛假的叫囂，最拿手的宣傳，也已有所不能了。

可以斷言的，中共這次之所謂「人代」、「政協」，儘管力圖最後掙扎，也必不會找出一個辦法來。「人民日報」社論，已由「鋼鐵躍進」的口號，轉變為「穩紮穩打」的口吻了。因此，這兩個會，祇有喜了事，支吾其詞，問題總是無法解決的。然而就這樣下去嗎？不，他們不能解決問題，問題就要解決他們。——擺在中共面前的上述七個問題之外，還有許多問題，每一個都可以致命。中共頭子們許諾製造「神話」，這刻又有什麼「神話」？

且不必再想着「神話」這一套吧，十二年來的錯誤，中共頭子們在今日應該拿出勇氣來自己清算，應該於三反、五反之外，來一個「自反」！我們不妨向中共頭子們作一個多餘的忠告：「這是你們向人民、向國家贖罪的時候了！」讓我們提出九點：一、立即與俄共斷絕關係；二、宣佈撤底取消共產主義；三、恢復中華民國國號；四、停止一切暴政，解散軍隊；五、立即將存儲軍糧，傲發給人民，並宣佈開放口岸由中外人士運入大陸各地施振飢民；六、束身待罪，由中華民國政府召集全國各方人士，商定國是；七、立即釋放政治犯；八、立即解除出入口管制；九、立即停止一切對外活動，解散海外特務機關。這些，當是中共頭子們今日自處的唯一辦法，但也不過是我們多餘的話。我們還是要向共幹們提出「自謀」的有效辦法：

一、種種事實指出，中共統治不但沒有前途，而且必將陷於絕境，祇要有腦子的人，都不會甘心做着中共頭子們的殉葬品。因此，如何解脫，稍有可能，都應該勇敢地為自己打算。

二、有實力在手的，應該把握這實力，跟而為「自全」行動，一人發難，萬眾響應，歷史上有過不少這樣的事實。

三、接近民眾的，應該離開人民，與人民站在一起。

四、消極的對中共組織行動的破壞，也應加速中共統治崩潰的有效工作，而這種工作，人民是會記錄起來的。——過去有過對不起人民的行為，此時應該一反前轍，「一定對」，正是在共黨圈子裡的人們予用高度智慧來的時候。

時至今日，中共命運已註定完結，大局的趨勢，亦已歸定物極必反，事實要這樣，誰也不能阻止，我們希望與中共有關的人們，多用一點眼睛腦筋。

在積極準備反攻聲中
台灣大造小型攻擊艇
海軍總司令否認是交給陸戰隊用

【台北二日泛亞社電】據台北「公論報」今日報稱：正當台灣積極準備反攻大陸前夕，台北市長安東路二段附近的松大木工廠內，出現一批草綠色的小型攻擊艇。攻擊艇的尾部有一塊鋅片的銅牌，上刻「M2攻擊艇，自重二百公斤，載重×××磅，中華民國五十一年三月卅日造」等標誌。至於該批攻擊艇的用途為何，現尚未能可靠消息。不過海軍總司令黎玉璽否認這些是給海軍陸戰隊用的，黎氏謂：「可能是給工兵作業用的。」

美直升機隊協助下
南越軍奇兵突襲
深入游擊隊巢穴

【紐約二日美聯社電】「紐約時報」於本星期一稱：南越陸軍第四十二團，在深入該國中部省內共黨游擊隊之一根據地後，正在從事激烈戰鬥。該報於一則西貢消息內報導上述消息。據稱：美國陸軍所用之直升機一批，曾將一個團共軍約三百人左右之兵員運往該地區，以增援由於此次大批共黨部隊聚集對方之外，該批戰鬥於星期五爆發，政府軍係於星期五在巴川省發動此次進攻，及繼續未遇到共黨游擊隊反攻。此一次攻擊與作戰有關，致未有傷亡。

【西貢二日路透社電】據越南官方通訊社報導：在西貢以南約一五〇哩攻共黨強化據點之役，去一批攻擊部隊，但其未能擊退游擊隊，已破壞一個共黨據點，對游擊隊之有效打擊，即有十二架飛機參加越官兵一批攻擊，已擊斃游擊隊五十二人，並繳獲步槍來福槍等，被擊斃之共軍約有十五人，並聯合救援部隊，政府軍於星期一展開攻勢，已奏效。據悉：政府軍只死一人。

【自由軍官總部】於該早時宣佈起事之前後，立即將阿勒坡電台播出下述聲明，向敘國陸軍軍官呼籲：「半年前，一批行差踏錯謀取利得之人，曾發動一種運動，所謂倡目的，係謀使阿拉伯聯合國解體，及使全國人之希望遭受打擊，渠等所犯較此尤劣，安全，使國人不擇自身所立政府執政有誤中，維持合法之態度，呼籲全國各方面之利益與和平，並抵抗外國之陰謀。」此一文件亦說明彼等之行動，係在「殘暴之殖民主義者」之陰謀下而發，以及阿拉伯國家與政府，自由軍官總部之行動」。

之行動，係在殖民帝國主義者與反動主義者勢力之下所發。該「自由軍官總部」聲明稱：「此批人自言無意政權，彼等僅欲於立憲政府下由內部之自由人士施政。」

【沙特阿拉伯首都利雅德二日法新社電】阿拉伯聯盟理事會今日決定，於今日發出聲明，謂在昨日開會決定於沙國、約旦兩國之邊界局勢之關係，該會議將於本月十四日起舉行緊急會議，並將敘利亞所代表之以色列之侵略，以敘國與以色列之爭端提交理事會討論。

【紐約二日美聯社電】敘利亞代表團今日要求聯合國安全理事會討論以色列之侵略行為。

狄恩在裁軍會議席上
促蘇改變立場
簽訂禁試條約
斥蘇妄謂管制機構作間諜活動

【日內瓦二日美聯社電】美國代表狄恩今日要求蘇聯改變其拒絕一種聯合國所主張的禁止核子試驗條約之立場，此條約由一種蘇聯方面之曾一度宣示為不可少之管制方法執行。狄恩對於核子試驗問題所持之「完全無理立場」，十七國裁軍會議稱：西方之管制要求已減至最低限度。渠駁斥蘇聯所謂管制機構乃間諜活動之掩飾的言論。此英國外交家對會議之第十三次會議，美、英、蘇三國小組委員會上星期討論核子試驗之結果。該小組委員會，因蘇聯代表佐林拒絕接受國際間管制而陷僵局。

【日內瓦合眾國際社電】消息靈通人士今日透露：西方於企圖使蘇聯在十七國裁軍會議席上作重大讓步中，將對蘇聯作出加入關於核子對察及偵察技術之新科學研究。三大核子國家在數年談判中達成之條約局，將由裁軍會議今後集會時討論。英國

中共人代會秘密會議
因討論經濟危機
不敢向外間透露
紐西蘭商人欲售肉與大陸

【東京二日美聯社電】據報中共人代會之辯論非常激烈，似論之艱苦低事實，已非秘密。據大會之首項（兩年來之首項）完全緊守秘密，與因此獲得經濟之結論。乃為中國大陸之嚴重危機，已使毛澤東向人民及外間所宣佈者之一大危機，自一九六〇年三月以來，中共已路經公開會議。此一大會有參加之代表共一千零一十七人，三月廿七日開會以來，北平電台及新之

【東京二日美聯社電】中共人代會之辯論無非如上。各代表所討論之出口信用給予中共三年以後。三月二十五日國際經濟觀察家說：此項信用，每年給予中共（未至目前為止）亦據稱於毛澤東一九五〇年以來所提倡之各項經濟政策失敗，應在本年內繼續。

【惠靈頓二日路透社電】紐西蘭罐頭公司董事長艾德里今日提出建議稱：紐西蘭政府應肉及大陸中國之毛，以嘗試對此地對中國大陸之最大生產品之羊毛、牛肉、脂肪及羊肉等主要產品之需要。艾德里稱：此等產品乃必須予以處理，俾使紐西蘭之羊毛及肉類等產品較易在其他市場出售。亞洲兩個主要可能輸入肉食之市場係日本及中國大陸，日本將繼續為一個逐漸擴大之市場，以銷售上等之羊肉，而可以紐西蘭輸入日本製成品為其限度，惟此舉必使貿易之間受到限制，中國大陸極缺之蛋白質，而且由於公社食堂之流行，過肥之西方人所將拒絕之脂肪，經之肉食，將極受歡迎，罐頭肉食亦可使入沒有發權之地區。

禁試談判前途更趨黯淡
蘇聯代表推翻前議
不再同意設監察站

【日內瓦二日美聯社電】蘇聯代表佐林今日稱：蘇聯自採用新軍事措施，已改變准許禁止核子試驗之視察員在蘇聯境內之立場。渠告十七國裁軍會議稱：此種措施是為柏林局勢與「西方軍事力量加強」之事所激成。渠稱：蘇聯之所以改變其以前在原則上同意國際監察站設於蘇聯國內，以監督執行禁止核子試驗條約者，「不能任由外國人在其領土上」。此蘇聯代表未說明蘇聯國防措施之內容。

紐西蘭總理指出
美澳泰菲之反共承諾
與東南亞公約無抵觸

【威靈頓二日美聯社電】紐西蘭總理荷里約克，今日表示支持約組織內該國與其他東南亞公約組織會員國之關係，並謂英國、澳洲、泰國及紐西蘭四國之公約組織成員國所作之各項承諾，係與東南亞公約之規定一致同意之者，即對共黨侵略予以抵抗。此種承諾，以便該公約之一致同意，並無違反此條約，因為任何國家之利益，均可訂立雙邊協定。紐西蘭總理又謂：不過，此西方之保證，並無違反此條約，因為任何國家，可訂立雙邊協定。

【吉隆坡二日合眾國際社電】今日此間雅加達報人士稱：東南亞公約組織之部長理事會議，曾定於四月在巴黎舉行，現已展期，此新日期將予討論，但未有決定。

是不必要之論點，此五人的拒絕左派關於武器之一項辦法，俾在瑞士境內禁止核子試驗，並婦女對於聯邦亦無投票權。

英碼頭工人昨復工
工會剷除共黨勢力

【倫敦二日美聯社電】英國利物浦之碼頭工人，今日復工，據悉：今日開始工人一萬名，於經過十日後，今日開始復工，彼等之罷工，係因此間之碼頭工人被停職於此間，船上貨物被有九十三艘船舶停泊於此間之碼頭，運輸工會人員一批，所引起之此項糾紛已解決。

【倫敦二日美聯社電】英國一大工會在會議工人一項會議中，於擊退共黨之勢力中，開除該工會四名前任幹部職員。英國電氣工會今日在此間開會，執行委員會，選出此項措施之代表，此四人會於去年被法院判決以舞弊手法操縱選舉，使出該工會於選舉中，被判令解職，其餘之工人，當日之報導，曾已參加有關前工會理事及前執行委員佛拉來。

美副國務卿
波爾促請北約國家
加強普通防衛部隊
能有彈性地應付侵略

【波昂二日路透社電】美國副國務卿波爾，今天促請北大西洋公約國家除核子阻嚇力量外，仍應優先改進彼等之普通防衛部隊，以應付可能在歐洲發生有限度戰爭之可能。波爾今日在此間向德國外交會發表演講稱：「核子阻嚇力量在保衛歐洲之武器上，是不可或缺的，但仍需具有彈性地應付侵略之能力。」渠稱：核子力量始能完全有效。

南韓軍政府
決將提早
還政於民

【漢城二日合眾國際社電】大韓民國軍政府發言人本日宣稱：軍政府將

美陸空部隊在德州
舉行緊急馳援演習

【德克薩斯州胡德堡二日美聯社電】陸軍及空軍部隊在極短通知期間即可能赴世界任何險地區之一次美國陸空軍聯合演習，已於今日開始。數千士兵及數十架飛機參加此次最大規模之實彈演習。

國軍實力甚強大
能負起戰鬥任務
國防部發言人答覆反攻問題時表示

【台北二日美聯社電】國防部發言人吳麟孫今日稱：中華民國部隊，現能負起任務戰鬥使命。該發言人於答覆中國記者所提出國軍光復大陸之用意時，發表此項聲明。該發言人謂：「吾人之戰鬥實力至為強大，吾人之士氣極高，戰鬥能力日益加強及擴大。」

美第七艦隊司令
許奧奇明日訪台
許氏對東約國演習表示滿意

【台北三日中央社電】美國海軍第七艦隊司令許奧奇中將，定於四日上午九時半乘座機飛抵台北，在中國訪問四天。他的夫人則定三日乘專機飛抵台北。許奧奇將軍到達台北後，將于當天上午十時拜會中國海軍總司令黎玉璽上將，下午再乘機到台北，在艦上舉行記者會，拜會海軍總司令黎玉璽上將。五日上午，許奧奇將軍將在台北和美國海軍駐協防台灣司令部會談，國防部長俞大維和參謀總長彭孟緝上將，將在七日上午乘座機離開。

【馬尼剌二日美聯社電】美國第七艦隊司令許奧奇中將今日稱：東南亞公約組織合作演習，已使吾人洞察其他部隊之能力，並經由重新恢復吾人之相互間之信心。許奧奇中將於星期日表示該項演習之後發表評論。該項演習係自第二次世界大戰以來，和平時期最大之兩棲軍事行動。據許氏宣稱：「此一次演習係東南亞公約組織一項傑出的軍事演習，並明顯證明吾人部隊及吾人之合作能力。」

日本三菱廠裝配
星式戰鬥機二百架
移交日防空自衛隊

【東京二日中央社專電】日本防空自衛隊，已接受了首批兩百架「F一〇四J」洛克爾星式戰鬥機，將取代「F八六」式軍刀噴射機，作為日本防空的主力。重行改組的三菱重工業飛機公司裝配的那些星式戰鬥機的零件，是美國空運的。三菱飛機公司人員昨日在移交那些噴射機的儀式中說：該公司將於一九六五年元月間製造星式戰鬥機一百八十架和「F一〇四J」式噴射機二十架，這些飛機的引擎和若干重要的裝置，將自美國進口。

老克當年出席聯國
曾脫鞋擊桌醜態百出
因手錶壞了沉不住氣

【紐約二日美聯社電】蘇俄總理克魯雪夫，于一九六〇年十月二日在聯合國以鞋擊桌，當時係因渠之手錶損壞而致動怒。當時蘇聯頭面人物作家皮爾遜夫婦，于去年八月在克氏家中訪問時，克氏以此情告知皮爾遜夫人，在「星期六晚郵報」撰文謂：「余記得克魯雪夫對余解釋渠當何在聯合國以鞋擊桌。據謂：渠當時以拳頭擊桌，而致手表壞了，所以使渠更加憤怒，乃索性脫鞋擊桌。」

南韓軍事委員會，可能比原定者為較早之移交政權於人民。該會確定該年夏季係一時間表，在計劃之時間，將被縮短，「因革命工作」，將於一九六三年夏季以前實行，提前移交之時間，能比原定者為較早之樸正熙將軍之政府，發言人謂：渠將確定該項個目標日期。渠告知記者招待會，謂軍事委員會，刻正在各方面達成明確與迅速進展故也。」

越共指藍尼薩
要求台灣
出兵援越

【巴黎二日法新社電】此間今日收聽北越通訊社之一項無綫電廣播稱：美國藍尼薩將軍最近之訪問台北，「其目的在與蔣總統研究派遣部隊，協助吳廷琰迫害越南人民」。此越盟廣播引述台北消息稱，藍尼薩於三月卅日由西貢抵達台北。渠在西貢時計劃強化南越之實力。

美駐蘇大使湯普遜
短期內調返華府
甘迺迪考慮以賓姆繼任大使

【華盛頓一日路透社電】據美國務院人士今天稱：美國駐蘇大使湯普遜，將於短期內返回其任所。據較早消息稱：湯氏欲於五月底以前退休，甘迺迪總統正考慮委任賓姆為繼之繼任人。賓姆為美國軍備管制及裁軍機構之副主持人，亦為前任駐蘇大使。該方面人士稱：甘迺迪總統可能於湯氏返回莫斯科之前，於本週與湯氏晤談。據悉：自一九五七年六月起出任駐蘇大使之湯普遜，若干時期以來已希望退休，惟由於柏林問題談判之微妙情勢，甘迺迪總統乃使渠留任於莫斯科。

對解決柏林問題
美蘇將恢復會談
由羅斯克與俄使杜賴寧主持

【紐約二日美聯社電】「紐約時報」今日稱：「美蘇對柏林之會談，料將予恢復，而甘迺迪政府官員，視此為莫斯科對西方之一新令人興奮之新步。」該報在一篇華盛頓通訊中謂：「此項新步，乃蘇俄有條件接納通往西柏林之公路國際管理之原則。」該報謂：「此種接納，見諸於蘇俄外長葛羅米柯于日內瓦給予美國聯絡斯克之一張『工作文件』中。雖則蘇俄之反建議最少含有為美國完全不能接納之兩點，但美官員相信，此可成為導致一種折衷解決辦法之新談判之基礎。新談判將由羅斯克及渠之助手，與蘇俄新任大使杜賴寧負責舉行」。

將撤返國
約但部隊
駐防科威特

【伊拉克首都巴格達二日美聯社電】消息：約但係為國內安全計，擬要求將本身調駐科威特協防之部隊，撤退回國。

古拉特
今日訪美
巴西總統

【華盛頓二日合眾國際社電】巴西總統古拉特于明日在此間作正式訪問時，從事於改善美國對巴西之政治與經濟之助手，定於美國方面，在巴西之政治混亂，已使革命爆發之時機成熟之見解。

據此次寮國之登陸部隊指揮官美國海軍陸戰隊少將康頓宣稱：余不能不稱許陸戰隊及菲律賓士兵在登陸作戰期間之效能，俾對付該項不可捉摸的陸戰隊，此次登陸行動之整個目的，係在於考驗東南亞公約組織對於對付一複雜戰略之能力。」來自夏威夷之美國海軍陸戰隊及菲律賓海軍陸戰隊，曾担任為游擊隊。

蘇佛瑪向永珍表示
倘美國停止軍援
寮共不襲政府軍

【寮國五日合眾國際社電】寮國組織聯合政府，曾告失敗，該項目標，係在一般認為寮佛瑪將於本星期二，三個月中，東德人在西德政府當局謂：在本年度最初之四十九人，共中之年齡在廿四歲以下者，有一千三百零三人。

【寮京永珍一日美聯社電】寮國「中立份子」領袖蘇發那佛瑪親王於本星期一晚稱：美國如果停止對寮國政府軍之軍事援助，「寮共將不作任何襲擊」。他說：「此中之主將，（指蘇氏本人）之部隊對寮國政府軍，及寮共軍不犯渠之部隊，猶如寮國政府軍」。蘇佛瑪係於聆聽寮國政府軍將領之言論而發，俾使彼等之在寮國之情況，寮國王在國王面前之講話時可觀看其態度。此等事件，以寮王、文翁親王（指寮國右派集團）、佛瑪親王（指蘇佛瑪本人）、寮王及寮共頭子蘇發努馮（親王）所發動之聯合政府之組織，此等三方之聯合，三親王所獲得之合法政府，美國即已正式保證支持由蘇佛瑪組聯合政府。

【永珍一日法新社電】據寮國首相文翁之宣佈：「美國代表團刻已往巴黎。」

東北亞同盟在籌備中
又謂美方期望日積極參加該組織
蘇聯報紙指謂

【莫斯科一日合眾國際社電】蘇聯共黨「真理報」今日指稱東北亞公約組織，該組織將包括日本、南韓及中華民國。該報在國際述評中說：「所謂東北亞公約組織，大於蘇聯的地方，以支持亞洲之傀儡政權制度之變遷，而美國政府並不予以注意，美國務院更多頭頭以其反動在山林沼澤，其國務院更多頭頭以其反動之反共政策，為其日本與池田政府之陰謀。」「真理報」指稱：「美國帝國主義者正要把日本變成侵略東北亞國際之國家之頭目，美國外交手段之主要努力，旨在首先使得東南亞國家結為一個新的軍事同盟。」該報稱：「美國在南韓與寮國之內部，已把它之包圍和使它現在所越南寮國之內加深。」

× × ×

本年三個月內
東德人五千餘
逃抵西德求庇

【柏林一日路透社電】西德政府官員今日稱：在本年度最初之三個月中，東德人逃抵西德者有五千六百人。此十五與上年同期相比有所下降，其中在年齡在廿四歲以下者，有一千三百零三人。

中共不斷叫囂
支持印尼
進攻新島

【東京二日合眾國際社電】新華社本日消息：中共「外長」陳毅本日宣稱：中共「堅定」支持印尼「解放」西新幾內亞之鬥爭。陳毅在北京發表談話，稱中共將堅定支持印尼收復西伊里安之「正義鬥爭」。陳毅係於慶祝中共與印尼簽訂友好條約一週年紀念會上演說，以及劉少奇致蘇卡諾總統之一封賀電中發表該項聲明。劉少奇謂：該項友好條約之所以作此一週年紀念所說之約：「中共與印尼人民爭取獨立之真誠合作」。新華社謂：此項招待會係由印尼駐北平大使卡尼斯舉行者。卡尼斯並強調中共與印尼之友好關係。此外新華社並引述印尼大使所謂：「西新幾內亞問題，印尼將於本年內下決心解決」，傳「於本年內」取得西伊里安，印尼政府及人民之態度為：「西伊里安之主權必須移交，一如合理者然」。該中共「副總理」保證其政府堅決支持「印尼反帝國之鬥爭」。陳毅稱：「西伊里安問題，印尼政府及人民之態度，對於中共政府及人民之支持，是有力的一貫的支持」。表示感謝。彼並謂：中華民國所控制之台

西柏林商用貨車
被拒進入
東柏林境

【東京一日美聯社電】新華社消息：中共

【柏林二日美聯社電】東德當局今日突然規定，東西方商業交通陷于混亂。西柏林貿易協會須申請新證，以及必須取消通行許可證，使西柏林商用貨車被拒進入東柏林，云共方所發之通行證，已告無效。

世界什景
玉婆決離婚
舊歡如夢
流水落花春去
醒來何處追尋
電召名律師赴羅馬
紐約郵報專欄報導

【羅馬二日合眾國際社電】「玉婆」伊利沙伯泰萊與其本國（英國）男新星李察波頓，曾於本月一日再度公開相偕外出進餐，而今相處形式之分，李氏對攝影記者之作風感到困擾，而偷其面機以「綿帶」提之。「玉婆」與李氏用餐完畢，即分手。

【紐約二日路透社電】據「紐約郵報」今日於「紐約郵報」上報導：「玉婆」伊莉沙伯泰萊曾與此間一著名律師通電話，請此律師立即前往羅馬。成氏之離婚判於第一版，其內容謂：「伊莉沙伯泰萊與艾迪費沙不擬再維持其婚姻關係，伊與艾迪費沙之婚姻已告完結，致與之脫離關係。」

雖所知，伊氏稱：「玉婆」致丈夫之函，而傳聞中伊兩夫妻感情破裂之說紙，伊氏稱：「余不知伊夫婦是否有感情破裂之事。」伊氏稱：渠將於現在與艾迪費沙晤面，愛氏極可能於今日回歸一趟赴好萊塢。

羅慕洛提出警告稱
東南亞局勢極嚴重 中俄共決裂不可靠
台北方面認爲中共內部日趨緊張

【俄亥俄州辛辛納第市一日合衆國際社電】前菲律賓大使羅慕洛今日稱：非共世界，不應對蘇俄及中共間之可能分裂，過份重視。渠在接見合衆國際社訪問時，發出警告謂：中俄共集團乃自由世界之最大危險。渠又謂：由于蘇俄及中共仍常互相勾結，故一次決裂，在此時極不可能。羅氏謂：如美國在東南亞示弱，則中共無論在何時挑武得成，均將爲美國之決心所嚇止。但渠警告謂：「在東南亞之局勢，比諸柏林尤爲嚴重。」

【台北二日亞聯社電】台北之某研究中共問題專家謂：中共內部之緊張狀態，現有增無已。該專家對此間英文「中國郵報」獨家發表談話，指出中共封鎖「人代會」消息，乃一極不平常之現象，中共之兩名「副總理」彭德懷與陳雲，俱未參加此屆會議。該專家謂：「人代會」中必有猛烈之指責，蓋「公社」已整個失敗，但中共仍不認失敗，繼續保持此種瘋狂所暴棄之制度。中共與蘇聯之磨擦，亦必爲「人代會」之另一議題。此間應憂：華北與東北地區之知識分子，對蘇聯極爲不滿，蘇聯已禁止中共之佔領食品入境，使中共無法再換得蘇聯之機器。「中國郵報」謂：陶希聖亦對該報稱：目前中共內部之親蘇與反蘇派尚無力推翻毛澤東政權。

華盛頓「明星報」紀載
美機載氫彈凌空戒備
戰略空軍司令部証實此報導正確
五角大廈與北美防空司令部則加否認

【俄馬哈二日合衆國際社電】戰略空軍新聞官昨晚証實在去秋柏林危機期間，曾有表示美國可能被飛彈襲擊之虛假訊號。五角大廈于較早時間，曾否認此事。戰略空軍司令部發言人謂：華盛頓「明星報」昨日之報導，「大致上是正確者」。

【科羅拉多泉一日美聯社電】北美空防司令部發言人稱：北美空防司令部之通訊失靈，亦不會引起一次虛假警報。該司令部與戰略空軍司令部間接連之電路，建築于一種多重基礎上，其絕無發生失靈之可能。該發言人謂：據渠所知，從未有如昨日華盛頓「明星報」所報導之緊急事件發生。

英國防大臣威金生在星宣佈
英遠東聯合指揮部 定下月在星洲成立

【倫敦一日路透社電】英國國防大臣威金生，在中東及遠東作十四天視察部隊之後，于本夜飛返此間，渠宣佈於新加坡之新的英國聯合指揮部，可能於下月成立。渠謂：澳洲及紐西蘭國防部長，將於新加坡成立之新的指揮部舉行「商討」，並非會商。因其爲協商處理防衛事務之一項合理的辦法。致同意設一項行動，係對於在世界該個地區處理防衛事務之一項合理的辦法。

阿丁與星洲兩基地 苦心經營固若金湯

【倫敦一日路透社電】英國國防大臣威金生宣稱：對於新加坡現有基地之駐三軍，現經常獲得進展。吾人刻正在此間作組織，要有若干工作急待進行，渠並謂：設法使成一個強大之地位，俾與紐西蘭及澳洲成立一個新的大馬來西亞聯邦之可能性，據以在世界此個地區之防衛任務。渠謂：「在阿丁港及新加坡，現有若干最重要之地區，吾人維持和平」。渠謂：「在阿丁地，并非係屬於西陸上不能防守之地位」。據渠論及此次旅行之一般情況稱：「在世界此項最大價值之地區，吾人若干最大任務，吾人現正準備執行任何任務，吾人現充份獲得裝備，及隨時準備設法保持和平」。及論及倫敦所傳渠將於日間辭職之謠言稱：「此事係屬不確，余仍有若干工作要做，余并不感到厭倦。」

藍尼薩將軍抵漢城 與朴正熙討論越局

【漢城二日合衆國際社電】美國參謀首長聯席會議主席藍尼薩將軍，於抵達漢城附近金浦機場時，否認該項消息。藍尼薩將軍本日宣稱：渠即將與大韓民國張人朴正熙將軍所舉行之會議，將係有關越南及其他東南亞國家之局勢。余可說明美國對越南之角色，係擔任一項支援角色，而非係擔任戰鬥任務。藍尼薩將軍稱：越南共軍部隊之擴張，美國官員刻正進行制止。在日本、沖繩島及韓國之美軍，係調往越南陸軍需要時得另外之支持。渠謂美國之所以給越南之援助，係在於協助越南強化此支援，以刻正支持此個地區之國家。

美國助理國務卿哈里曼
泰國之行成敗參半
本報駐泰特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】美國主管遠東事務的助理國務卿哈里曼，于三月廿一日抵達曼谷，廿六日離泰飛往香港，除在永珍逗留廿四小時之外，在泰國幾乎渡了整整的四天。他此行表面上的理由，是與泰國商討兩國外長簽訂聯合宣言的執行細則，其實這些有關協防的問題，早已由兩國外交及軍事人員商量妥當；有關增加軍援及經援問題也已由駐太平洋地區總司令費爾特上將、美軍顧問團及美援分署，和泰國防部長乃他威上將等，交換過具體的意見。事實上哈里曼訪泰，只有一個任務，便是代表美政府向泰國國務院長沙立元帥進言，希望泰國同意美國的對寮政策，贊同以寮佛瑪親王（中立主義者）出任寮聯合政府的總理。所以泰報對于哈里曼的來訪，多以說客視之。

哈里曼此次訪泰，較之一般美國高級官員的訪問，有兩點不同：第一、他訪泰沒有預定的日程，甚至連準備那天離開，也無一定。美大使館發言人于二十三日曾謂，哈里曼的留泰久暫，全看他此行的需要而定。換言之，要看他談判的進展而定。第二、他的行蹤秘密，一向對美國大員訪問情形有詳細報導的美國新聞處，此番對于哈里曼的訪問，竟無片紙隻字，尤出報界意料之外。

自然，哈里曼此行勸說的結果如何，最爲各方關懷，據消息靈通人士表示：哈里曼留泰六天中，曾先後與沙立元帥面談四次，雖然每一次都有進步，但個性剛強、立場堅定的沙立元帥，並不曾完全遷就美國的意向。

據悉，在第一次會談中，哈里曼就單刀直入，勸請沙立元帥同意美國對寮局的看法，並請其代爲說服寮國強人（現政府國務次卿兼國防部長）諾沙旺將軍放棄成見，不再堅持他在聯合政府中的國防與內政兩部部長的席位。當時參加會談的，美國方面尚有美駐泰大使楊格，泰國方面則有外長乃他納、東南亞公約組織秘書長乃樸沙拉信及其他有關高級官員。乃沙立在會中曾經表示，美國對寮局的政策頗有錯誤。泰國之深表關懷，乃是寮國一旦全盤赤化，首當其衝者必爲泰國，因此爲了泰國本身的安全及自由，他不得不請美政府慎重將事。同時他說，他與諾沙旺將軍雖爲近親，但對他的影響力非如外間想像之大，他之不願爲美政府代作說客，實有兩點苦衷：其一、他根本無此種說服的力量；其二、他不欲口是心非，說他所不願說的話。哈里曼當即表示，美國之希望寮國危機和平解決，主要也是爲了其長遠的盟邦（泰國）着想。哈里曼說：寮國永珍政府的士氣低落，兵力薄弱，行政效能大有問題，萬一戰爭復起，美軍因地理環境特殊，作戰困難，無法介入，戰火一定會逐漸南下，蔓延至泰國邊境，那時首當其衝的仍是泰國。不若現在即由蘇發努佛親王的聯合政府出面，利用其向國際提供的中立保證，還可將紅禍的綿延南下阻抑一個時候，以待東南亞堅強防衛體系的完成。

這種論點經過多時的辯爭，乃沙立院長終在美國答允作更堅強的保證之下，同意不反對美國的對寮政策，但他拒絕作積極的支持。他不堅決反對蘇發努佛出任聯合政府總理，但認爲此乃寮國的內政問題，應由寮國人自行取決。

此後，哈里曼應寮國諾沙旺將軍的邀請，在泰國東北重鎮廊開府舉行過一次秘密會議，這項會議原定在永珍舉行，因爲哈里曼堅邀沙立元帥一同參加，而後者不願出國赴寮，以招致泰國干涉寮局的閒言，乃改由諾沙旺移樽就教在距離曼谷六百十八公里的廊開府召開，廊開與永珍僅一水（湄公河）之隔，兩地祗常有輪渡聯繫。在這一會議上，哈里曼與諾沙旺初步交換意見，即幾乎不歡而散，雙方堅持立場，最後在沙立元帥的斡旋下，始決定美寮談判移至永珍舉行，接觸的範圍也告擴大，使哈里曼有與寮國有關政府各領袖普遍交換意見的機會。這是哈里曼抵泰之日，明無意再訪寮國，而終于二十四日突然飛赴永珍的由來。

永珍之行，哈里曼等于狂跑一趟，因爲在諾沙旺領導之下，寮內閣大部份閣員均不同意美國處理寮局的方案，儘管哈里曼以斷絕援助及戰爭可能從此相要挾，但以諾沙旺爲中心的寮國反共集團仍然無動于中。所以哈里曼于二十五日自永珍鎩羽歸來後，于提到諾沙旺將軍時，幾乎咬牙切齒，怒形于色。他在二十六日下午四時飛往香港前舉行的記者招待會上，其中至少有四分之一的時間化在反擊寮批評諾沙旺將軍上。

哈里曼于二十六日臨行前，曾會訪沙立院長及東南亞公約組織乃樸沙拉信秘書長，但這已是儀式的拜會，對局勢並無多大的意義。寮國問題的他對諾沙旺將軍，實已足以代表永珍之行的成敗。至于泰國態度，哈里曼在答覆記者詢問時，曾鄭重否認他曾與泰國說過「泰國對寮政策」這句話。他說：這可能是一種「誤傳」。他只說過：所有自由國家均支持以和平方式解決寮國危機，包括泰國在內。這些細節，却了他受益之行的成果。

一向口直心快的沙立元帥，對于哈里曼來訪的結果，發言至爲慎重，他似乎極力避免評論這一問題。對于寮局及美泰會談，他只說過，兩國均認爲寮國應立即停止，並說：「我們（泰國）對寮國問題的某些方面，意見一致。」

一切跡象顯示，哈里曼此次訪泰，成敗各半。他只說服了沙立元帥不公開反對美國的對寮政策，但這至少已能使美國減輕壓力，但他始終未能爭取沙立元帥對美國的寮國政策，作積極的支持。（三月廿七日）

【金山二日合衆國際社電】美國參謀首長聯席會議主席藍尼薩將軍，於星期日下午抵達此間，作四天訪問。藍尼薩將軍在沖繩島作廿四小時停留之後，由該地偕其夫人抵此。藍尼薩將軍及其夫人，將於星期一下午飛往漢城，并在機旁舉行一次簡單記者招待會時與各新聞記者會晤。藍尼薩將軍在漢城逗留期間，將與大韓民國張人朴正熙將軍、總理宋堯讚、美軍司令梅樂將軍、美國大使貝爾格及美韓其他高級官員會談。

池田聲言
日決心收回 琉球行政權

【東京二日中央社專電】日本首相池田勇人，今天對日本決心加速「收回」對琉球的行政統治。池田說：「作爲日本政府及人民的代表，我願表示我的堅定決心，我願盡我所能，經由美國和日本的合作將琉球的行政權交還日本。」此項談話是在昨天發致琉球政府慶祝琉球政府十週年的賀電所透露的。

大陸救總 十二屆年會 明日揭幕

【台北二日中央社電】中國大陸災胞救濟總會定本月四日舉行第十二屆年會，將本着「以同胞愛發揚民族精神，以救濟團結反共力量」的兩大工作目標，適應當前局勢的需要，就如何加強救濟大陸災胞有關問題，廣泛交換意見。

中國大陸災胞救濟總會簡稱「救總」，係於民國三十九年四月四日成立於台北，十三年來（至今年二月）接受該會救濟的災胞，共達二百六十七萬零七十五人次，經政府核准以難民身份入境由救總協助來台灣的共七萬一千二百四十九人。

救總今日發表統計：自民國卅九年五月八日第一次對大陸災區實施空投，至今年二月底，已舉行空投救濟一百四十次，計空投食米四千六百二十七噸，日用品及救災口糧袋二十五萬九千七百零八包，慰問函件和傳單一億九千四百九十六萬份，空投地區遍及大陸各省七百二十三個縣市城鎮。自民國五十年入夏以後，大陸華中華南大地區瘋狂發生大饑荒，救總爲照顧大陸同胞迫切待救的需要，曾先後利用各種渠道，將大批日用糧袋、救急藥品、傳單等，就金馬前線，空飄大陸救濟。

菲代外長羅帛茲稱
菲決將向英索還 北婆羅洲屬領土
東約組織八外長會議延期舉行

【馬尼剌二日法新社】菲代外長羅帛茲昨晚自香港返此後在機場稱：菲律賓向英國「要索北婆羅洲之舉」，在世界任何法庭，都有力根據，係站立不倒。羅帛茲謂：「認爲菲方不宜提出北婆羅洲之舉」，羅帛茲說：在北婆羅洲未併入大馬來西亞聯邦之前，未採取行動，渠認爲此事將來可以與英國解決。

【馬尼剌二日法新社】昨晚自香港返此的菲代外長羅帛茲對記者稱：東南亞公約國外長理事會（即八國外長會議），原應於本月內在巴黎召集，地主國之法國已準備完成，但菲律賓政府要求延期，因羅帛茲拒絕離開菲律賓出任此間外長職務，故已決定延期舉行，羅帛茲原爲菲駐美公使，此次出任代外長職，今日即以代外長身份發言。

我外部宣佈
馬拉加西總統 訪華五天日程

【台北二日中央社電】中華民國外交部今日發表，馬拉加西共和國總統齊拉納納夫婦，將於本月三日上午抵台北，作五天的訪問。外交部宣佈的訪問日程如下：三日上午抵台北，晚間總統夫婦舉行國宴，歡迎齊拉納納總統夫婦；四日將在台北郊區參觀土地改革成果，石門水庫、南部地區；五日參觀中部地區；六日參觀中國陸軍後，預定在台中市；七日參觀故宮文物；八日離台北。

台加緊推行經展計劃
對出入境限制 可能再予放寬

【台北二日中央社電】中國政府已決定在未來的數月中，加緊推行經濟發展計劃中的十九點財經改進措施，在十九點財經改進措施中，當局希望能逐漸放寬出入境，并在鼓勵國民儲蓄，增加投資方面，能做到預期之效果。同時，爲鼓勵民營公司公開其財務，對於已公開財務者，對其原料之供應及貸款等，將多給予便利。此外，政府更重視關於公營事業之計劃，遂漸將國營事業轉移民營，不久前已頒訂一項方案。

在十九點經濟改進措施中，對於簡化出入境手續，當局更特別注意，有關方面在過去一年中，於出入境手續簡化，以及對於觀光旅客入境，在以後准予免辦簽證，在台停留二週至一個月者，已付諸實施，今後對出入境限制，將儘可能再予放寬。

在加緊推行十九點財經改進措施中，政府並將盡最大努力，鼓勵國內廠商拓展外銷，政府有關部門並已指示駐於國外的財經代表對國外貿易有關部門，加強聯繫。

亞洲十八國
教育部長會議 昨在東京舉行

【東京二日法新社電】亞洲十八國教育部長會議今日起在東京開會十天，討論提倡亞洲人民教育問題。與會之各國代表一百卅人，日文部省大臣荒木萬壽夫當選會議主席，此次會議之主要議題，爲今後廿年內在全亞實行免費七年義務教育之計劃。與會之十八國爲：阿富汗、錫蘭、中華民國、印度、印尼、伊朗、日本、寮國、馬來亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、泰國及南越。美總統甘迺迪今日曾致電預祝會議成功，同時指出：教育爲協助人民擺脫貧窮成爲自由社會中自由人之主要工具。

非洲每百人兩份日報
許多新獨立國家，數以百萬計的人從未看過電影，而且每百人才有兩份日報，要改善這種情況，最少要投資三億六千萬美元。

來自三十四個非洲國家和領土，以及來自比利時、法國、西班牙及英國的代表逾百人，最近參加了聯合國教育社會文化組織在巴黎召開的會議，研究在非洲的新聞服務的發展。這會議於一月廿四日開會，迄二月六日閉幕，批准了長期計劃的綱領，以改良報紙、無綫電台、電影及電視等服務。

在今日的非洲，共有十八家國家新聞通訊社，二百三十一家日報，約二千種定期刊物，三百六十八個無綫電廣播台，以及約五百萬具電視機。

這些數字，驟看來似乎頗可觀。但是，以讀者和聽衆的人數來說，他們仍是太少的。以整個洲來說，非洲人中每一百人祇有兩人有收音機和一份日報，以電影及電影院來說，除了在北非和南非外，其他地方簡直沒有。在熱帶非洲的許多新獨立國家，數以百萬計的人民從未看過電影。以日報來說，那就不止是以每百人一份計，却是每千人一份了。

非洲的新聞機構，面對着許多的困難問題，雖然近年來在發展報紙和無綫電廣播方面，已有很大的進展。在各國的國家新聞通訊社的數字，顯然不要推翻這些通訊社在技術上和財政上時常是貧乏的事實。他們付出昂貴的代價，從各大世界新聞社取得世界新聞，很難從一個國家分發另一個國家，或從一個地區分發另一個地區，因爲電訊網，如公路和鐵路網那般缺乏。此外，一家新聞通訊社的經營，需要大本投資和高資格的各種技術人才，凡此都是這些新非洲國家所欠缺的。

以報紙來說（除了少數的國家），並們幾乎完全缺乏各種方便。多數的報紙，或陳舊的，印刷是不足夠的；那些所在的記者的人才很少。由於發行便利缺乏，很難達到的。

在無綫電廣播方面的困難問題是個別不同的。在許多非洲國家中，平均入息是那麼低，以致很少人能夠買一部收音機。此外，由於無綫電頻率的擁擠，所能獲得的電波長度很少，有時候祇能在較大的城市外邊收聽。還有語言的困難問題：在某些國家，人口祇有三百萬或四百萬，無綫電廣播節目，爲了要使多數人收聽，要用五種或六種方言廣播。

這些以及許多其他的困難問題，已在聯合國教育社會文化組織的會議中分析了和討論了。這些專家們從實際情形而提出解決方案。大家同意：爲適應最低限度的新聞需要，一個國家最低限度要每一百人中有十份日報、五具收音機及兩個電影院座位。

關於這方面，非洲還要走上一條很長的路。但是，要達到這個最低限度，估計在整個洲的報紙和無綫電廣播的專家，堅決的要達致這個最低限度，祇用於建築物和配備的基礎上的所需投資，也要三億六千萬美元。今日計算，這個緊急計劃將要有關國家投資約一億四千二百萬美元，外來的投資（主要的通過雙方援助）約需一億二千萬美元。

那就是新的一個大財政支出，每一個國家對於每一種設施（報紙、無綫電台、電影等）都需要採用擬定發展計劃。在這方面，聯合國教育社會文化組織已建議首先設立國家報紙和通訊委員會。這個委員會將包括政府和專業團體的代表，以保證報紙和無綫電服務的配合的發展；根據每一個國家的需要以決定優先；組織學校及研究班以訓練專業人材。

技術也需要重新設計。例如一個國家於一九六二年開辦一份報紙，不一定需要採用「傳統的」或舊式的配備，雖然它缺乏資源。非洲國家是幸運的，能夠於技術進步正在改變通訊工具的時候發展報紙。柯式印刷機及影印機，能夠使幾個不同的地方同時印刷；和美洲印得更清楚的報紙。在未來的年頭，人造衛星或許能夠以廉的代價轉發無綫電和電視節目。

所有這些可能性，以及一些關於創設新聞通訊社、電話及郵件的收費率和稅率的建議，將於一個重要的條件：非洲國家在一個地區合作基礎上聯合起來。

多數的新國家缺乏資源，以資助或組織新聞記者及技術人員的訓練，購置必需的配備如印刷機和白報紙，以及建立無綫電台、拍片場及電影院等。它們不能夠使所得的新聞通訊社的國際服務，也不能夠把所得的新聞迅速分發國內各處。

但是，如果有關國家參加合作協定，以在健全的基礎上建立國家和地區的新聞服務，許多的困難是可以克服的。

普遍的經濟繁榮結果
歐洲工人是富庶階層
英國勞工部最近發表的生活指數計算方式，反映出工人已成爲一種新的階層，他們享有以前有錢人家的物質，及學會過去那些有錢人的習慣。
·樂群·

英國作家狄斯尼，曾經在一本諷刺小說中描寫貧富懸殊的強烈對比時說：「有特權的人和一般人民，組成了兩個國家。」這種情況，曾經由狄氏的維多利亞時代伸延到二十世紀。但是，在近年來，由保守黨領導的繁榮，已超過工黨的「福利國家」，及使英國產生了一次經濟革命，而且是狄氏等改革者所不曾夢想到的。英國勞工部去週所發表的生活指數計算方式，顯示現代英國，已是一個國家。構成指數計算的項目，共有三百三十項，可見工人階級也是一個富庶的階層。

正如生活指數所反映，英國工人已不再戴鴨舌帽，而是穿西服結領帶，他們的妻子穿着襯衣襯衣及其服裝，而其身份是用地氈、紙天花板及小型電單車來評估。一位家庭主婦說：「我現在很好，已不再求些什麼了。今日和以前完全兩樣。」

在購買熟的後而，是就業的好景，這種情形和在整個歐洲所存在的一模一樣。以英國而論，從前失業率是百分之九至百分之二十二不等。但自一九四五年以來，已降至三分之一至百分之二。

開支情況後報告說：此許多體力工人，都有從前是屬於中等階級的習慣與嗜好。不過，據社會學家施維克說，新的習慣與嗜好，主要是在物質方面的。工人階級祇將其收入的很少部份供作知識進修之用。約有百分之六十的人，不知到或根本不清楚馬克斯是什麼，知道佛洛伊特的且不及四分之一。施氏說：「兩個國家」在經濟上可能已成過去，但在文化與教育上言，並非如此。

對於歐洲大陸的社會富庶情況，比英國不遑多讓，而就業的輕易，且比英國尤有過之。爲了就業而旅行的人數，空前之多。共同市場的繁榮，製造了無數就業機會，甚至普通泥工，也不容易求。

在荷蘭小城阿美洛，有十三個西班牙女郎日間在製衣廠工作，晚上居於由六名修女管理的宿舍中。在寒冷的英國紐克斯的紡織廠中，巴基斯坦工人在揀羊毛，在西德的酒家裡，義大利籍的侍役，在招待人客。

歐洲人爲了應付人們對房屋、汽車及電冰箱等的要求，大力生產，已造成勞工缺乏。而共同市場六國的創除國界藩籬，也鼓勵移民。在共同市場的七千二百五十萬工人中，失業率祇有百分之二點三。而其中有一百萬名以上，是被荷蘭或新技術所吸引，而離鄉去國工作的。比利時有百分之六十的招聘廣告有七頁之多，所求人才，由農夫以至醫生都有。英國一間工廠，甚至在其徵求人才廣告上說：「請來這裡工作，這裡不愁原子炸彈。」

對工人最有吸引力的是法國。自戰後以來，已有七十五萬人移入法國及定居下來，多數是義大利人，他們且在法國內組織義大利人工會。不過由於義大利本身經濟繁榮，熟練工人也不足，因此法國現在向西班牙人招手。

[illegible]

國際剪影

你知道：美國將提怎樣新裁軍計劃？英澳紐星洲會議有何結果？

一週時事測驗
·辛文通·

冷戰
㊀德共對解決柏林交通問題提出怎樣的建議？
㊁十七國裁軍會議已推定那兩國起草裁軍協定？
㊂美國將在本週內提出怎樣的新裁軍計劃？

答案
㊀爲國際勞工組織建議：設立國際機構來解決柏林交通糾紛，但須以取銷西方三國在西柏林的佔領地位爲條件。
㊁裁軍會議已推定美蘇兩國代表狄恩及蘇外次佐林共同負責起草裁軍協定，來結束世界軍備競賽。
㊂美國將在本週提出的新裁軍計劃，其主要內容爲：在九年之內取銷全球各國的陸軍，而代之以聯合國部隊。

亞、非洲
㊀英澳紐國防部長在新加坡會議，有何結果？
㊁印尼已否開始進攻西新幾內亞？
㊂哈里曼訪問永珍，希望說服寮國右派參加聯合政府，是否成功？
㊃在阿爾及利亞的秘密陸軍，法國以什麼步驟來消滅它？
㊄馬來總理拉曼，於三月二十六日向新加坡提出如何的警告？
㊅當前印尼與荷蘭對西新幾內亞問題的態度爲怎樣？
㊆敘利亞又於何時發生怎樣的政變？

答案
㊀英澳紐三國國防部長在新加坡舉行會議，結果成立協議，英聯邦決在新加坡設立統一指揮部，對馬來西亞組成後的內部安全也有所決定。英國防部長於會後表示：在新加坡的軍力絕對不會削減。
㊁印尼大規模進攻西新幾內亞，因困難甚多，仍尚有待。祇於三月二十五日作小規模的登入活動，與荷蘭軍發生小規模的戰鬥，結果并未成功。
㊂哈里曼似已失敗。寮右派態度強硬，不參加聯合政府，并對美國的壓力，表示絕不屈服。
㊃法國對阿爾及利亞的秘密陸軍，採取封鎖秘密陸軍的強力措施，并逐步加以搜查的步驟，來消滅秘密陸軍的活動。
㊄拉曼在向新加坡各界演說時提出警告，新加坡如不與馬來亞合作，馬來亞將封閉柔佛長堤。
㊅印尼於蘇卡諾宣佈談判破裂後，即聲明其武力解放西新幾內亞的姿態，大有不惜一戰的模樣。而荷蘭也調軍派艦，以固西新幾內亞的防衛。
㊆敘利亞於三月廿八日發生閃電政變，陸軍實現了奪取政權的企圖。政變後陸軍聲明保證繼續脫離阿聯原則，并恢復同阿伯的團結來對付以色列。

美洲與美國
㊀美洲集團文武官員前在智利集會，對美國的對中共政策有什麼原則性的決定？
㊁美國用怎樣的手法去控制倫敦資金市場？
㊂美國那一間大學的教授發明了一種怎樣醫治癲瘋症新藥？其臨床試驗如何？
㊃古巴經濟日趨惡化，現已達到怎樣嚴重的程度？
㊄有那些國家在何因之下，將向美購買如何巨額的軍火？
㊅阿根廷政局在急變之下，已變成怎樣？
㊆美國正在發展怎樣一種光線？

答案
㊀美洲集團文武官員前集會於智利，決定今後美國的對中共政策應側重於具體的思索，少叫口號。
㊁美國用組成四方國的資金總源的手法，來控制倫敦的資金市場。美國之所以如此，是佈下一深厚的防綫，藉以保障美元的外流。
㊂美國史丹福大學部教授發明了一種已取名「米西西蘭」的醫治癲瘋新藥。其臨床試驗成績極佳。
㊃古巴經濟在一年之間日趨惡化，現已瀕完全崩潰的邊緣，整個古巴已將面臨饑饉。因此人心大變，六十萬民衆已有了離心。
㊄有幾個歐洲國家爲了協助美國縮小收支平衡的差額，將向美國購十億美元的軍火。
㊅阿根廷在軍方強力的脅持之下，總統佛朗第茲已去職，由其繼任，軍方提出取銷選舉結果，及取締陸共黨一切政治活動等六項要求，并由軍事指揮部批准閣員的任命。阿政府的最後決定權，顯然落入阿根廷軍事領袖之手。
㊆美國正在發展一種名叫「拉沙」的光線，其作用爲：能使在飛行中的敵方飛彈爆炸。

歐洲與蘇俄
㊀英國香煙爲什麼會滯銷。
㊁蘇俄現在發明有那一種化學武器？除蘇俄外，那一國亦有？
㊂蘇俄用什麼方式來鼓勵農人增產！
㊃東德的經濟現況如何？
㊄英國全國行車將有何大改變？爲何如此？
㊅法國與蘇俄的關係，因何陷於低潮？

答案
㊀因英人恐懼肺癌，致香煙滯銷，有的英國煙廠受此影響，將停工兩週。在停工期內，工人祇能支取半薪。
㊁蘇俄現在發明的化學武器，爲神經瓦斯。這種瓦斯能使受者失去知覺數小時，但對人類沒有長久的害處，其程度是以癱瘓一個大城市的居民。除蘇俄外，美國亦有。
㊂蘇俄爲了鼓勵農人增產，不惜採用資本主義的方式，以增加他們的收入。
㊃東德的經濟，由於一九六一年工業生產未達預定目標的一半，以及農業的失敗，發生重重的困難。
㊄英國爲了準備加入歐洲共同市場之故，所有全英各公路上的行車，即將由一向左駛而改爲右駛。
㊅爲了蘇俄在「法理」上承認阿爾及利亞臨時政府，法國認爲蘇已不能維持大使館的關係，召回駐蘇大使，并要求蘇駐法大使返國，法蘇關係陷於低潮。

自由中國
㊀美國協防台灣政策，會不會發生變化？
㊁一九六一年爲自由中國三期經建的第一年，其成果如何？
㊂自由中國對琉球主權有何主張通知美國？

答案
㊀據甘迺迪的顧問哈里曼公開表示，美國的協防台灣政策，無論在任何情況之下，均決以全力來履行所負的責任，決不推諉。
㊁自由中國三期經建的第一年，其成果已超過預定的目標，國民總所得達到新台幣五三七億元，比前年增加五十七億元。
㊂自由中國通知美國：琉球人民應予自決，反對主權交與日本。自由中國強調，琉球人民應自行成立政府。

竹幕以後
㊀有何跡象顯示中共將在台灣海峽蠢動？
㊁沿海中共的武裝部隊，現在是增加？還是減少？
㊂何事可以反映大陸的糧荒依然嚴重？

答案
㊀三月二十四日中共的米格機十六架分批侵入金門，這顯示中共將在台灣海峽蠢動。
㊁沿海地區的中共武裝部隊，現在已較過去爲增加，內陸的中共正陸續開入福建的沿海地區。
㊂中共又向加拿大購買七千五百萬美元的小麥。此事足以反映大陸的糧荒依然嚴重。

香港
㊀當地青年須具甚麼資格始得任香港政府的政務官？
㊁香港政府對於電話公司向採不干預政策，現有無改變？
㊂由香港電話費將於何時起作何修改？
㊃香港的男女公務員是否同工同酬？
㊄香港發行何種紀念郵票？
㊅香港一九六二年度預算若干？
㊆香港決定何時開始發行彩票？

答案
㊀當地青年須年在二十五歲以下，及有大學學位，且已入選香港政府的政務官。
㊁香港政府對於電話公司，已由不干預政策，改向開始研究其申請之加價；對立法局會議，說明有接受其申請的可能。
㊂由香港電話費將於四月一日起，定爲一角五分，均須計算。
㊃香港的女公務員的薪酬，仍低於男公務員，當局雖同工，并不同酬。
㊄定於五月四日發行紀念郵票，爲一角、一角五分、二角、三角、六角及一元等六種。
㊅香港一九六二年度預算三億三千一百萬元，已由三月廿一日的立法局會議通過。
㊆香港發行彩票，決定於本年五月開始發行，七月開獎。

你知道：美在何情況下使用核武器？香港於何時開始發行彩票？

美國務院毛病百出

美國大使要統領一個大使館，包括五角大廈、中央情報局、外交總署、新聞總署、財政部、商務部、農業部、勞工部等等的人員。如果不是一個非常強有力的人員，就不能在他的職務上自作主張。以一個大使館來說，還有一點，一個大使的職權，也不能自作決定。一個大使還沒有權提供一個國家的外交政策，他的屬僚，往往受國務院的指揮。

前來美國大使如果遇這一個挑戰，准許一個國家在外交事務上的建議，都要預先得到批准。

甘迺迪時代國務卿魯斯克在就職之前，曾有所提出國務院的弊病。[illegible]

元朗大眾源公司開業誌慶

大展鴻圖

專營禽畜藥品
農場飼料

地址：元朗大馬路壹弍六號
電話：八八八駿六二三號

黃□農場 甘園農場 李英農場 鄭利農場 隆園農場 榮濟園農場 史生農場 德園農場 東園農場 龍記農場 李園農場 永傳園農場 倫園農場 昌興農場 張生農場 良生農場 聯園農場 錦豐農場

聯興農場 松盛農場 錦興農場 寶園農場 龍園農場 明漢和農場 歐公農場 余維農場 大元農場 勝興農場 佳姣彩農場 寶成園農場 永福興農場 大道園農場 裕苑農場 旅豐年農場 林達園農場 佳園農場 萬生農場

林園農場 錦記農場 萬興農場 南英農場 麥發農場 桂進農場 興興農場 復興隆農場 生泰農場 永福農場 同新農場 大泉農場 國豐農場 新華農場 勞維生農場 勞生農場 勞惠湘農場 生發農場

華豐農場 新安農場 遠大雞場 德星園農場 適園農場 冬記農場 建和農場 文樂雞場 南山雞場 永興農場 屏山農場 中園農場 大信農場 大行農場 大成農場 大泰農場 趙生農場 偉德雞場 永□農場

子園農場 鄧樂農場 達東農場 黃枝農場 益生農場 日光農場 志明農場 正生農場 惠園農場 冠園農場 廷園農場 為弟農場 見園農場 俊生農場 生園農場 振安農場 陳志農場 林光興農場

利園農場 益園農場 李沃農場 麥孔農場 植園農場 光華農場 嘉園農場 亮生農場 東園農場 四發農場 恒生農場 裕豐農場 詠園農場 啓維農場 錦園農場 建新農場 陳園農場 大惠農場 豐園農場

新亨園 祥園農場 賢園農園 伍明園 乾德園 生鳳園 雷合農場 許安農場 隨園農場 均泰農場 利發農場 竹園農場 利安農場 合發農場 英發農場 天生農場 萬園農場 桃園農場

黃錦農場 明新農場 南昌農場 容安農場 榮安瑞農場 勞志農場 義祺農場 洪利農場 屏潤農場 永園農場 恒基農場 興利農場 榮隆農場 三祥農場 裕興農場 生豐農場 生生農場 友信農場 成業農場

恒生農場 陳成農場 泰業農場 東光農場 毓慶農場 生興農場 安利隆農場 愛園農場 庸園農場 基利農場 東方農場 業生農場 滿源農場 浩源農場 波園農場 五福農場 瑞城農場 安樂園農場 聚合園農場

利生農場 聚樂園農場 三合園農場 澳門園農場 普濟華美精藥行 同益洋行 興亞公司 惠康藥廠 中正藥行 鴻光藥行 強生公司 聯華藥行 馬振興公司 聯大公司 啓明行 榮興隆行 王記號 泰興號 元發隆種子行

協生行 聯英行 大公行 生活行 大成燦 江滿 黃□ 張紹輝 梁學遠 王星群 劉淮 陳蘇 陳楊 歐名昌 劉頭 林蝶 林俊 馬超俊 封衛球

封靖 劉祖鎏 李羅 陳宗宜 陳木生 趙容富 譚階 盧華 雷森濠 馮沛寧 李錦輝 陳克莊 宮健 黃紹慈 歐陽驥 陳雨平 陳如竹 譚植文 陳少泉

黃祝齊 張和基 黃松泉 張堯 紀偉澤 林拔僕 陳金源 羅偉煒 林家 蘇兆松 馬瑞林 韋鏡波 黃清 鄧基 梁植 江財安 江國樑 關維煥 江玉華

馬本 司徒俊嫺 林煒庭 林永炎

同敬賀

香港總商會年報指出
中共生產嚴重缺乏 去年輸港貨物銳減
全年未有在港購買五金
主張政府管制棉紡業之生產力 分散工業並大量供應廉價土地

【本報訊】香港總商會（即西商會）去年年報中曾表示，一九六一年可認爲中共大陸的人民生活較爲緩和的一年，但此種緩察，並沒有實現。中共區產品仍然嚴重缺乏。由大陸輸入香港之貨物總值低跌，本港向大陸購買之貨物總值，僅佔百分之四十，其他之大陸土產品交稅亦減少，顯示中共區及人民仍然過着極困難的日子。從瓜大數量之糧食仍要靠郵政寄入中共區，可爲明證。

香港總商會昨日下午四時在大會堂舉行年會，主席容納斯議員發表演詞，檢討各地貿易，談及對中共區貿易狀況時作上述說明。容納斯續稱：去年中共對港購買肥田料及化學原料略有增加，惟中共去年完全停止購買五金，兩相比較，仍是得不償失。中共一九六〇年從香港購買五金總值爲四千四百萬元。

容納斯又謂：總商會認爲英國將加入歐洲共同市場一問題，由秘書處與各行商意見，對英國加入歐洲共同市場，香港工商業有何影響。結果發覺多數會員恐懼遠東多處地方，將自用香港廠商名義，裝成貨品運銷歐洲，則影響香港工商業至爲嚴重，吾人首先要消除此等恐懼。

香港貨物輸往英聯邦者，享有特惠稅制度，英國[illegible]權益。同時港貨輸入，亦有綜合來源証制度，此特惠稅與來源證兩項制度，足以証明貨物爲香港製造者。將來港貨銷往歐洲共同市場，亦可利用此項辦法証明確爲港製品。倘英國申請參加入歐洲共同市場，其條件如何，對香港至關重要。本港總商會與工業總會所採取之其他步驟，據稱：倘香港被接納爲海外會員，特惠稅制度之享受，應適用於此歐洲經濟集團。

談到棉紡織業時，容納斯之說明謂：去年本港所遭遇的紡織業難題，是我們之生產力十分迅速發展之直接結果。本會對此，早已發表多次警告。對自由企業之任何限制，與香港之傳統原則是直接相違的，亦爲政府與本會所不能苟同者。惟是必須承認本港賴以繁榮與發展之貿易自由，是兩方面的事，即是輸出之自由及輸入之自由。雖然不是我們所願，但前一項自由，現已受嚴重限制。本會相信，檢討本港之政策，不論從短期、公平及承認事實方面看，均有此需求。因此本會理事會同意，凡輸往本港貨物受限制之國家之紡織品，應儘可能要在本港紡織及加工。這有爲了保証該工業之有秩序發展及穩定勞工就業，理事會要求政府應管制生產力之發展。

容氏又說：本會理事會對英國棉業局未採取行動放寬對本港棉織品入口之限額，使本港能在英國廣大之市場爭取落入第三者手中之生意，多少感到滿意。在與英國棉業限額協定時，會加入條款，使本港能分沾此落於第三者手中之生意，因此，本會曾贊同續約，新約中最後還是附有應參照關閉廠商訂明情況之規定。而就是這一規定使本港至今仍未能享受獲得增補配額之利益。

容氏又稱：本港之棉織品輸往北美洲，亦引起美國工業界之關切。該地人士曾向文華及防衛動員局申請，以國家安全爲理由，限制入口貨。美國政府首先倡議由國際貿易關稅總協定贊助，在日內瓦召開一次會議，來研究規範棉織品世界貿易之途徑，甘迺迪總統亦諮詢美國關稅委員會對棉織品入口開征附加稅，一年之內，而有這麽多的措施，似乎是「潮流」，每一國家的政治制度是不同的，本港現已接守限額建守「日內瓦長期協議」，本屆希望大概不致再有別的行政行動了。

對於本港工業地價，容氏之報告說：表示不滿意，我們與我們的對手比較起來，我們的工業資金被凍結於土地方面的是太多了。就算是目前價格，此點亦妨礙工業的分散。而分散工業是本港之工業當前最迫切需要解決的事。本會當局政府能保證其政策是以爲工業增加土地供應及減低工業地價爲目標。

渠又稱：總商會贊成政府對出口證徵收印花稅一元，但所收之款，應用諸于社會福利及促進貿易之用途。

容納斯又謂政府正研究徵收私家汽車加稅，政府亦應愼重考慮，方可付諸實施。如在港施行全面入息稅，則足以驅使資金外流，如香港施行以英聯邦爲我國之徵收入息稅，極可能對香港經濟有嚴重之惡劣影響云。（修、乙）

左圖：昨日抵港之馬拉加西共和國總統齊拉納下機時攝。（本報記者杜攝）

馬拉加西總統齊拉納過港
今乘專機赴台訪問

【本報訊】馬拉加西共和國總統齊拉納，偕同夫人于昨日下午乘法國航空公司班機由該國經西貢、曼谷抵達香港。齊拉納總統此行，係應我蔣總統之邀請，到自由中國作爲期六天官式訪問。預料到達台北時，將受到我國官方熱烈歡迎。

齊拉納總統伉儷下機後，未有對記者發表談話，即由到場迎接港督柏立基爵士副官高韜尼陪同上尉接上專車離開機場，逕赴半島酒店。

隨同總統來港之馬國官員，有外交部長席拉、財政部長爾賽、參議院總長羅爾佐、總統秘書長羅成洛、議員羅霍、總統侍衛長羅亞、發展長羅林納、駐法大使館文化參事羅亞甲、總統侍衛長羅曼諾、新聞局長羅酒佛、總統府總辦公廳長白朗道、設計處長羅來、總統府安全處長羅伯遜、總統府侍衛拉哈爾、總統夫人侍從女秘書羅麗娜等。

齊拉納總統及其隨從官員等，定今晨乘坐民航公司專機離港飛赴台北。（杜）

市政局今日舉行
週年辯論會
非官議員致詞批評市政措施
張有興建議組香港交響樂隊

【本報訊】市政局週年辯論，定今日下午在該局議事廳舉行，屆時市政局主席動議接納「工作進度及政策綱明書」，而各位非官守議員將就此機會發表其對市政工作及政策之批評及建議。

該局今日會議議程如下：甲、確認上期議案。乙、名冊文件：一、市政局及市政事務署三月份工作報告。二、工作進度及政策綱明書。丙、質詢事項：

㈠張有興議員詢問主席稱：一年前，本席曾提出一問題，有關在香港政府支援下組織香港交響大樂隊，現聘于倫敦愛樂交響樂隊來港演奏五場，社會人士表現極大興趣，（根據報章所載），該樂隊指揮沙振時士對香港人士愛好音樂，深受感動，並發表意見，希望香港政府資助組成一個適合在大會堂演奏之樂隊）。請問主席：（甲）可否向政府探詢政府是否原則上同意支援一津貼費，作爲香港交響樂隊之組織及發展經費（政府曾撥出二十元促使英倫樂隊能來港演奏。如能再撥款，價爲另一大佳事）。（乙）採取步驟，搜集（由各方搜集可能包括英國文化協會在內）有關組織一樂隊需款若干及其必要步驟之資料，俾呈交市政局有關遴選委員會予以考慮，然後再呈政府考慮。

㈡張有興詢問稱：自從大會堂建成後，報章上時有建議應成立香港美術學會。請問主席可否向政府探詢，政府將在財政上及其他問題上作何種限度之支持，以促成美術學會之組織及其發展？

㈢張有興詢問主席稱：年前本局議員多人，曾有提及窩打老道平安大廈前之一座，及寶山道與大埔道交界處之一座交通島草地，此兩處在秋天晚上常有附近居民坐立或放風箏，致問主席：（甲）如此等草坪繼續任其供人坐立，則將採何種步驟予以改善，如加設長椅等等。（乙）如交通當局認爲有人坐臥草坪上對交通有困難，則工務局將需多少時候方在坪山加設漲師，使市民不能容進坪上？

（丁）動議案：（一）墳場、火葬場、及殯儀館遴選委員會主席動議接納市政局之某些權力授標遴選委員會執行。（三）主席動議接納「工作進度及政策綱明書及對同其中第九十七節所載有關本局一九六二──六三年工作目標大綱」。（乙）

清明節開往和合石
火車特班時間
各班次均有來回票發售
購車票處在尖沙嘴總站

【本報訊】本星期四日爲清明節，屆時將有大批本港居民往新界掃墓。因預料屆時尖沙咀火車站門口將排有長龍輪候火車，九廣鐵路局將士巴利道郵局旁邊之部份停車場於星期四下午一時至星期四下午十一時停用。

爲便利來往新界居民，九廣鐵路局將開由九龍至和合石之特別火車。所有特別火車班次，均有來回車票，並只限該日應用，並只在九龍火車站出售。

由九龍至和合石一段，來回程之三等收費爲成年人二元，小童一元。由九龍至羅湖（沙頭）一段，成年人之收費爲頭等四元，二等三元，三等二元，小童則收半價，即頭等二元，二等一元五角及三等一元。

特別班次火車，將於本星期四日上午六時廿二分、七時廿一分、八時十分、九時廿八分、十時卅九分、十一時卅一分、下午十二時卅二分，下午一時廿八分，二時廿九分及三時十分，由九龍開出；抵達和合石之時間，爲上午七時零三分，八時零二分，九時零三分，十時十四分，十一時廿五分，下午十二時，二時十一分，三時十八分及三時五十七分。

回程之火車，將於上午七時零九分，八時十八分，九時卅五分，十時廿八分，十一時卅三分，下午十二時卅三分，一時卅三分，二時廿一分，三時廿六分及四時十七分，由和合石開出；抵達九龍之時間爲上午七時五十六分，九時零八分，十時十四分，十一時十四分，下午十二時十三分，一時十五分，二時十一分，三時零二分，四時零四分及五時。

同日上午九時零九分，十時廿分，十一時卅九分，下午十二時四十二分，二時十五分，由尖沙咀九龍總站開出之火車，將不在油麻地分站停車載客。

所有乘搭上述班次火車之人士，請前往尖沙咀總站乘搭。季票、月票及學生月票之持有人，乘搭上述班次火車，不需繳付任何費用。（乙）

兒童福利大廈 今日招待街童

【本報訊】灣仔兒童福利大廈，定今夕舉行電影晚會，招待街童二千人。此項電影節目，於八時至九時半在修頓球場舉行，將放映彩色卡通片，凡十六歲以下街童，均可隨免費入場參觀。（勵）

逃澳難胞 三月來逾二千

【本澳澳門訊】據澳門難胞總會發表稱：逃亡抵澳之大陸難胞人數，近來愈見增加，計上（三）月份逃亡抵澳曾接受救濟人數爲七百卅五名，其中幾佔三分二爲十六歲至三十五歲年齡者，逃亡者之原在地區，包括廣州、中山、花，

備慶祝英女王誕辰
今晨舉行閱兵預操
在預操時車輛須臨時改道

【本報訊】英女皇壽辰檢閱及三軍會操（今年定在四月十日）之預操，定於今（三日）星期二舉行，四月十日並舉行第二次預操。若干道路在該兩日上午六時至八時零五分將予封閉。在舉行預操時，請駕車人士改經其他道路，中間道、加士居道及佐敦道之停車處亦將停用。有關交通措施之廣告，方在本報刊登之有關廣告。（乙）

本港百哩內
昨晚 輕微 地震

【本報訊】本港百哩之內，昨晚發生地震，幸而震力不大，相信多數人且未感覺到。

天文台發言人昨晚說：地震於下午九時零八分後不久開始，持續近兩分鐘，惟較大之震動約在二十秒鐘內就消失。

天文台之地震計已紀錄到此次地震，但是該發言人又說：「現階段未能說出地震中心位於何處，但中心大概是在本港一百哩內。」

發言人最後稱：「較多之細節，可能於明日（即星期三）午間得到。」（乙）

音樂比賽笛或簫奏 聖彼得校獲最高評價
第四級鋼琴獨奏周功和得冠軍
描述吉布賽人曲評判說爲不宜太快

【本報訊】第十四屆校際音樂比賽，昨日上午在皇仁舉行的笛或簫比賽，雖然只得聖彼得校一隊參加，但評判唐爵士以偏于其對揚，給予九十一分，爲爵士在本屆管樂節已舉行的比賽中給分最高者。（按：另一位評判伊力莎文博士，曾在一項中級女子詩詞朗誦中給過九十二分。）

昨日的第四級鋼琴獨奏比賽，評判唐爵士於宣讀評語時稱：彈奏鋼琴時，手指觸鍵控制琴鍵，不要慨地感得太高，同時要仔細聽彈琴，分清楚各不同的節段和不同的調子。該組的冠軍周功和，評判員認爲他演奏時貫徹上個人的情緒和感受，這是很難得的。

高級組男子中文詩朗誦，第一首爲文天祥「正氣歌」，第二首爲李清照的「聲聲慢」。評判姚莘農教授認爲各與賽者的成績，第二首比第一首好，許多都能個別唱出荒亂的悲歌慨的情緒。至於第一首「正氣歌」，評判認爲有些與賽者連詩句的意義都不清楚，無法表現出浩然之氣來，有些語調也不能配合詩中之情緒。

昨晚在伊校舉行的男中音獨唱，評判伊力莎文博士說：多數唱者把首曲唱得太慢，次曲又唱得太快，首曲唱得太慢，使全曲句句不能聯接貫串，而第二曲是描寫吉布賽人背上行囊流浪街頭，無憂無慮，漫不經心，這情景就不宜唱得太快。

昨天各項成績

昨日各項比賽成績如下：

皇仁：公開組鋼琴獨奏，一人參加，內樂擁取錄。初級組鋼琴獨奏，八人參加：㈠李瑞珍，八十五分；㈡梁錦洪，八十三分；㈢黃美美，八十一分。笛或簫樂隊，聖彼得一校參加，九十一分。舒曼曲第四級鋼琴獨奏，四十一人參加：㈠周功和，拔萃男校，八十九分；㈡鄧琮，八十八分；㈢余志明（聖士提反）及顧瀏珊（香港瑪利諾），各得八十七分。小學一、二、三年級低級中國及東方組男子詩歌朗誦，七人參加：㈠安東尼•亞根，八十五分；㈡楊文謙，聖貞德，八十四分；㈢何利昌（聖貞德）及約翰奇連（喇沙），各得八十三分。十二歲以下初級組男女散文朗誦，四十七人參加：㈠史碧玲，鰂魚涌小學，八十九分；㈡柏德遜，鰂魚涌小學，八十七分；㈢張斯琳，聖心，八十五分。女高音中文曲獨唱，二人參加：㈠樂如璽，香港瑪利諾，八十三分；㈢潘英姿，香港瑪利諾，八十分。女次高音獨唱，四人參加，首二、三名全爲拔萃女校學生：㈠梁婉章，八十五分；㈡余丹，八十三分；㈢梁鷲娜，八十分。高級組女高音獨唱，九人參加：㈠黃楚沛，香港瑪利諾，八十八分；㈡郭秀容，拔萃女校，八十六分；㈢樂文華，八十五分。男高音獨唱，四人參加：㈠成瑞麒，聖保羅男女校，八十九分；㈡莫晴峯，拔萃男校，八十七分；㈢黎侶雄，英皇，八十六分。男中音中文曲獨唱，三人參加：㈠周恩鴻，八十五分；㈡陳懿奎（伊校）及譚裕康（兒童新村），各得七十八分。公開組名家歌曲獨唱，張啟而（聖保羅男女校）一人參加，八十五分。名家歌曲三重奏，一隊參加，即陳耀綿等三人，八十五分。男聲四部合唱，一隊參加，因缺席時限取銷。

伊校：舒曼曲第五級鋼琴獨奏，八十八人參加：㈠吳倩帝，聖心，八十九分；㈡車小芸（聖保羅男女校），八十九分；㈢翟珍珠（聖士提反）及何淑智（聖心），各得八十七分。男子中文詩朗誦，廿四人參加：㈠匯永興，皇仁，九十一分；㈡蔡懿昌，朗秋（伊利沙伯）及曾永強（英皇），各得八十九分。男中音獨唱，八人參加：㈠陳慶璽，伊利沙伯，兩曲共一六五分；㈡彭祥霖，聖馬可；㈢簡祥，一六○分。成人組獨唱……八十六分。

音樂預演會定八日舉行
分兩次招待港九會員

【本報訊】香港音樂協會於本星期日（八日）假大會堂舉行一個管樂節最後預演，是次排演，由該會招待會員參加。屆時將由香港管弦樂團及香港管弦樂隊聯合演出，由本屆校際音樂節總評判岩士唐爵士及香港大學音樂教師任管樂指揮。是次預演會將分兩節舉行，首節下午二時卅分至三時卅分，招待港九會員，持有綠色會員證者；次節由三時四十五分至四時十五分，招待九龍區會員，持有紅色會員證或持有黃色會員證之港區會員。（文）

天氣與潮水

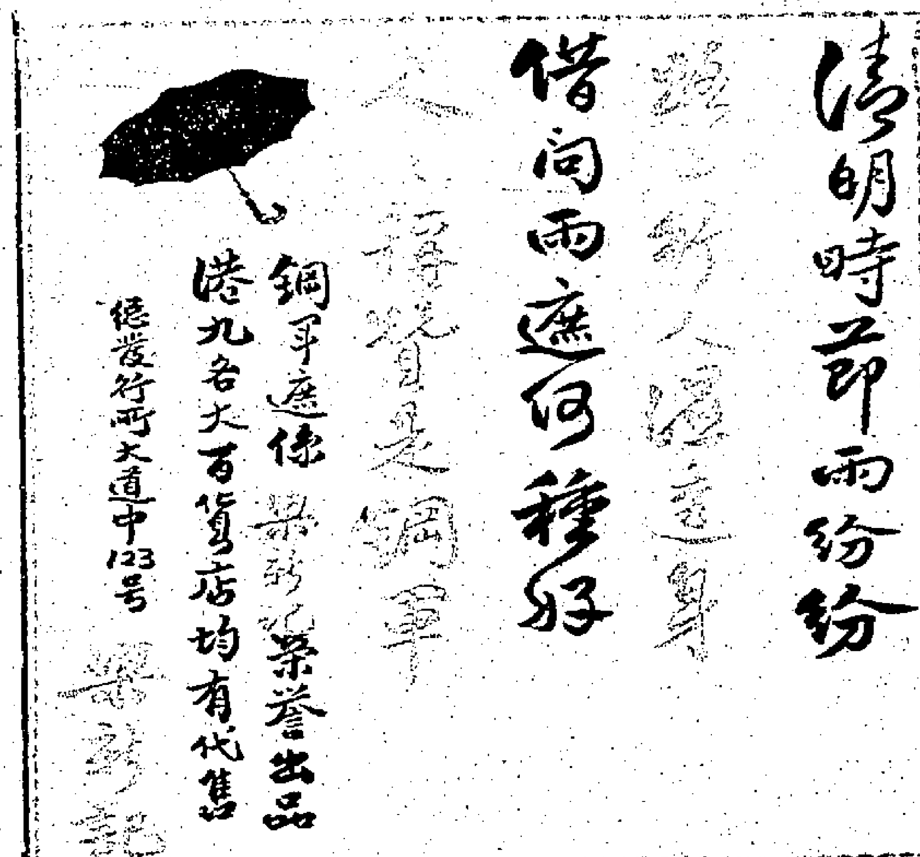
今日天氣預測：吹和暖至溫暖北風，初時密雲有大霧雨，其後兩勢有時略微，氣溫較涼。昨日最高氣溫爲華氏七七•二度，最低六九•三度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七十一度。

高潮：上午三時廿分 下午三時零三分

低潮：上午九時五十二分 下午九時卅六分

今天節目

今日賽程，仍分別假皇仁及伊校兩地舉行。皇仁：上午九時卅分，第五級鋼琴獨奏。下午二時，小學組女子中文詩朗誦：㈠王維「山居秋暝」，首句爲「空山新雨後」；㈡蘇軾「水調歌頭」，首句爲「明月幾時有」。三時，中級組男子中文散文朗誦，孫悟空「西遊記」。提琴奏鳴曲。晚上七時，小提琴獨奏。伊校：上午九時卅分，「猴王領一分，現代曲第五級鋼琴獨奏。十時卅分，十二歲以下初級組男女散文朗誦。三時，十六歲以下高級組鋼琴獨奏。一年級初級公開組女子詩歌朗誦。二時廿分，中文曲鋼琴獨奏。（文）



敬啓者 本公司九龍分行洋紙部，因業務擴展，原址不敷應用，由四月二日起，遷往旺角地士道街五十六號地段，照常營業。文具部則仍在彌敦道七七八號辦公，九龍分行各部電話亦由四月二日起調整如下：

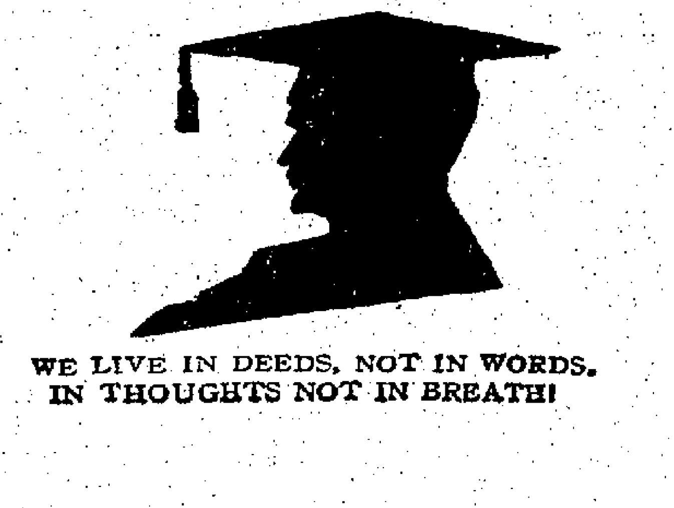
洋紙部：五二壹五四 五二壹九四 五○三八○

貨倉部：五三○五五 五○三八○

文具部：八○三壹四六 經理室 五二壹○六

各界惠顧敬希垂注是幸

致生公司總經理馮錦璁謹啓



（本月再開字母班）

志英文夜校

（自建校舍）衛局署

自由中國之聲 中國廣播公司

定四月三四日在廣播中宣佈

由丁方小姐 臺灣之鶯 聯合主持播出

最佳收聽週率

（中波）七五○千週

（短波）①華南及南洋 六○四○ 七二二五 七一五○ 九六九○ 一二七二五 三七九○ 千週

②華中、華北、及日本 七一五○ 六一八○ 九六三○ 七二五○ 一一九七○ 一五三三○ 一五二八○ 千週

方言節目（六至八時）（二二至二三時）

（粵語）六○四○千週 九六九○千週

（滬語）六一八○ 七二二五

（客語）六○四○ 七二五○千週（八至十時） 九六九○千週（一八至二二時）

（閩語）三七九○ 七二二五 七二五○千週

●本台通訊處：臺北郵政第三五八號信箱●

請剪此廣告轉告大陸親友收聽

自由中國之聲 中央廣播電台

主辦 劉承司日

中共飛行員劉承司，駕機起義，投奔自由，本臺特定四月三日爲「劉承司日」，全日播出以五分鐘爲一節，以一小時爲一個單元之新型節目，於四月三日十七時五十分至四月五日十時止，對大陸廣播。

本節目由丁方小姐「臺灣之鶯」聯合主持

最佳收聽週率

（中波）七五○千週

（短波）①華南及南洋 六○四○ 七二二五 七一五○ 九六九○ 一二七二五 三七九○ 千週

②華中、華北、及日本 七一五○ 六一八○ 九六三○ 七二五○ 一一九七○ 一五三三○ 一五二八○ 千週

方言節目（六至八時）（二二至二三時）

（粵語）六○四○千週 九六九○千週

（滬語）六一八○ 七二二五

（客語）六○四○ 七二五○千週（八至十時） 九六九○千週（一八至二二時）

（閩語）三七九○ 七二二五 七二五○千週

●本台通訊處：臺北郵政第三五八號信箱●

請剪此廣告轉告大陸親友收聽

敬啓者錦泉等接任東華三院總理於四月二日就職荷蒙

列位長官

歷屆前賢盛詞獎飾厚賜多珍至深銘感敬佈謝忱統祈

各界同僑朗鑒

東華三院主席鍾錦泉 首總理何世柱 曾正 林繼振 總理 謝錫奎 陳仕森 葉文山 孫秉樞 謝柱祥 余緒麟 文洪礎 盧子榮 吳祥川 施剛騏 孫紹光 方漢莚 潘遠生 林木樺 劉志文 謹啓

一九六二年四月二日

惠刊本報廣告者請撥電話：二式一六零洽

本港新聞

管理隊與小販又有糾紛
女販被指毆打隊員阻差辦公
已判兩項罪成立罰欵兼入獄

【本報訊】一名婦人昨日以毆打小販管理隊隊員，及阻差辦公兩項罪名被警方提控於九龍裁判署，被告否認控罪，但結果，法官在聆聽證供之後，裁定被告有罪，分別判罰。被告在知悉被判罰欵後，表示願意「坐監」，被告說：「我的保欵是以高利借返來的，我不如坐監」。但法官在考慮之後，「祇准改爲罰保一項入獄十四天，其餘七十五元罰款，在被告保欵內扣除。」

本案被告爲卅九歲婦人，現住廟街二十九號天台木屋，被控罪名兩項：（一）指控被告於本月一日，在廟街與甘肅街附近，非法毆打小販管理隊隊員第一四四號；（二）指控被告同日在油蔴地警署報案室內，阻碍警員五八九號辦公。

被告否認首項罪，但承認次項罪云。

控方主要証人小販管理隊一四四號陳家洪，在答庭作供中說：本月一日午後四時廿分，彼與另一小販管理隊隊員第九二號在值勤中行經油蔴地廟街與甘肅街附近，發現有一男子在該處販賣熟食，彼等正準備與該男小販接觸，但本案被告突通知該男子逃走，在該男子逃走之後，被告并以身阻擋彼等之去路，彼并叫罵被告說：「面家劑，你地想趕絕我老公呀！××媽，佢係唔蔭你呀」等等。彼當時向被告解釋并著被告不可將彼等攔阻，但被告竟一手執住彼之制服，一拳打向彼之面部，致口唇流血。彼以被告蠻不講理，向她說，如果你唔滿意，我地可以返警署，彼并警告被告，不要執住他之制服。

証人說：及後彼等與被告在前往警署途中，遇見警員五八九號，彼向該警員報告一切。

被告在自辯當中，否認有毆打原告，被告說：「當時我係叫我老公走開，但在我老公走開之後，佢要拉我，我問佢有乜理由，佢一聲唔出就推吃我落地，我個膝頭都跌損咗，當時我個仔睇唔過眼，打佢兩拳就係」。被告說時并且將膝頭受傷之處露出，要求法官檢驗。

被告兒子出庭作供
見原告毆其母
憤而打他兩拳

被告十四歲之兒子，出庭作辯方證人，向法庭說：當日午后，彼目睹原告毆打彼之母親，母親當時跌在地上，彼認爲無法忍受，遂忿擊原告，并答覆法官說：「我并無睇見我阿媽打佢，我祇睇見佢打我阿媽。」

法官在聆聽控辯雙方證供後，結果裁定被告首項罪名成立。

控方至是透露第二項控罪經過，控方說：被告被拘返警署之後，拒絕簽署警方盤問，直至十分鐘之後，警方始由被告之丈夫方面，獲得所需要之資料，控方并說：被告於去年十一月曾以行爲不端罪名被法庭判令簽保五十元，一年內約束行爲，但被告現在在期內又再次犯罪，要求法庭下令判處，充公該簽保之保欵五十元。

法官在考慮後，判令被告首罪判罰五十元，次罪判罰二十五元，破壞簽保令判罰五十元，三項合計爲一百廿五元。被告以一百元具保，不足之欵法庭下令即日繳交。

被告聞判後，向法庭表示願意「坐監」，被告說：「我的保欵是以高利借來的，我不如坐監」。但法官對這個問題考慮之後說：首次兩項罪名罰欵，可以在保欵內扣除，破壞簽保令一項五十元，如果被告不繳罰的話，就判入獄十四天作抵。（曾）

東華三院壬寅年全體總理昨午舉行就職，在周錫年爵士監誓下宣讀誓詞。左爲第一人爲監誓官周錫年爵士，第二人爲三院主席鍾錦泉。（本報記者百攝）

三院新任總理就職
新主席鍾錦泉報告本屆院務發展計劃
擴建醫院學校改建嘗產

【本報訊】東華三院壬寅年全體總理，昨（二）日午在三院禮堂神農皇像前，舉行宣誓就職，儀式隆重。

昨日上午當仁街三院大門古樂喧天，花牌架成拱樓迄三丈高，總理職員進串佈陣燦爛。

新總理就職前，全體新任總理在主席余鑑國領導下，先向神農皇神像行三鞠躬禮，繼由新任主席鍾錦泉，首總理何世柱，林紹振，總理葉文山，陳仕森，孫秉樞，謝錫垂，謝桂祥，盧子樂，文洪綿，吳耕川，余銘鴻，施剛毅，潘洪生，方逸華，林木棕，孫紹光，劉定文等向神農皇神像添拜，并由鍾錦泉主席向神像獻香，獻花，獻酒，然後在古樂聲中宣誓就職。

昨午參加典禮之紳商名流，除周錫年爵士外，有胡成坤、郭贊夫婦、李葆葵、鄧肇堅、李樹芬、李耀祥、馮秉芬、利銘澤、馮洪柱、簡悅榮、馮鎰卿、王澤森、王寬誠、三院歷屆主席徐季良、周洪光、馬錦燦、蔡流夫婦、張玉麟、及廊鼎元、馬錦明、夏傑榮、林文傑、黃允畋、謝雨川、關如彭、陳靜濤、朱石麟、趙華佑、陳祖澤、方國泉、方潤華、湛兆霖、周有、三院院長和護長等四百餘人。

就職禮于正午十二時開始，全體總理在周錫年爵士監誓下宣讀誓詞就職。其後由監誓官周爵士致詞，略謂：東華三院，係香港九龍歷史最久，規模最大的慈善機構，年來歷屆總理竭誠努力，對於院方一切行政措施，大加改進，是以工作之繁，責任之重，若非具有卓越大材，經驗豐富者，實不克勝此重寄。

余主席自去年就職以後，對於施政綱要，次第推行，興建新廈擴建醫院第四期工程，第一中學新校舍，改建東華醫院紀念樓，擴建廣華醫院，廣建大口環護養院等，一年任期，瞬屆屆滿，而新廈醫院第四期工程已舉行奠基儀式，第一中學校舍建設，亦於上月廿六日開幕，其餘各項計劃，先後完成籌備工作，同時修建東華義莊日月莊房，及增建第二小學一所校舍，工程已於任內動工。

至於廣用廣華新廈，改善三院院舍，消除病房擠迫，增設新型醫療設備，實行分科治療，提高員工服務精神，響應政府防疫運動等，均有極大之成就，並且舉行各項籌款活動，爲院校建設，所得善款，均能有美滿之成果，皆有賴全體國主席賢明領導，各總理努力院務，勞苦功高，彌堪欽佩。

辛丑年總理所負任務，至爲繁重，竟能于短暫之間，各項工作，順利完成，足證全體總理，精誠合作，難能可貴。

鍾主席錦泉，首總理何世柱、林紹振，均爲上屆總理，現再蟬聯壬寅年總理職，新人是善人，秉之而就總理，新獻身佈，遠大可期，成就自是預卜。

繼由卸任主席余鑑國宣告任一年來院務概況，其後由新任主席鍾錦泉致詞，略述今後院務措施。大意謂：東華三院創院已有九十餘年歷史，由一間醫院而發展到今天的規模，當然是由於歷屆總理，本着優良傳統的東華精神，努力將前規的成果，我們知道，歷屆總理已將東華策立了很多的良規，但其中有待改善的，仍得繼承前輩之不斷努力。本屆同寅對院務措施，將採取新的作風，針對現實更深切的瞭解，同時加強各部人事管理，提高員工服務精神，凡是坊衆的福利，我們將盡量而做，絕不因循苟且，力求一個完善的改革，而實際上是有所必需的，使三院更理想的爲坊衆服務。

至於建設工作，將分爲醫院、學校、嘗產的建設，在本屆任內，將進行第五期工程。事實証明，新廣華醫院建設，在過去四年間，已使廣華醫院病房的擁迫程度，大爲改善，醫療設備，比前更爲進步，換句話說，正是港九居民殷切的期望，現在這個期望已經實現了。

其次，爲配合新廣華醫院建設計劃，亦將於本屆任內，運建廣華護養院於竹園大仙區，目前，已蒙政府撥出地段，興建新院區，建院規則，亦已擬就，祗待澳洲捐款滙到，即可興工。

改建紀念樓計劃，亦在本屆任內進行，在草擬中的計劃，是將此舊樓的病房部拆卸，改建爲十六層高的新廈藥物，使成爲現代化醫院的病房，屆時東華醫院現有的六百餘張床位，將可增加至千餘張，院舍建設，除了上述之外，還有大口環護養院的興建工程，亦將在本屆內完成，至於未來學校的建設計劃，我們第一個目標，將是完成九龍擴建道第一中學新校舍的建設工程，希望能夠在本年秋季新校舍可以落成上課。

小學方面，東華三院現有小學五間，教育學生逾一萬人以上，本屆同寅，決心進行增建小學新校舍，因爲香港方面，已建有小學三間，而九龍地區眾多人口，衹有小學兩間，實不足以供需求，因此，本屆任內將進行興建九龍第三小學，現在已獲當局容允，撥出油蔴地區公地一段作爲建校新址，祇待款集，即可興工，至於香港第二小學增建一翼校舍工程，預計可在本屆任內完成，增加課室六間，以收容若干失學兒童。

在不斷擴展中的東華三院，每一作建設工作完成之後，行政經費必然增加，我們面對此一問題，必須改建三院的嘗產舖宇，因爲這些嘗產中，建築陳舊，收益不多，嘗宜新興建，向高空發展，是則年中收益，嘗可大爲增加，經費來源有賴，在本屆任內要進行興建的，就是城多利道嘗產第二期工程。

此外，尚有沙嶺墳場紀念亭興建工程和修改東華三院法例，亦計劃在本屆任內進行。

未來一年的任務，雖然繁重，但是爲了港九坊衆的福利，同寅等，自當竭盡棉力，共赴事功，敬請各機關首長，華人代表、永遠顧問、歷屆同寅，社會賢達、文化界先進及港九坊衆，鼎承支持，使東華精神，光耀鑑區，至深銘感云。

最後由新任總理曾國屏致謝詞，至午間一時禮成，茶會後散會。下午全體總理接見三院高級職員，并編定時間巡視三院。（百）

兩名德國記者
擅入落馬洲禁區
被檢控均判罰欵

兩名德國記者，闖入落馬洲邊界禁區，因採訪新聞及拍攝照片，作爲報導資料，因而犯闖入禁區罪，致遭警方檢控，昨解粉嶺裁判署由李扶廸法官審訊，被告等認罪，各被判罰欵八十元。

被告兩人均爲德國記者：㈠R．士丹和，廿六歲，攝影記者；㈡P．H．森旺，卅六歲，記者。兩被控四月一日上午十時，未領許可証，而擅入落馬洲禁區。

主控稱：當日早上，兩被告曾向落馬洲警崗中領許可証，欲入禁區採訪及攝影，爲警方拒絕，兩被告旋離警崗，而闖入禁區，爲警發覺，乃將之拘控。

九巴公開招請司機及守閘員

【新界社】九巴公司定期公開招請汽車司機，大批新巴士路線交通，同時公開招請巴士司機及守閘員，凡曾受普通教育，能說流利英語及粵語（司機不用識英語），有駕駛經驗及持有車牌照三年以上，司機年齡在廿五歲至卅五歲，守閘員年齡由廿一歲至卅歲，身高五呎四英寸以上，體重一百一十磅以上，在港居留五年以上者，可用書面親筆申請，詳列學歷，經驗，并附相片兩張，寄該公司人事部辦理。投考人注意：本公司并無派任何人等代辦申請，無須持函面接，祇憑面見求職。

九龍的士司機自由公會
獲當局批准註冊
正積極籌備成立

【本報訊】在九龍的士司機自由人士伍明、黃鐵、余保民、陳堅、司徒祥輝、黃生等數十人，爲聯絡九龍的士司機自由人士之團結及謀求同業之福利起見，聯合發起於中華民國五十年十二月十八日申請香港勞工處准予登記組九龍的士司機自由工會，在九龍四洋菜街四號A樓D座設籌備處，辦理籌備事宜，並依據香港職業社團及職業糾紛條例之規定，向香港職業社團註冊局申請註冊。現該會經職業社團註冊局批准成立，現九龍的士司機同業申請加入該會者已逾二百餘人。現該會正加緊籌備辦理選舉第一屆理事及定於最短期內舉行成立暨職員就職典禮云。

山頂一幅建屋地萬三千尺
百二十萬元售出
越出底價逾一倍多
馬頭圍道商業地段每尺二百四十元

【本報訊】山頂區一住宅地段，昨日以一百廿餘萬元之價格投出，買家出價熱烈；另一座落九龍馬頭圍道（北帝廟附近）之商業地段，亦以底價之倍餘之價格落槌，每方尺幾達二百四十元，競爭熱烈。

官涂處昨（二）日開投兩幅公地時，拍賣主任畢斯宜佈：由今（三）日起，時改在大會堂九樓演講室開投官地，今日首次在大會堂開投者，爲新蒲崗工業地段。

昨下午先開投山頂區一段第七八八二號，座落（位于山頂道之下），面積約計一萬三千平方尺，限作私家住宅用途，須建價值七十五萬元之上蓋，底價五十萬元，開出底價後，即席被喝高至八十萬元，旋即扯升至一百萬元，總又爭遞過百萬大關，逐萬元添價，扳高至一百一十萬元，買家仍繼續逐千元出價，相持甚烈，至一百二十萬元，尚未罷休，卒升至一百二十萬零三千元落槌。

繼又開投九龍內地段第八二二九號，座落馬頭圍道，面積約一千八百六十平方尺，底價廿萬元，須建價值九萬元之上蓋，開出底價後，即逐萬元扳高，在出價踴躍，相持至四十萬元，仍逐千元力爭，卒唱高至四十四萬元，爲君。（乙）

鄉議局特別議員
下週三截止提名
新界民政署長通函各區

【時代社】新界鄉議局第十五屆選舉，現係由新界二十七個地區鄉事委員會正副主席（即當然議員）提名特別議員及和議，該候選特別議員者始作被提名。將來選舉時，亦由大埔、元朗、南約三大行政區當選議員分別投票，以票最多之七名入選，三大行政區特別議員共廿一人。

新界民政署長鍾斯頓函各選主任何鐵文在寄發之特別議員提名表附有一份通函說明，茲摘錄如下：

每名特別議員候選人，須由當然議員一名提議，及另一名當然議員和議，此兩名議員與所提之候選人須屬同一選區，每名特別議員候選人，須以書面同意，表示願意被選後可當選議員。

尤須指出者：本人以新界民政署長之身份，必須證明本人已批准每名特別議員候選人，該項批准，自然甚少擱置，任何候選人如不滿本人之決定，根據條例，有權上訴總督會同行政局。

在大埔、元朗及南約（包括荃灣、離島及西貢行區）之選區，每區將有特別議員缺額七名，因此每名當然議員可提名或和議之候選人人數，最多將爲七名，本人祇將提名表七份先行送達各當然議員，但倘有損毀任何表格紙，可自行印製新紙，或向本署索取，本人當樂於補發新紙。

特別議員提名之截止期，爲一九六二年四月十一日（星期三）。合端務須確令所有提名表格紙（經過提議及和議，並由候選人本身簽署）於該日下午五時以前送達該管理民府署，合端當然亦可將該表格紙付郵，惟須及時到達理民府署，不可遲過四月十一日之最後付郵班次。本人必須鄭重聲明：凡提名表格紙在四月十一日最後付郵班次後或下午五時以後，方由理民府署收到者，將宣佈無效，凡南約選區之所有提名表格紙，應送往離島理民府署。

選舉特別議員之下一步驟，爲本人在四月十八日或以前，將各該選區內有效提名爲特別議員職位之所有候選人名表一份送與所有鄉事委員會主席，倘任何選區內有效提名之候選人人數爲七名或較少時，自動當選。選舉特別議員日期之須於五月二日（星期三）在各該選區舉行，管理民府署舉行不記名式投票，以填補各該缺額，宣佈結果。但如在任何選區有超過七名有效提名候選人時，即須舉行選舉，本人對該項選舉，自必將詳細編排及時早爲通知。」

瑞典內政部長過港
先到共區後訪南韓

【本報訊】瑞典內政部長佐升遜昨日下午乘瑞航班機由曼谷抵港。他此行係由港前往中共大陸作一星期至十天訪問，然後再來香港經往南韓，訪問當地瑞典醫院。（社）

美都大廈青年跳樓
死者身世查明

【本報訊】北角英皇道美都大廈，於上月三十一日，發生一個青年在頂樓躍下自殺，屍體移至殮房後，延至昨日始有人認屍。死者名唐淵興，廿歲，住紅磡馬頭圍街十×號五樓。死者是惠籍人，來港已有多年，彼之神經向來不太正常，月前曾學居家，最近由親友介紹到尖沙咀某酒店當廚師學徒，在上月三十一日晨早，証料上工三天後，突離店失踪，其家人昨日報警，始查悉死者於離店當天，即在北角美都大廈跳樓身亡。（錦、熙）

助理測量師
周焯棠退休

【本報訊】工務局一級助理土地測量師周焯棠，任職香港政府十五年後，將於不久退休。政府土地及測量部主任曉斯，將代表同人於星期五下午在政府合署東座舉行之一項惜別儀式中贈送紀念品予周君。（乙）

鋼筋突然塌下
工人被壓受傷
昨晨美國酒店地盤

【本報訊】昨晨九時三十分，花園道口建築中之美國酒店地盤，發生一宗意外，一工人在工作中爲鋼筋塌下壓傷腰和足部，當時出動消防車兩輛到場，由消防員將受壓在鋼筋下工人救出，送醫院救治。受傷工人名梁培，五十歲，住彌敦道六七×號四樓，又叫大陳。當時在一百六十除非瀰地基安裝鋼筋，卻不料重約七千斤鋼筋突然斜塌，僥倖者立足不牢，雙足跌下鋼筋網，爲鋼筋枝所壓，動彈不得，其他工人急行搶救，一面電報警，消防車抵達現場，消防員下鋼筋網打救，動用大木條將壓塌下鋼筋網撬開，然後始將傷者救出，但雙足受壓扭傷，後由救傷車送醫院救治。

港青商會昨歡宴
國際青商會主席

【本報訊】本港青年商會，於昨晚假大會堂宴歡迎國際青商會主席波勞特訪港，本港市政局主席晏籍、澳洲駐港商務專員柏德遜等亦應邀爲座上嘉賓。香港青年商會主席伍秉堅在席上致詞介紹波氏與各會員認識，並邀請波氏主持監誓十一名新會員入會儀式。其後伍氏並宣佈前任司庫陳賓尼辭職，遺缺由孫秉樞繼任。最後由國際青商會主席波勞特發表演詞，讚揚本港青年商會活動及滿充朝氣表現，備予讚揚。（星）

冷流今過港
氣溫將降低

【本報訊】昨日本港氣候既溫且暖，但一股冷鋒將於今晨掠過本港，而氣溫將告降低。天文台表示：昨日雖然仍持在七十度以上，下午三時且升到七十六度，而濕度即維持在百分之九十上下，上午八時最高且達百分之九十八。天文台昨晚發表天氣報告稱：一度加厚之低氣壓，正橫過日本海向東南移動，由此低氣壓起，一股冷空氣前鋒向西南伸展至華南並預料續向南移，橫過香港。預測：今日吹和緩至清勁北風，初時密雲，有大雷雨，其後雨勢有時減少，氣溫較涼。昨晚十時，天文台氣溫記錄爲七十三度，濕度爲百分之九十三。（乙）

光華中醫學院
三屆針灸班
定八日開學

【本報訊】本港光華中醫學院，由院監丁濟萬，院長主理，針灸班，採用古法取穴，新法教授，造就針灸人材不少，該院第二屆針灸班，現已將畢業，並開始招收第三屆及第一屆深造班同時開課典禮，茲定於四月八日（星期日）舉行第二屆畢業典禮，地點假座德輔道中一八六號（即四邑商工總會內），屆時請徐季良先生蒞臨頒發證書，鼓勵，近日報名踴躍，學者，報名者有從速者，報名請該院上課地址在址。

全港犯人統計
共五千多名
九各區街坊首長參觀監獄
代署長白傑德解釋有關情形

【本報訊】九龍防止兒童犯罪委員會委員，爲蒐集有關資料作爲今後防止兒童犯罪施政方針起見，特于昨日上午十時，聯袂前往分別參觀域多利監獄、赤柱教導所及歌連臣角教導所等，隨同前往者有民政司李子樸、何世儉、聯絡主任賈碧培、容煥、陳鄭錦波、劉展鴻、陳鐵光、陳幹孟醇同前往負責導釋工作。

域多利監獄 收容五百餘人

該委員一行廿餘人，于十時抵域多利監獄，當由監獄署長白傑德親自歡迎，與各委員一一握手寒暄後，並致歡迎詞，略稱：今次列位到來參觀，表示歡迎外，有關青年人犯罪問題，本席有深切興趣，但有關青年犯罪問題，本席將此機會介紹本監獄之大概情形：域多利監獄與中央裁判署毗鄰，而距離高等法院僅數分鐘之路程，作爲男性犯人羈押中心及押候犯、候審犯羈留所，均由此監獄接收，並渡過最初之七天至十天，以便彼等提出上訴，待上訴期過後，方將彼等依其特別途徑送往各處最適當之監獄服刑。此監獄之原有建築物，至今已有百餘年，其正確日期無從確定，因有關記錄已失散，或在日軍佔領香港時期被毀滅，依目前規定，此監獄可容納五百四十二人，在一九六○年三月三十一日前之一年內，每日平均收容五百四十五人。

此監獄之總監及其屬下之官員，獄卒及文員約逾千人，須對監獄署長負責執行此監獄之日常行政工作。至於有關政府及財政之事宜，則由亞畢諾道監獄署總部內之監獄署長處理。

關於收犯監獄之最近犯人類別數字統計表，將無疑問足証其頗饒興味者。各監獄全部可容犯人五千六百名，截至今（昨）日止，共有犯人五千三百六十名而已。

教導所犯童
牛後編入三班

詞畢，並陪同參觀該監獄各部門後，隨至該監獄署教導所參觀，該所條例爲收容十四歲至二十一歲之少年而設立，所內祇有最低限度之安全措施，每一宣犯被判定有罪後，如法官認爲將他送入教導所較爲有利時，則將其扣押，聽候監獄署長對收留該宣犯于教導所是否適宜之報告。在押候期間，該宣犯在未見監獄署長之前，先由醫生精神病專家及社會福利輔導員檢驗，然後將彼等做視之結果，通知監獄署長，再由監獄署長向法庭呈報。凡判送教導所之少年，刑期以不超過三年及不少過九個月爲限，被送入教導所之少年，首先編入初級班，經過六個月後，如果成績令人滿意，便可升入受訓班，然後視乎其進步之程度，最後升進特級班。

各犯童生活
成績好甚自由

在初級班期間，得享之權益甚少，而監獄工作亦較爲緊密，受訓級即監督較寬，而享有較多權益，如聽收音機、玩乒乓球及卅四小時之回家假期。結業班可在該所內自由行動，睡在沒有上鎖的寢室，享有四十八小時回家假期，必要時還可以給與特別假期，以便予離所後找尋職業。所後爲協助監獄署長決定某一少年是否適宜批准其離此，特設一小組委員會（副監獄署長）、包括教導所總監、所長、副所長及高級教師各一人，該小組委員會每月最少開會一次，審查各少年之進展成績。教導所之日常生活，每一少年起床後上課三小時半，工作三小時半，工餘之康樂，有銅樂隊及童子軍活動。

赤柱教導所
分白紅綠牌生

參觀畢，隨驅車至赤柱教導所參觀，由該所樂隊奏樂歡迎，該所容納少年，入所初期六個月爲白牌生，六個月以上爲紅牌生，再過六個月爲綠牌生，亦即可以一定時間離開該所回家，探視親屬；同時亦可由該所代爲物色介紹適當工作，所有食物，均富有營養性的，司廚由少年充任。該所可容納一百二十名少年，現則容納一六三名。最後參觀芝麻灣教導所，該所開設于一九五八年九月八日，位于芝麻灣島，爲陸軍炮台之舊址，巨型之營房建築物，用作睡室、課室及工場，較小型之房屋，則作宿舍，每間可容八至十二名少年，此所可容納少年一百五十名，新的課室工場及職員宿舍正在興建中，由張氏任所長。

港府發言人稱
新界並無金礦
近在流浮山發現之礦物
原爲一種金色矽砂

【本報訊】新界流浮山對面新圍村的鄉民們，週來盛傳發現金礦，成爲人們的談話資料。昨港府新聞處就此項傳聞發表公佈稱：新界地區，根本絕對沒有發現金礦。在流浮山附近發現的礦物，只是一種矽砂（SILICA SAND），近類矽砂，有些是金色的。至於這個矽礦下面蘊藏有什麼礦物質，尚待有關部門化驗清楚。（熙）

麥世源昆仲
令壽堂仙逝
今日下午大殮四時出殯

香港新界新聞社訊：麥世源、麥顯揚昆仲之令壽堂麥母黃太夫人，昨（二）日上午五時十分壽終，享壽八十有二歲，準移萬國殯儀館治喪，夫人生性慈祥，教子有方，兒孫賢孝，克享遐齡，今且仙逝，親友咸表哀悼，定今（三）日下午三時大殮，四時出殯，在殯儀館大禮堂辭靈。

胡適博士追悼會籌備處啓事

一、香港大學及旅港國立北京大學同學會共同發起胡適博士追悼會訂于四月八日下午三時在香港大學陸佑堂舉行敬請本港教育文化及各界人士同參加

二、所有哀辭輓章無論中英文請寫在信牋速提前寄到以便張貼、並抄寄各報特刊發表花圈請於八日上午送陸佑堂籌備處收

三、因交通關係希望提前在統一碼頭乘三號七號四號三號A巴士以免擁擠

四、籌備處臨時通訊處：香港大學中文系轉

諸希　鑒察爲荷

一九六二年四月一日

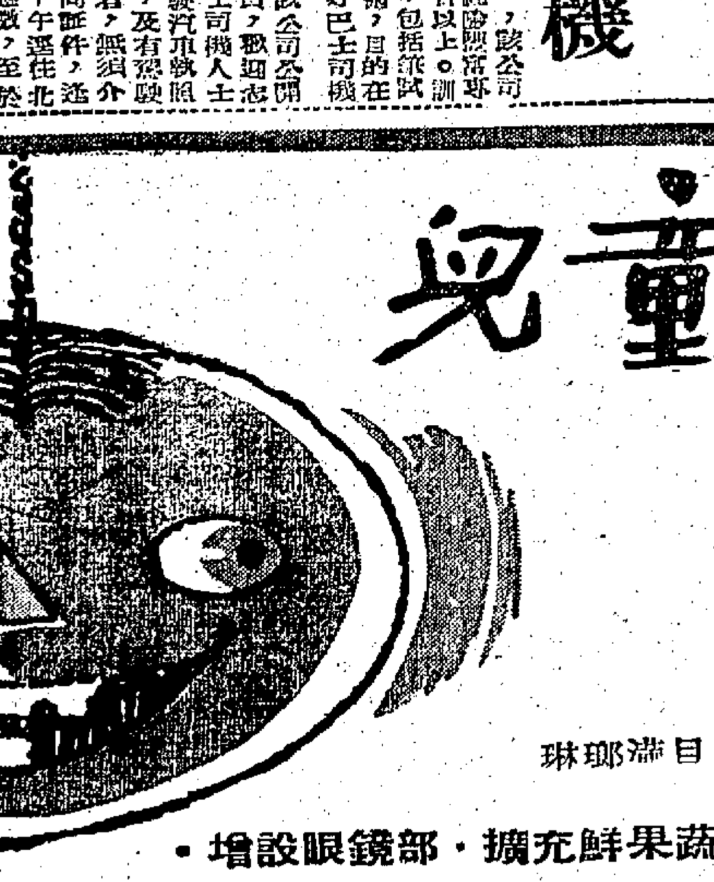
香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司訂於一九六二年四月七日（星期六）正午十二時在九龍佐敦道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十四屆股東週年常會省覽一九六一年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜

再者本公司並訂由一九六二年三月廿四日（星期六）起至四月七日（星期六）止暫停股份過戶此佈

承董事局命總理劉鎮國謹啓

一九六二年三月十三日



兒童玩具總滙

四月四日是兒童節，這是孩子們渴望來臨的日子，要想孩子們不失望，請別忘記選擇一件他（她）們喜愛的玩具作爲禮物。本公司新到各國益智玩具數千款，選凡：

・機動飛禽走獸
・電動汽車火車
・單車木馬汽船
・各款模型汽車
・東洋西洋砌圖

新型玩具　益智有趣　送禮獎勵　無尚佳品

琳瑯滿目　應有盡有

・擴充鮮果蔬菜部・增設眼鏡部・

大丸　香港　電話：773916

本港新聞

元朗鄉民抗拆木屋 出動鋤頭糞壳對付警察

六男女判簽保一人押候 首被告毀壞警車罰千元

【新亞社】因拆木屋引起暴動，八名男女鄉民被控多項罪，經當多次押候，至昨日在粉嶺裁判署第二法庭由勵德法官審訊，案情急轉直下，惟第七被告不認罪，押候四月四日審訊，其餘有六名被告除被控暴動罪名外，餘控罪均撤銷；至第一被告則被控暴動及毀壞警車罪，七名被告均得露認罪，延張以細律師代表求法官輕判，法官判暴動罪名簽保二百元，一年內守行爲；第一被告之毀壞警車罪，則加罰款一千元。

本案八名被告：㈠鄭敬祥，男，卅一歲；㈡羅照珍，女，廿八歲；㈢羅錦芳，女，卅二歲；㈣許愛娣，女，廿二歲；㈤張爾英；女，五十一歲；㈥王水香，女，四十歲；㈦王水明，男，廿四歲；㈧張周來，男，四十歲；均翔住元朗崇正新村。

經修正後之罪名爲：（甲）全體被告被控本年三月七日，在元朗崇正新村參與暴動性行爲，可促致成爲和平氣氛罪；（乙）控第一被告同時同地毀壞八三六七號警車，使警方損失四十五元修理費。

被控經過：一九六一年十二月廿八日，屏山警署理民府職員發覺首被告在崇正新村建木屋，乃通知第一被告不可再建，但第一被告說之示理。一九六二年二月廿七日，理民府通知第一被告限令自動遷拆，但第一被告仍不理。三月七日，警方乃派人前往拆該木屋，第二被告即第一被告之妻，率先預備兩補瓷，以爲抗拒，警察執行任務時，被告等喊喚，結果，出動鋤頭、糞壳、竹升等對付警方，後來大隊警員出動，始將事件平息，被告等乃被檢控云。

九龍嘉善幼稚園 昨晨發生刧案 女校役被擊傷 刼去校欵二百餘元

【本報訊】九龍大角咀嘉善街廿二號地下後座嘉善幼稚園，昨日發生刼案，被一名悍匪行兇刼去該校所繳學費約二百餘元，並將該校一女校役以鈍物擊傷頭部，得手後逸去無踪，警方迄至昨晚尚未拘獲疑人物。

該校女校役阿蘭，四十餘歲，昨晨八時許正在校內代校方收集學生繳交之四月份學費，此時突有一男子闖進，阿蘭以爲係學生家長，正擬詢其何事，不料該男子忽取出硬物，向阿蘭迎頭擊去，伊即被擊傷，該男子旋上前搶取學費二百餘元，得手後逸去，迨至八時五十分左右，該校教員返校才知發生刼案，急當報案將傷者送院救治。（錦）

義大利衛生用具 昨日起舉行展覽

【本報訊】代理義大利衛生器用具之本港各大商行，昨日假香港大會堂展覽廳聯合舉行展覽會，並設雞尾酒會招待嘉賓，被邀到會者有義大利駐港領事華德尼，港商務專員山打尼，印度商會會長夏巴尼，及有關人士數十人，情況熱鬧。

義大利衛器展覽會自昨（一）日起至本月十八日爲止，一連六天由上午十時至下午五時三十分向公衆開放，免費入場。

義大利駐港商務專員辦事處聯：各界人士如欲前往參觀展覽，可逕往中區德輔道打銀行七〇五號室商務專員辦事處索取參觀證。（熙）

圖片說明：義大利駐港領事華德尼，昨日參觀義大利衛生器用具展覽會，在代理商科伯洋行職位與該洋行經理談話時攝。（本報記者攝）

港九鹽業商會 新舊職員交接

【本報訊】港九鹽業商會，昨日在該會禮堂，舉行第十六屆委員就職典禮，與會者數十人，儀式簡單隆重，先後由新任理事長主席何金，分別致詞，禮成後，夕間舉行聯歡宴會，情況頗爲熱烈。茲將第十六屆職員錄下：主席何金（順生），副主席蘇冠（明記），總務主任容強（錦和），財務主任陳炳（鴻隆），福利主任黃永（永和）。

英文化會 贈書聯合書院

【本報訊】英國文化委員會，代表細利先生，昨日將書籍九百多冊作爲大批列與之饋品，饋贈聯合書院圖書館。此項贈品，爲該會普遍計劃之一部份，目的係增强及擴充三間專上津貼學院之圖書館，並特別爲供應三院所需要之英文書本，備爲參考研究之用。復有大批書本，正在英國運來，以備贈送崇基與新亞兩書院。

在贈與新亞書院之書籍中，以英文稿全部之縮微膠片較印本，尤爲別緻而適合該院之請求，始得首次應接東南亞及遠東需要。此項文稿紀錄新亞書院諸學者自由研討。

當羅利先生代表英國文化委員會贈送書籍與聯合書院院長沙道揚博士時，曾宣稱：從一專上學院，將其所需之書籍，開列名單，交由英國文化委員會，由該會出資訂購，並代爲運送來港。英國本國及聯邦各地之文教各界對香港高等教育之發展及第二大學設立之可能，頗感興趣。

立，已有悠久歷史，向在本港職業社團註冊局立案，今年九月爲改選期，昨年度臨事會以原定章程，有修改必要，決議進行修改會章，復經會員特別大會通過，并爲符合新章宗旨起見，決議申請將原有註冊執照撤銷，轉向警務處社團註冊官申請立案，於本年二月獲得批准，發給執照，該會依照新章辦理會務，決議選前選舉云。

國際勞工組織 亞洲區主任 昨參觀工校

【本報訊】國際勞工組織亞洲區辦事處主任，昨晨九時卅分，前往紅磡工業專門學校訪問，由該校校長羅特別引導到各實驗工場部門參觀。

該氏昨晨在紡織工場參觀時，各生正在作實習中，該氏對學生垂詢甚詳，並問如何，及各生對該系之興趣及爲何選擇該系等問題。該氏參觀後接見記者，發表簡短談話，表示對工專留下深刻印象，並認爲該校致力學生技術與理論並重，同時并確能做到與工業有所關連，對使畢業之學生將來對工業界有所貢獻。（昆）

美容整形專家 金以德返港

美容整形專家金以德，前赴日本考察業務，與東京整容界權威梅澤文雄博士等研究於新術，目前假道菲律賓返港，仍在九龍金巴利道四十二號一樓原址，親自應診。

金氏早年畢業於國立同濟大學醫科，並東渡日本專攻整形外科有年，爲我國久負盛名之美容整形專家，在港執業已十餘年，經其美化整形者無算，不少電影明星、歌星等，都由金氏施以手術，其神技妙術，早已有口皆碑。據金氏稱：目前美容整形術，已進入新階段，過去被爲束手的面部畸形缺陷，現在均可矯正，如改造雙眼皮、除雀斑以及植皮補疤進步，在三數分鐘內即可完成，尤以近年發明肉質原素，對整形科貢獻特多，用於豐額、健胸，除皺及臀部填充，殷爲一般愛美仕女所歡迎云。

朱氏宗親會 公祭義塚

【本報訊】旅港朱氏宗親會，昨召開第八次理監事聯席會議，決議定本月八日（星期日）下午三時正在香港薄扶林道大口環朱沛國堂義塚，舉行公祭，現已向各宗親發出捐祭啓，以便辦理祭品。

澳紐獎學金 已接受申請

辦法公佈下月二日截止

【本報訊】一九六三年留學澳洲紐西蘭之大英聯邦獎學金，現開始接受本港人士申請。此爲澳洲政府及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案而設立之獎學金額，頒給大英聯邦其他地區之優秀男女生。

設立此等獎學金之主要目的，係使應獎者能自一九六三年三月或四月起在澳洲或紐西蘭之大學研究院研究，爲期兩學年。申請者如擬赴澳洲或紐西蘭攻讀香港所無之大學本科科目，在特殊情形下，亦有能選之希望，至其肄業期間，當以所學之科目而異。

應選在研究院研究，或在大學本科攻讀，其獎學金包括左列各項，並免繳所得稅（以各該國之貨幣計算）：

項目	澳洲	紐西蘭
（甲）赴該國之來回二等船位	乘飛機來回	由該國政府編定乘飛機及輪船來回
（乙）核定之學費、實驗及考試費	由該國政府供給	由該國政府供給費
（丙）生活津貼㈠在研究院研究者	每年八百鎊	每月五十八鎊六先令八便士
㈡在大學攻讀本科者	每年六百四十鎊	每月四十一鎊十三先令四便士
（丁）在該國境內旅行費	可達五十鎊	廿五鎊
（戊）研究生已婚津貼（其妻與之同行且經核准支領者爲限）	每年二百鎊	——
（己）須經核准之服裝津貼	五十鎊	四十鎊
（庚）書籍及儀器設備費	如購買異常昂貴之書籍及儀器或需付超常額之醫藥費者可酌給此項津貼	每年廿五鎊
（辛）附加津貼		經核准之醫藥費及在醫院療養費

申請辦法

有關申請此獎學金之章程如下：

㈠申請人之資格：（甲）大英聯邦公民而常居於香港者。（乙）除申請入大學本科攻讀者外，如曾在認可之大學獲得學位，或具有相當之資格者，則獲選之希望較高。

㈡年齡限制：申請澳洲獎學金，至一九六三年三月一日尚未滿三十五歲者，申請紐西蘭獎學金，須未滿三十五歲，但以在二十二歲與二十八歲之間者爲佳。惟在特殊情形下，年齡限制可予放寬，其妻若與之同行，亦須經同樣之體格檢驗。

㈢應領獎學金者，須符合及遵守左列之規定：（甲）修業期滿後，須返回香港。（乙）在領取獎學金期間，未經核准，不得從事有報酬之工作。（丙）須依照核定之計劃從事研究，并須恪守所屬大學或學院之規則。（丁）有關講述及寫作但使之英文程度。（戊）如行爲不良，或不遵守規定，或學業無滿意之進步，其獎學金可隨時予以停止。（己）任一獎學金不能與其他獎學金同時領取。（庚）須受規定之體格檢驗，認爲健康者，方能領取此等獎學金。

㈣欲知各該國之大學詳情及其所設之科系，可到香港砲台徑一號教育司署之圖書室，或干諾道中二十號馮氏大廈八樓教育司香港分署，參閱「大英聯邦大學年鑑」、「澳洲各大學研究院科目表」及「紐西蘭之聯邦獎學金及各大學研究院及農學院科目提要」。

㈤申請之方法：申請者可在干諾道中二十號馮氏大廈八樓教育司香港分署領取申請表格，繕寫清楚或用打字機填寫後，連同左列文件一併交回該分署：（甲）最近拍攝之護照相一張，貼在申請表格上。（乙）長澗度與明信片相等之出生證書影本一份。（丙）長澗度與明信片相等之大學畢業證書，或其他試者，須繳交此項文件。（丁）不超過二百字之修業及研究計劃書六份，內應說明此計劃與將來就業之關係。（戊）由前大學發給之英文肄業成績表一份。如申請者爲香港大學畢業生，則無須繳交此項文件，其擬攻讀大學本科者，須繳交大學入學試及格證明書一份。（己）推薦書三封，每封能繕寫六份者更佳，由推薦人直接寄往香港干諾道中馮氏大廈八樓教育司香港分署大英聯邦獎學金遴選委員會秘書。三名推薦人，其中二人必須爲申請者之教師或僱主。申請者如獲遴選委員會予以延見，則需攜來其他有關文件。獎學金獲撥後，獲選者方須填寫國家之申請表格。（乙）申請該等獎學金之截止日期，爲一九六二年五月二日，逾期之申請，將不予考慮。

私立中校聯會 圖畫比賽成績

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，日前假香港西南中學舉行圖畫比賽，參加學校單位有四十餘校，初中組四十八人，高中組廿九人，初小組六十九人，高小組九十八人，全部作品由美術專家呂化松、張碧寰、陳學年、胡楞、錢冲、甘乃明、陳振寰、周榮波、王商一等專家評定。茲將各組結果探錄如下：

高中組：國畫：第一名雷仕銘（廣大中學）；第二名黃炳熙（大同中學）；第三名雷仕賢（廣大中學）；第四名鍾展源（大同中學）。西畫：第一名梁昌武（大同中學）；第二名李昭匡（永康中學）；第三名袁雨平（嶺東中學）；第四名王定宇（永康中學）。

初中組：西畫：第一名馬子儒（嶺東中學）；第二名潘振國（大同中學）；第三名郭劍明（同濟中學）；第四名黃伯良（永康中學）；第五名林挺俊（廣大中學）。

高小組：西洋畫：第一名王國偉（永康中學）；第二名杜少儀（西南中學）；第三名易文演（嶺東中學）；第四名林伴順（永康中學）；第五名區詠昌（漢中中學）；第六名江文光（嶺東中學）。

初小組：錦標：第一名麥錦波（嶺東分校）；第二名郭志強（大同中學）；第三名唐國慶（嶺東分校）；第四名曹可匡（大同中學）；第五名鄭文森（廣大中學）；第六名蕭錦長（永康中學）。

李兆祥潘貴玲訂婚

【本報訊】本港殷商李文旭三公子兆祥，與潘日長女公子貴玲於昨日訂婚，並假香港仔漁角鳳宮設宴慶祝，到賀者有市政局議員貝納祺及本港知名人士數十人。

青年會市區會所 繼續舉辦英語講座

鄧樹勛主講歡迎報名

【本報訊】中華基督教青年會爲便利市區職業青年進修與正當娛樂起見，特在德輔道中安樂園大廈十二樓市區會所，舉辦英語、日語及工商業等講座。英語講座定昨（二）日開始，時間爲上午八時至九時半，即日起在該會所報名，歡迎參加。該講座係由名教師鄧樹勛及莊燦夫先生等担任主講，全期三個月，共分六十講，各講內容，均配合日常需要之必用英語，內容生動有趣，所涉範圍甚廣，並用最新講授法，務使聽講者於短期內，能致最大效果。又日語班方面，現仍繼續舉辦，由日本領事館介紹石井偉雄、堀田敏夫等担任講授，聽講之男女青年，數達一百人左右。至於工商業講座，則於每星期五下午五時半至六時半舉行，參加聽講者，近二百人，講述工商業各項實務，使聽講者應致工商業各項實務之智能。其他尚有世界采風錄電影晚會，聖樂欣賞會等，均經常定期舉行，免費歡迎參加。小組活動方面，現有語言會、專門研究及討論外國語文，並辦此選得團契機會。最近復籌組維多利亞新聯誼社，使更多青年獲得團契及服務社會云。

中大同學會 同學日聯歡

新職員就職李子晨監誓

【本報訊】國立中山大學同學會，昨晚七時假現華酒家四樓大會堂舉行「同學日」聯歡大會暨第三屆職員就職典禮，未屆六時，全體會員偕同眷屬蒞臨，場面熱鬧異常，儀式開始，會長陳樹渠致開會詞，報告會務，加強團結，展開會務工作，促進團結，呼籲全體會員共同努力。隨即舉行宣誓，監誓員李子晨致訓詞，勗勉本會職員與會員精誠團結，爲本會前途努力，祝頌百尺竿頭更進一步，理事長袁國綱致謝詞，拍照禮成。八時游藝節目開始，計有胡若蘭、新秀歌舞、小姐表演雙劍舞、傘舞、梁潔小姐表演團舞、黎寶珍小姐表演苗女弄杯民族歌舞，吳淑麗小姐表演敦煌舞，由最得當的劇戰劍舞等，中大同學會長吳翠芳女士領贈錦旗留念，最後敘餐，筵開廿餘桌，席間幸運抽獎，皆大歡喜，至十一時許盡歡始散。會長于做席前宣佈，定假新都城酒樓飛燕廳定本月五日下午七時召開總會所首次會議，共同決定聯辦手續。

室樂演奏會 週四晚舉行

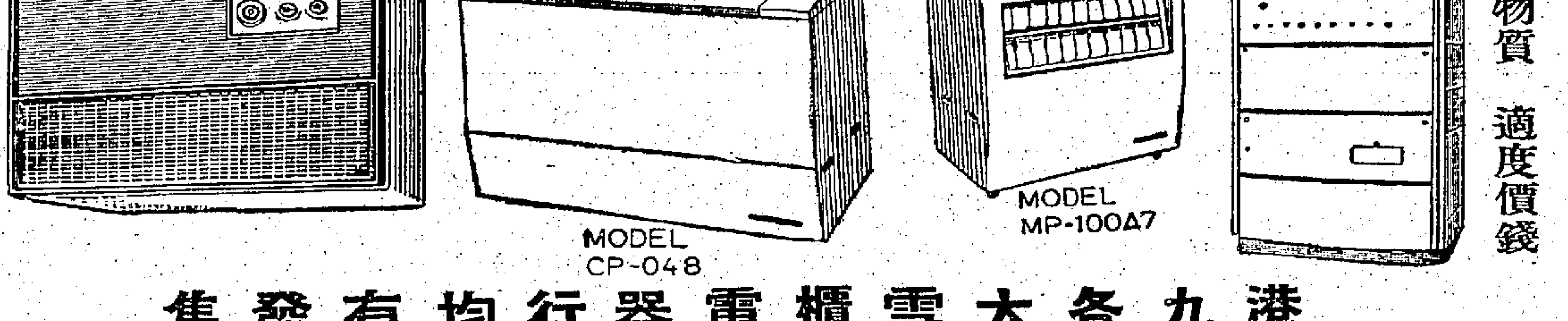
地點大會堂小劇院 門票二元三元五元

【本報訊】香港管弦樂團將於後晚（星期四）九時正，在香港大會堂小劇院舉行室樂演奏會。節目計有當那依之三重奏，渡鵝里尼之絃樂五重奏和科里之絃樂五重奏，著名的大協奏曲，另有鋼琴家趙綺霞小姐演奏一首莫扎特的鋼琴協奏曲。參加室樂演奏者有富蘇教授、巴德、亞陳得和等十餘人，都是樂團的演奏好手。門票分二元、三元和五元三種，在香港通利琴行出售。

香港教師會中文部 明晚聯歡會

在大會堂舉行節目豐富

【本報訊】香港教師會中文部會員聯歡晚會，定期明（四）晚在香港大會堂舉行。昨又徵得陳朝福、鄭灑才、梁日昭領導聯明中學口琴隊，謝采鈞領導歌劇「所羅門」，香港中華基督教青年會方國社「土風舞」，鼓展垂「英文歌曲」，陳良忠「諸葛」；時代曲歌星陳均能、梁月玲、劉淑文等担任節目，全部秩序經決定如后：（甲）演奏廳：㈠開幕詞（香港教師會中文部主席）；㈡口琴大合奏（德明中學）；㈢國術表演（林蒸從身學院）；㈣所羅門歌劇（德明中學）；㈤粵樂古箏獨奏「香港花月夜」（王粵生）；㈥北方師子舞（林蒸從身學院）；休息；㈦時代曲（陳均能、梁月玲、劉淑文）；㈧單車表演（南華體育會）；㈨粵樂「鳥投林」（胡振）；㈩粵語片：吳國綺的教育（國際電影公司）；休息。（乙）戲院：㈠國語片：汽車工人（美國新聞處影音部）；㈡英文粵語片：紡織工會勵熊（美國新聞處影音部）；㈢開埠曲（梁日昭）；㈣土風舞（香港中華基督教青年會方國社）；㈤時代曲（陳均能、梁月玲、劉淑文）；㈥聯歡舞會；休息，㈦羽扇舞（余嘉玲）；㈧舞蹈表演（陳泽瑛、西湖舞蹈學院學生）；⑽苗女弄杯（李美怡）；聯歡舞會。各場同時於下午七時卅分開始入座，休息後，十時再行入座。該會並通告會員注意遵守香港大會堂規則，保護公物，維持良好秩序，場內不得吸煙及飲食，離場後座位不能保留，進入各場時必須出示入場券，如遇滿座則請轉往別場，或到展場及其他走廊遊覽參觀。



三菱電機株式會社出品

水冷式冷氣機 鮮奶餅食鮮菓冷藏櫃 雪糕冷藏櫃 風冷式冷氣機

上乘物質 適度價錢

現買分期 十年保用

港九各大雪櫃電器行均有發售

港九免費服務站

香港總辦事處 中環李寶椿大樓 電話四三二二一至五

實用衣車公司

九龍總辦事處 彌敦道六八二號 電話八〇〇三〇一至五

海員通告

一九六二年第十三號（T）

爲香港島大潭港敷設海底電線工程事

日期：約於一九六二年四月十日，一日可完工。

地點：（甲）有桅桿一支位於北緯廿二度十四分廿二秒及東經一一四度十三分廿七秒。

（乙）由上述之（甲）點起計，方位一〇四度，距離七百英尺。

（丙）由上述之（甲）點起計，方位九十六度，距離二千七百零三十英尺。

詳情：在上述（乙）（丙）兩點之間進行敷設海底電線工程。

附註：工程船將依照一九四八年預防海上碰撞國際規則第四條（丙）項之規定，顯揭訊號。船隻於接近工程船時，須以極慢速度行駛，採取一切必要之迴避行動。

有關海圖：三八〇號，一四六六號，三六〇五號。

主管機關：香港海事處。

海事處長香烈

警務處通告

一、汽車駕駛人士請注意，由於復活節假期節目起見，九龍斧山道將於本年四月四日、五日及八日共三天予以封閉，禁止一切車輛行駛。

二、屆時警方將設立適當交通標誌，以指導駕駛人士此佈

警務處長示

警務處通告

爲干諾道中實施渠務及水務計劃 開掘馬路期間行車辦法事

由本年四月四日星期三上午八時起干諾道中北邊介於孖士打街與租庇利街之一段將進行修渠道路工程各交通措施特規定如下：

甲、封閉道路

祗工程進展而定屆時干諾道中北邊介於該兩街之間各段路面原係東行交通者將予封閉禁止車輛行駛至該道之南邊不論東西交通均改爲單列行車

乙、行車路綫之變更

爲適應各種交通狀況屆時擺花街乍畏街永和街孖士打街等處可能倒轉其行車方向

丙、禁止停放車輛

干諾道中介於孖士打街與租庇利街之一段及其兩近街道將禁止停放車輛

丁、警務人員屆時將到該區協助指揮并有交通標誌設立以資指導

警務處長示

開設分所通告

本西醫由一九六二年四月二日起在軒尼詩道五五七號二樓開設分所

此告

診症時間：中午十二時至一時 下午三時至六時

電話：七七三九五五

西醫 區本宗啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六二年四月三日即星期二日下午三時起在香港維多利亞城法國銀行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港維多利亞城在田土廳註冊爲海旁地段第一〇七號之A段之第一小分段之A段之第一小分段連同上蓋在內即庇士街一道一百八十六號此物業係憑一官批管業批期九百九十九年由一千八百五十九年十月十一日起計該官批係由前英女皇維多利亞批立與何頓何文保老士者其面積約有地一千零五十六定點八丁方英尺每年地稅應納銀十四元二角正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師黃建勳律師行或拍賣人蘇沙先生便知

賣主律師黃建勳律師行 拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十二年三月廿四日

拍賣什貨充公貨舢舨廣告

茲承政府物料管理處委員命定於一九六二年四月五日星期四上午十時三十分在孖士打行拍賣房內拍賣什貨充公貨大單車、電池、計開：鋼、木、汽車零件、電器、錢箱、石、灰、工具、用具、船用具、衣服、舢舨、一、雜貨、毛、吉、火、不、布、充公舢舨、多件、現銀等一、又有冊、柴、酒、傢私、五金、按金（一）投得人須於下列時間（即照價交現銀）...

香港華打行士庫 拍賣行啓

電話二零二二二四

標準社新出版叢書

名家主編 內容精確 定價低廉

中文科測驗（曾子后主編）新出版八元

算術科測驗 即出版

標點符號（曾子后主編）二元五角

中文複習指導（曾子后主編）增訂三版八元

詞語精解（曾子后主編）新出版五角

相反調大全（曾子后主編）二元五角

詩詞選擇（曾子后主編）二元五角

港九世界書局代理各處有售

陳洪記運事靈柩骨殖

本號創自一九一五年專誠爲有關僑胞服務從內地起山或遷葬代運骨殖到目的地不拘遠近保証安當港仔道 號電話七七四三三九

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理執達吏一名（司法機構）

（二）二級移民助理員多名（移民局）

（三）物料管理員多名（物料管理處）

（四）手工教師（女性）一名（醫務衞生署）

（五）電話生（女性）多名（新聞處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）會計主任一名（庫務司署）

（二）助理建築師（男性及女性）多名（工務局）

（三）二級聯絡官（男性）多名（新界民政署）

（四）英文電台宣佈員（男性及女性）多名

香港政府電台

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

警務處通告

（一）汽車駕駛人士請注意因復活節假期前往新界沿路者將在九龍尖沙咀疏利士巴利道郵政局停車場接近鐵路欄杆處排隊輪搭火車該部份停車場（即接近鐵路欄杆處）將由本年四月四日（星期三）下午壹時起至四月五日下午拾一時止暫停止使用

（二）警方將設立適當交通標誌以指導汽車駕駛人士此佈

警務處長示

警務處通告

壹：由本年四月四日星期三上午八時起干諾道西介於東邊街與中正街之一段將改爲單程交通車輛由東向西行駛以便進行大規模開掘馬路工程並進行渠務及水務各工程計劃

式：干諾道西該段路面將禁止停放車輛

叁：屆時將在有關地點設立交通標誌藉以指導駕車人士

警務處長示

香港教育司署通告

一九六三年留學澳大利亞及紐西蘭大英聯邦獎學金

㈠澳大利亞政府及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，各爲聯邦其他地區優秀之男女生，設置獎學金若干名。

㈡此等獎學金設置之目的，係使應領獎學金者，能自一九六三年三月起，在澳洲或紐西蘭之大學研究院從事高深研究，爲期兩學年，在特殊情形下應領獎學金者可在澳洲或紐西蘭之大學本科，修習本地所無之科目。

㈢各獎學金包括核定之旅費，及留學期間之生活費及學費，並可免繳所在國之所得稅。

㈣申請者

（甲）須爲大英聯邦公民居於香港者：

（乙）其擬申請澳洲獎學金者，年齡至一九六三年三月一日須未滿三十五歲；其擬申請紐西蘭獎學金者，年齡須未滿三十五歲，但以在二十二歲至二十八歲之間者爲佳；惟在特殊情形下年齡限制可予放寬；

（丙）其申請入研究院者，須曾在認可之大學畢業，但只需持有學位或具有足夠資格者爲佳；其申請入本科者，須曾參加認可之大學入學試及格，申請被推薦入選者，須符合所規定之語文，體格及入境手續各項規定。

㈤申請表格及其他有關詳情，可向香港干諾道中二十號馮氏大廈八樓，教育司分署，領取及洽詢。申請表格及其他證件文件，至遲須於一九六二年五月二日繳交上述分署，逾期不予考慮。

教育司唐露曉

官地拍賣

一九六二年四月十日下午三時

政府大會堂九樓演講室

新九龍內地段第四四九〇號

（座落新蒲崗六合街）

面積約計一萬五千三百平方呎

限作工業用途

底價四十六萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

官地拍賣

一九六二年四月十日下午三時

政府大會堂九樓演講室

紅磡內地段第四三五號

（座落紅磡蕪湖街）

面積約計一千零五平方呎

限作住宅或商業用途

底價二十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量辦事處或九龍彌敦道政府分署四樓

申請入英籍通告

張定榮（CHANG TING YUNG）現寓香港赤柱黃麻角道12號地下現向港督申請加入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入英籍者可據理由函告本港輔政司署輔政司 特此週知

「默迪卡」盃足球賽 邀我國參加

本港參加與否未定

深恐影響下屆聯賽

【吉隆坡二日法新社電】馬來亞足總，定今日發出十八份請柬，邀請十八個國家與地區，派隊參加今年之「默迪卡」杯足球賽。今年比賽日期，定爲九月八日至十三日，亦即亞洲運動會結束之後。馬足總擬以門票收入之一部份，給予所有參加比賽之各隊。應得邀請之十八單位爲：阿富汗、尼泊爾、伊朗、以色列、中華民國、日本、韓國、越南、香港、印度、錫蘭、巴基斯坦、印尼、泰國、新加坡、菲律賓、緬甸、柬埔寨，加上地主國之馬來亞，共爲十九隊。

【本報訊】足總派隊參加本年亞運會，及默迪卡盃賽問題，圈中人十分注意。亦關不論參加亞運，或默迪卡盃賽，因與下屆聯賽開始時間過于迫近，對各會組班，多少都有影響。

昨據足總一位權威人士稱：因爲本屆默迪卡盃賽，改在亞運會後舉行，而足總規定，下屆聯賽揭幕，是在九月份最後之一個星期六日開始，今年九月份最後一個週末，爲九月廿九日，所以，如果足總參加默盃賽，則各入選球員返港，距離聯賽開始，祇有一個多星期時間而已，對組班當感棘手。

因此，一些執委認爲，在亞運會中，足總既已報名參加，則足總可選派一隊前往。可是默迪卡盃賽之邀請函，仍未收到，而足總應該放棄參加。

但亦有些委員，認爲參加默盃賽，錦標不過爲於次要，比較重要的，還是港馬雙方友誼的聯繫。因而認爲足總可以對亞運及默盃賽，都未符理想，是主要原因，更有委員認爲，足總過去參加亞運及默盃賽，成績都未符理想，根本未有任何準備。可見今次足總再派隊參加亞運及默盃賽，足總必須在事先舉行集訓。（德）

四日巴警銀牌賽

因六日要和陸軍對壘

巴士擬申請改期 能否成爲事實今日可決定

【本報訊】昨據巴士此時間上演。須待今會總幹事楊子祥稱，日雙方商洽，方有分曉日巴警銀牌賽嫣和曉。後，即席和警會麥尼路商談，口頭協議，定四日在花墟球場補賽，可是後來記開戰表，巴士六日要與陸軍，當然請求陸軍改期，惟陸軍有數名球將定七日調防他往，不允改期。巴士會當局，僉以各球員一週內作三兩球賽，未免過份疲勞，故擬將四日對警察一場銀牌補賽，延期舉行。惟銀牌決賽爲期甚近，警巴之戰，亦不能距近決賽日期，故特找警察主持人洽商，最好將巴陸一役提早一天（五日）比賽，警巴之戰，改在下星期一，在花墟球場舉行。但下星期一花墟球場，有警察東方之戰，如警東不肯讓場改期，則巴警銀牌賽，不能在此時間上演。須待今日雙方商洽，方有分曉。

記者旋於電話詢足總職員，關於警巴賽日期如何？據稱，隊賽期，尙未入紙，總之，現悉該場比賽，限最遲今日雙方決定，以免耽誤時日云。警巴兩隊爲應付銀牌賽，積極備戰，警察每日苦練，昨由下午二時起至五時止，在該會球場練習，由副教練何成指揮，陪跑成以身作則，陪跑陪踢。至五時，由巴士接班訓練，警察球員練足三小時，邊路爲餘興未闌，移往正場各自練習，巴士則由五時練至三時，由楊根保指揮。

巴士楊根保表示，將要調整陣容，認爲王照保限於技術，巴警一役，不擬派其出場，擬將陸文滔調回打右翼，再調入孫志強補左後衛。惟黃主任因發垂，誠恐將陸文滔調走，後防空虛，因陸文滔能使巴士速勝，因於守得好。（火）

五日在花墟約戰

一九四八世運隊

港九鐘表商會足球隊

本星期四（五）日花墟球場，將有兩場精彩友誼足球賽上演。下午五時由一九四八年代表中國參加倫敦世運之「國腳」，對港九鐘表業商會足球隊，雙方俱定穿膠

亞洲青年盃香港隊戰海軍

鞋，作七十分鐘十一人小型足球賽。下午六時半，由將於最近飛往星加坡參加青年盃賽之香港隊，對海軍，門券收六角。

一九四八年世運隊名單爲：領隊：容啓兆，教練：李惠堂，隊長：馮景祥，隊員：張邦倫、朱志成、侯榕生、謝錦洪、嚴士鑫、郭英祺、鄒文治、宋靈聖、劉松生、高保正、何應芬、朱永強、張金海、黎兆榮、謝文良、李大輝、葉湊深。其中張邦倫、朱志成、嚴士鑫、高保正、謝文良五位，均不在本港，張朱兩位適爲門將，故今次友誼賽，情商當年之隨軍記者許竟成客串守門員。

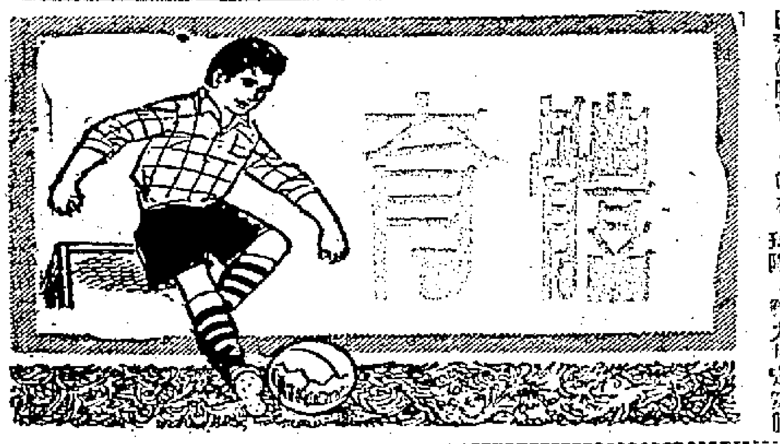
港九鐘表業商會，爲提高興趣，增加熱鬧氣氛，將邀請紅星流行歌星，紅伶何麗芳、謝雷、曲綫美，增加隆重治，又該會並於賽後假座新陶芳酒家，歡宴一九四八年「國腳」及青年隊，有副會長張錦添

澳洲網球隊過港

定十四十五獻技

澳洲網球代表隊，赴星馬作賽，不日返國籍港，香港網球總會，特邀該隊在港作兩日表演賽，於本月十四日和十五日兩天，假香港木球會球場表演。此次澳洲隊雖然只有六個球員，但都是十分出色的代表，亦澳洲各洲的代表，同時在港，料將有好球技，以飫球迷也。澳洲代表隊名單如下：

隊長阿佛亦火（昆士蘭），羅拔希頓（新南威爾士），佛烈在（昆士蘭），森紐甘（新南威爾士），戴酒臣（維多利亞），恭利頓（西澳洲）。



預備組傑志 昨淘汰星島

憑一個十二碼球

【本報訊】評論爲馬加時比賽仍未分勝負的星島對傑志冠預備組銀牌準決賽，昨（二）日在南華球場再重逢，結果傑志憑一個十二碼罰球，以一比零淘汰星島，將與偷園的一場預備組銀牌決賽，將與九巴再戰爭奪冠軍（傑志對星島之戰）。

昨日傑志與星島，除演出均差，前幾尤弱，在九十分鐘比賽中，星島差不多佔了七成以上攻勢，卻無法攻入一球。下半場傑志有數次突擊機會，又不能把握，而再添紀錄，要是昨日沒有一個十二碼罰球，雙方再和局終場，賽大有可能。

開賽後，五有進軍。五分鐘，傑志侵入星島禁區內，星島恩銘采不慎在禁區內犯手，球被球證判罰十二碼，傑志由張其厚操門將張劍思接救得宜，未爲所乘。廿五分，李潤平開上，解入傑志禁區，運碰帶射，打中橫木彈出，傑志險被一場。

星島不甘損失，頻施反撲，傑志大部份時間處于被打劣勢。可是星島鋒將埋門之術，隔攻多時，仍正期脚射門次數過無，僅有，傑志未曾遇到若河大廢險。上半場和局，一比零，傑志好勝。

換邊後，星島攻反攻，傑志鋒將多回防助守，力拒星島進侵。十七分，傑志左輔陳炎新，乘着星島守將遠出，得機鼠刀錯近射門，星島賴恩銘榮起回，在門前擋出皮球，鄺錦榮迎上再解圍射，前出，間接十一分，陳炎新踢入星罷。廿一分，陳炎新攻士亦來，單騎殺入，至十二碼射近抽射，雖射得很好，惟星島時間，傑志嚴守，迄完場是一比零，傑志淘汰星島以後全師出擊，屆時，傑志仍紀錄無變，

（傑志）郭少松、梁英傑、沈發、翁國偉、張其良、何思銘、羅紹、陳炎新、劉穎、陳奕、（星島）黃國、張其、李潤平、何少林、方坤、李泉、李國、梁、梁雍。

青年盃足球賽 本週秩序

青年盃足球比賽，本週秩序，經由足總編定，計開三區，共有九場舉行，賽程如下：

（新界區）荃灣對屏山，三時，石崗場。元朗對大埔，四時廿五分，石崗場。元朗對八鄉，五時五十分，石崗場。

（九龍區）凱旋對威尼斯，九時半，跑馬地。南海對聯漢，九時半，跑馬地。九龍對青聯，十一時，跑馬地。

（香港區）流浪對兄弟，九時半，跑馬地。長洲對愛南，十時，跑馬地。三育對偷園，十一時，跑馬地。

預備組銀牌足球賽成績

（鐘表隊）領隊：潘澄生、蔡永、盧偉周、顧問：倫天樂、陳德泰、謝荏祥、管理：余汝偉、李燕霜、軍醫：陳杏林、教練：翁根，隊長：倫天安。

（一九四八年世運隊）余汝偉、鍾廣里、許竟成、侯榕生、謝錦洪、劉松生、宋靈聖、鄒文治、黃國、何冬、梁志、林天、黃、郭梁、張、何、郭英、朱水、李大、黎兆、張金、何應芬、梁燦文、何偉生、倫天安、倫天頌、陳甲、梁南、區寶、倫天樂

光華 2—0 元朗；傑志 0—1 東方；星島 1—2 五一七；南華；加山 2—1 巴士；偷園 2—3 油麻地；東華；幾；

元朗 1—2 傑志；星島 3—0 加時；巴士 1—2 偷園；東華 2—0 星島；

再加時 1—1 0—0 賽時 1—0；傑志 — 星島；再加時 3—3 賽時 3—0；偷園 — 東華

偷園 — 傑志 — 冠軍

·圖片說明· 昨日預備組銀牌準決賽，傑志淘汰星島，圖爲星島失一十二碼球後，拚命反攻，傑志門將一躍擬去窩球之影。（本報記者攝）

南華女子健身室

昨舉行揭幕

三個月收費十五元

南華體育會，爲提倡女子健身運動，特於該會二號看台二樓，設立女子健身室，經月餘之籌備，業經全部裝修完竣，於昨（二）日下午六時半，由該會女子部主任馮聘遂女士主持揭幕典禮。至於女子健身股長，選出譚嵩松夫人擔任。

該室逢星期一至六，下午二時至八時開放，每三個月收費十五元，歡迎各界士女報名參加。練習課程，採用歐、美、日方法，有增高訓練，三圍曲綫美，增加體重等學科。

昨日參與揭幕者，有副會長張錦添、主席李添、楊仕雄夫人、馮聘遂、何榮佩人、譚嵩松夫人、彭耀芳夫人、黃博文夫人、梁兆綿夫人、羅德勵夫人、郭錦恆夫人、袁柱、教練梁溪泉、余國、及會員來賓百餘人，並設茶點招待。

參加亞運泳賽測驗

昨竟無一人合格

【本報訊】香港游泳總會，爲挑選泳員參加集訓，準備選拔泳手，出席參加第四屆亞洲運動會，于昨日下午六時，假維多利亞泳池舉行選拔泳員入營訓練測驗賽，全部共六名泳手出場參加測驗。開始測驗前，由泳總秘書伍蔭文宣佈，去年全港公開泳賽，有五名泳員成績，已達到入營參加訓練標準，可免參加此次測驗，計有：男泳員何滿新、翁劬國、盧洪超、古敏求，和女將邢風娟五人，並規定今後每逢星期一、三、五三天下午六時至八時，到維多利亞泳池練習。其餘報名測驗的泳員，于昨午參加測驗者共六人，惜成績平平，均未達到入營訓練合格標準。其中祇有男子中距離新秀陸經緯演出，較接近合格標準。

已合格免參加測驗的全港蛙泳冠軍邢風娟，昨亦下池泅二百公尺蛙泳，成績三分卅七秒一，亦未臻本人去年水準。昨日測驗全部，無一人合格。茲將成績錄后：（說）

㈠男子四百公尺自由式（入營合格標準：五分十五秒）：陸經緯，五分廿四秒九；陳漢利士，五分四六秒九。

㈡男子一百公尺蛙泳（入營合格標準：一分十三秒正）：劉定平，一分十九秒九。

㈢男子二百公尺背泳（入營合格標準：二分五五秒）：張明強，三分六秒四。

㈣女子一百公尺蛙泳（入營合格標準：一分卅五秒）：范可一，一分四一秒六。

㈤女子二百公尺蛙泳（入營合格標準：三分廿五秒）：李衍琼，三分卅七秒七。

昨晚女子籃球聯賽

海濤勝南華 僑聯挫新聯

朗園勝公民卅五分

【本報訊】女子組籃球聯賽，昨晚有三場在健頓球房舉行，朗園大勝公民，海濤輕取南華，僑聯擊敗新聯。

頭場朗園、公民對抗，此役戰情平淡，朗園憑藉技術較爲高強，與公民的新將交鋒，當然佔了絕對優勢。公民雖竭力掙扎，惟以實力有距離，朗園乃以疾風掃落葉的姿態，輕取公民。上半場廿八比十二，全場六十七比卅二。

次場海濤、南華初逢，這場比賽，上半場的戰情較緊，由於南華於前半場竭力而爭，一度予海濤以極大威脅，而上屆聯賽冠軍的海濤亦不敢稍有大意，前二十分鐘戰情頗緊，惟至易籃後，海濤威脅感強，南華于上半場「放鑑」，後勁已漸不支，海濤予取予攜，遂大勝南華，上半場爲廿五比二十，全場結果，五十七比卅二，海濤奏凱。

尾場僑聯對新聯，此役因雙方實力接近，爲昨晚各役中較爲可觀的一幕，惟對抗之下，僑聯憑着氣力速度，自始至終，均佔上風。在全場比賽中，一度相距兩分。但新聯後勁差，被僑聯一頓急攻，新聯又告落後。前鋒後，最初僑聯雖在急攻之下，推手風欠順，致攻勢多而進球少，新聯似因氣力乏弱，未能利用此機會，追彼僑聯漸恢復水準，上半場以十五比七領先。易籃後，新聯反撲，而僑聯稍分卻又膠着，成十九比十三後，被新聯連取四分，成十九比十七。此際僑聯掀起高潮，使傳沉着應付，但僑聯各將美妙入探籃，周淑芬切入探籃，而鄧美雲亦迭作誘射，僑聯又佔先，向欠五分鐘，成廿八比十九，僑聯領前九分。新聯雖全力反撲，惟以後勁不繼，已成強弩之末，僑聯遂以卅一比廿三挫新聯。（勵）

秘魯隊

以四比二

勝馬選手

【吉隆坡二日法新社電】秘魯水晶足球隊，昨夜以四比二擊敗馬來亞選手隊，秘隊在馬已三戰三勝。

中青黃大仙會所

主辦青年盃籃賽

中青黃大仙會所主辦之第二屆青年杯公開籃球賽，經該區愛好籃球之熱心人士籌備，現報名參加比賽之隊伍已達十隊，並定四月九日下午，在黃大仙社區服務中心球場舉行，比賽時間，逢星期一三五下午七時卅分至九時卅分，每晚兩場，歡迎參觀。賽程初賽採循環制，每組以積分最高之兩隊參加決賽。至於決賽

鄧鏡坡學校

今日舉行 校運大會

【本報訊】天主教慈幼會鄧鏡坡學校，定今日上午九時，假九龍界限街警察運動場，舉行第四屆全校運動大會，屆時敦請鄧祖槐臨場揭幕，鄧夫人主持頒獎。該校校長蘇冠明神父，已柬請社會名流臨場參觀，屆時將有一番熱鬧。（說）

傑志征澳 勝負和各一

【本報訊】傑志足球隊去週赴澳門訪問，大軍於日昨班師返港。此行戰績爲三戰勝負和各一，計開以一比零勝建華，零比零和康樂，一比三負於沙崙。附圖爲傑志對沙崙賽前兩隊球員合照。

……，則採混合單循環制進行。冠軍、亞軍、季軍，獎銀杯一座。

查該會舉辦之青年杯籃球賽，與普通籃球賽不同，第一，參加者祇限於黃大仙區之居民，第二，各隊球員須從未參加本港籃球聯賽所舉辦之任何比賽者，由此可知其舉辦之旨趣，乃在普化籃運，發掘居民體格，不在勝負之爭奪云。

惠刊本報廣告者

請撥電話：二式一六零洽

退受股啓事

源昌公司名下佔有九龍砵蘭街53號地下香港食品公司之股份，由1962年四月一日起現經與歐陽旋承受，嗣後香港食品公司之盈虧與源昌公司無涉，特此聲明

承股人 歐陽旋
退股人 源昌公司 啓

退股啓事

歐陽旋黃杰二人所佔有香港上環利源東街一號源昌公司之股份，由1962年四月一日起全部退出，由該公司原有股東承受，嗣後該公司對外營業盈虧概與退股人無涉，特此聲明

退股人 歐陽旋 黃杰 啓

依力沙英專

初學班至F3各級餘額無多，報名從速。

校址：1九龍城太子道353號
2紅磡馬頭圍道45號D
3紅磡漆咸道427號
校長：陳添

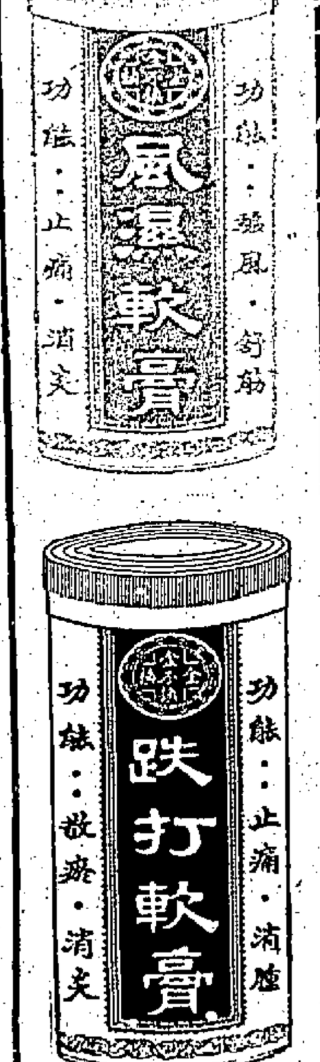
立案 聖思日夜英專

招成人日夜班，另加設特別夜班。
校址：旺角彌敦道六七二至六七四號（即新華戲院右鄰）

培真英文會話專修日夜學校招生

成人英文班：即招初學生。
學年英文班：初學班至F4即招初學班至會考班各級新生。
是期國光校會日夜加開英文會話班，另加設九時廿分夜班。現經開始報名額滿即止。
校址：旺角彌敦道七零七—七零九號。（即邵氏大厦斜對面雅士榮寶樓上）
電話：八零二零七二
簡章備索。

中國國醫學院教授
薛寶山 獨家首創



優點
用法簡便 無須搽擦 用手黏貼 不會汚壞 不染衣服 不怕散發 神效便利

九龍新界 藥房有售
九龍獅子道三號九龍城醫館 電話：八〇二一六

太和唐樓
荃灣中心最旺盛地區（街背河·街荃新）

歡迎惠購
定價特平
交通便利
建築堅固
洋樓設計
唐樓格局
地點旺盛
舖面濶大

快將入伙
已經完成

太和紡織有限公司物業部
香港德輔道中十四號六樓室
電話：34274·31923·25758

分層出售 分期付款

中央 光明 華樂 香港 東京 龍城 明 寶宮 金星
有獎 明天獻映 車 單 車 獎 風扇 三獎

連環謀殺案

龍翔道上 曹達華
殺機四伏 林鳳
謀屍王 胡楓
追兇 領街主演

中央 即映 四場 一天 祇映
金部七彩歌唱香艷肉感巨片

銷金窩 艷舞團

艷舞連場。春色盎然。

今日公映七彩片 古堡藏龍
明日四場 連環謀殺案

你現在收入多少？要不要增加一倍？

請即參加新法學習英語。

新方法：費時少。收效大。
舊方法：費時多。收效少。

香港韋定英文會話學校
九龍英文會話專修夜校
歷史最久·學生最多

實用英文一千字

是英美專家從十餘萬字中選出最常用的一千字，由鄧樹勳附加中文註解及運用方法，不論已識或未識英文者，熟讀此一千字，即可閱讀英文報章書籍及聽講流利英語。

兩大特點·聽講並重

(一) 聽：英文會話，學聽固極重要，但說時的能力，更爲重要，本校有鑑於斯，除教授會話習門路外，特增電影設備，並承美國美高梅影片公司及英國蘭克影片公司協助，經常放映英美名片，務使學生在愉快氣氛中多聽流行英語，藉以增加聽的能力

(二) 講：實施活的教法，打倒呆板、沉悶制度，務重趣味化，自編講義，最合中國人學英語之需要，一共四十餘課，均屬日常生活必須應用之流行英語，課課實用，句句精彩，即學即用。

六個月完成

完全不懂英文者，六個月畢業，學費每月二十元，一次付款九十五元。已識英文者，三個月畢業，學費每月二十元，一次付款五十元。

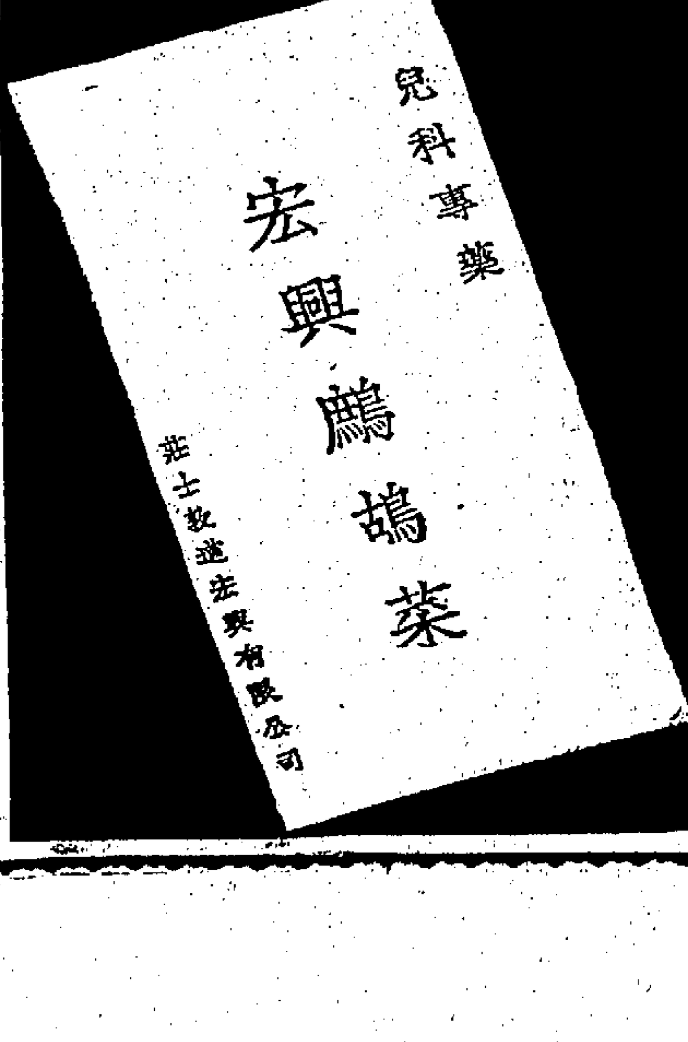
學生不分年齡·階級·程度·一律歡迎

九龍英文會話專修夜校
報名地點：九龍亞皆老街珠海學院內加連威老道66號楓林小館
報名日期：即日起，四月三日止。
上課時間：每日下午七時起。

香港韋定英文會話學校
報名地點：銅鑼灣東院道本校。怡和街90號蘭生士多
報名日期：即日起，四月三日止。
上課時間：每日下午七時。

鄧樹勳先生每逢星期一下午七時至七時半在麗的電視授課，敬請注意。

校長 鄧樹勳



工商界

股票市轉呈活躍 兩燈行情特出色
昨成交總值五百萬元

【本報訊】昨日股票市況，轉呈活躍，成交總值共五百萬元，雖屬中下水準，但行情普遍上升，此乃市況久靜思動，買盤特盛所致。計滙豐升二元，會德豐升二角，黃埔船塢升四元，太古船塢升五角，大酒店升七角半，置地升二元，信託升二毫半，電車升七角半，九巴升一元，油麻地小輪升二元，九龍倉升一・七五元，香港電燈升一・七五元，電話升二角半，煤氣升一角，太平升二分半，怡和升二角，英坭升五角，牛奶升七角，城市酒店升一元，其價下挫者有：聯合地膠挫五分。茲將昨市成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行	三六四・○○	三六六・○○	三六二・○○	三九二
會德豐	一三・一○	一三・一○	一二・八○	一○、○二二
黃埔船塢	一五四・○○	一五四・○○	一五○・○○	二、三○○
太古船塢	八一・○○	八一・○○	八○・五○	三、二○○
置地公司	六九・五○	六九・五○	六七・五○	六、九八八
信託公司	二・三○	二・三○	二・一二五	六○、○○○
又（新）	二・○二五	二・○五	二・○二五	一一、○○○
電車公司	四○・七五	四○・七五	四○・五○	一、八○○
九龍巴士	七五・○○	七五・○○	七四・○○	六、四二○
九龍倉	四○・七五	四○・七五	三九・七五	三二、○○○
香港電燈	四○・五○	四○・五○	三九・二五	二五、九七五
電話公司	四一・七五	四一・七五	四一・五○	四、一七四
煤氣公司	二○・九○	二○・九○	二○・八○	三、六○○
怡和公司	二三・五○	二三・五○	二三・四○	四○○
青洲英坭	六四・○○	六四・○○	六三・五○	一、二五○
中華巴士	六八・五○	六八・五○	六八・五○	二五
城市酒店	五六・○○	五六・○○	五五・○○	七○○
聯合企業	一○・一○	一○・一○	一○・一○	一○○
大酒店	四○・二五	四○・二五	三九・五○	一、三○○
油麻地小輪（除息）	一二五・○○	一二五・○○	一二四・○○	三○○
太平公司	三・八二五	三・八二五	三・八○	八、○○○
牛奶公司	三八・五○	三八・五○	三七・七五	九、三○○
[illegible]	二五・一○	二五・一○	二五・一○	一、三○○
會德豐紗織	五・○五	五・○五	五・○五	五、○○○
聯合地膠	四・九五	四・九五	四・九五	一、○○○
雪卡佛	四○・七五	四○・七五	四○・七五	一○○
先施公司	一○・三○	一○・三○	一○・三○	六○○
上海[illegible]	二・九○	二・九○	二・九○	四、○五六
上海[illegible]	一・一五	一・一五	一・一五	二、三五○

（註：上表所用單位，此係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列用。）

宋紙市價微跌 金鈔一片牛皮
期鈔尾盤五・六八六二五

【本報訊】昨天宋紙市價一・五四，較上日跌一・五六（午市），宋紙早市開盤一・五一八七，五，隨跌一・五一七，五，最高午市一・五三二五，午市收盤一・五三，加價調息九角一仙○上牌現貨交收一萬美元，升幅・○○七五，宋紙美元・○一元，宋紙市價跌後回升（一・五二五）因紐約加價報息，及宋紙回好○美宋按五・七○三七五—五・七○○一二五，宋鈔盤價・○一三七五，收現差額無利○通天單務五・六九二七五—五・六九二五，加單按五・四一三七五—五・四一二五○大盤金價乙式三五・○七五—三五・○九五○倫敦轉盤乙式二・八二二五，紐約二服磅乙式二・八一○英鎊匯價一二○元，港幣匯水一一○元○退金入二六四元，出二六六元○K金早市開盤二五三，最高二五三・一二五，午市尾盤二五三・半收，上牌無現貨交收，波幅併計・一二五（牛皮）○期鈔早市開盤五・六八七五，最低五・六八六二五，最高五・六九，午市尾盤五・六八六二五○上期掛息一・一四。（以千美元計），上牌現貨交收五千美元，波幅亦僅有・○○三七五（牛皮），如以昨天期差價為尺度，昨天期貨價仍係好淡徘徊。（恒）

星洲青年商會代表團
經港飛日參觀鱷魚恤

星洲青年商會代表團一行八人，由團長陳賢進氏率領，昨日由星飛港，轉飛日本大阪，出席國際青年商會亞洲區會議。據悉：此次赴日參加會議負有使命，爭取一九六三年國際青年商會亞洲區會議在星洲召開，以便各國代表在星參觀，並瞭解星洲青年商會之情況。代表團之行者，尚有李齊年主席之一行，此比賽優勝者，由該會出錢，供彼等一覽世界，並參加在日本舉行之會議，藉以增進知識，留港期間，由該會李超榮等陪同各團員參觀本港工商業及鱷魚恤廠之衛生設備，彼等對該廠之合作之制度，館內設計，規模之龐大，經營之完善，用品品質之優良，均表示讚賞，並認為是本港輕工業之典範。

樹膠市淡 昔跌一仙

【本報訊】星洲膠市，因歐美買方均呈觀望，故行情亦較疲，開收市前一致疲縮。昨日之膠價一號星膠由八角一仙挫至八角。

籌組銀行公會影響
銀行減低利息 多持觀望態度
先作準備仍待集商解決

【本報訊】本港中外銀行，上週開會決定，籌設立全港銀行公會，並推定滙豐、渣打、有利、東亞、中國、恒生、廣東、華比等六家銀行組織籌備委員會，該籌委會已定今（三）日下午在大會堂八樓舉行首次會議，對於成立銀行公會事宜，將有所決定。據銀行界表示：中外銀行成立一整體性公會，故可反映銀行界之困難，今後一切問題，亦可提出解決，此舉對於全港銀行自然有利。關於銀行減低存放款利息問題，除滙豐、渣打、有利三家首先實行外，其餘各中外銀行雖有此準備，但大部份尚未實行，其原因，大抵亦在等待組織銀行公會之影響，多數持觀望態度，以待集商解決。（日）

越、柬禁止日本布入口

【本報訊】此間昨接日方消息，南越和柬埔寨已禁止大部份日本布運入。此間南越布商，由三十八種布匹的入口，包括棉布、絲布、人造絲布等，南越布商對日本布走的入口，已停止，此項規定係禁止本國的織布業易於生產，日本布商出口該國者，須經由當地政府，入口貨品，至於柬埔寨市場，亦禁止日本布入口。（日）

元貝有價無市 魷魚市畧轉硬

【本報訊】海味市，由一千九百二十元至一千九百二十五元，於近日之氣候潮濕影響，商人購貨，若干貨式無成交，近因海味市況，商業尚未恢復，價格雖略有回升，但成交不多。元貝有價無市，僅見一般零售商入貨，其餘買手多持觀望。魷魚市況，因市面存貨不多，價格微升，由日本元貝普通價每担一千八百元至七十五元，魷魚頭鴨活，大粒元貝每担二千五百六十元，中大粒價成二千二百五十元。（金）

米市昨轉暢 成出萬餘包
成交價仍牛皮帶順

【本報訊】沉寂多日之米市，昨（二）日因週一關係，交易較多，成交價仍牛皮帶順。計新大米，由五十四元六至五十五元二，泰國碎米五十一元四，蒸谷米五十一元，暹羅新米五十一元半，鴉片谷米新米五十二元八。一號白米由六十一元至六十二元，大米六十元至六十一元，中米五十五元至五十六元，碎米四十五元。

倫敦美滙牌價昨又調整降低

【本報訊】昨（二）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將倫敦美滙牌價予以調整，計調整後之匯率比前略為降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙買價由二・八一三三美元，改為二・八一三二美元，即每英鎊減少○・○○○一美元。（金）

棉紗市況一籌莫展

【本報訊】昨日棉紗市況，仍然淡靜，價格仍牛皮，各號紗價，無甚上落。計二十支紗每包一千八百二十元，三十二支紗一千九百五十元，四十二支紗二千零二十元，四十支紗二千零八十元。

工商簡訊

△棉胚：香港三三公斤鐵桶庄貨，售價一○五元。△日本三三公斤鐵桶庄貨，售價一○三元及一○五元。△雜化：各式不一，價略成。△紙料：來貨減少，價格尚定。△雜糧：豆類價格略見堅穩，各式價格均穩定。△白糖：各式價格，無甚上落。

筋骨內科中醫 周達文 專醫
衛生部執照 考試院考選 四代祖傳 方直秀筋骨丹 診症：十一時至十二時，下午二時至六時，電話：[illegible]
筋骨痛 風濕痛
諸藥不止痛者 三天包效 多服斷根
痛在骨節，腰酸背痛，胸背痛，頭痛，手腳痛，肚痛
風濕痛 酒不濕不用氣 腳酒不用戒飯

旺角大廈 分層出售 分期付款
金閣大廈 樓高十六層 開始建築上蓋
譚公大廈 樓高十二層 電梯四部
南昌大樓 樓高九層 打樁完成
百樂大廈 樓高十八層 又平又旺
恒生銀號 陸佑行 電話：二二○三四 二四六一八
永華企業有限公司

工商日報分類廣告
每段 大字四個 小字四十個 二元 每天收費 上期收費 不折不扣
銷數廣 效力大 收費廉
洽刊處：（一）香港德輔道中四十三號本報廣告部（二）九龍彌敦道七百六十號B地下（即麗聲戲院側近太子道口）（三）油蔴地上海街三一九號老寶公司（四）元朗大馬路[illegible]

大角咀 杉樹街37至45號 埃華街8號大單位 邊二萬餘元起即住 九千元 三千多尺
深水埗 長沙灣道128至152號 成二萬餘元起 青山道261至263號 大近邊新舞台旺地
鉅昌建築公司

灣仔 土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

單邊唐樓 大角咀 嘉頓大廈 93 95 一梯兩伙 有窗分層廉售
志盛建築公司
章記

翠園大樓

中區大廈 瑞士大樓

利成 九龍彌敦道二號E二樓 安樂園大廈503室 碧街

中央樓 中央建業有限公司建築部

油蔴地區 廟街157至159號 香港西環 德輔道西99至101號

石屋出售 吉舖租售 大興企業公司 太祥大樓

招請員工 聘男女收費員 新界舖位 舖位廉租 二樓招租 旺舖租治

英語會話班 數學專科 英文夜班 遠東函授學校招生

聘教員 聘請 紙品廠請人 舞廳 十安 英文教員 男女練習生

市民秘書 老珠婆 瑞香園 珠算 北極洋行有限公司 電話：825405 報稅半價 萬能角鋼 英句解法 CIF算法 免費函授速成英文 補習夜校 機械繪圖 中國古文法 現代英語法

承讓聲明 承頂聲明 聲明啓事 退股啓事 領帛金 頂屋聲明 Fakir 西德製 快潔牌 電動打蠟機 執骨

婦科 梁鳳鳴 洪耳鼻喉專科 痰火瘰癧 朱辰東 立單保証斷根 久咳哮喘 梁耀文 還失啓事 遺失聲明 承頂啓事

虛弱 腦 頭 彭錦棠 痔瘡 黃華湛 頸癧 吳英鑑 治香港腳

潘柏 兒可亭 李瑞英 痔瘡 葉柏衡 久咳哮喘 史達生 樓井整容 分院

婦科 盧劍玲 孔鳳禧 婦科 李冰妍 小腹 外皮 朱仁生 婦科主任 譚素蘭 徐若農外科

哮喘 李一新 蔡德芬 耳鼻喉 即是檢驗 婦科 葉芳友 狐臭 劉仲明 風濕痛 腳軟

何日君再來的英格烈褒曼與尤蒙頓。

新片介紹 何日君再來

「何日君再來」是聯美公司一部最新出品的抒情文藝片，根據法國著名女作家莎岡的名著改編而成，也是莎岡繼「玉樓春劫」、「花都春夢」後一部更為人[illegible]作品，全部在法國實地拍攝，並由英格烈褒曼、安東尼柏堅斯領銜主演，片上加印中文字幕。

這是一個並不平凡的三角戀愛故事，[illegible]

尤敏楚楚可憐 「火中蓮」的少女角色

[illegible]

緩歌漫舞凝絲竹 盡日君王看不足

[illegible]

楊貴妃的詩中畫面

影壇巡禮

尤敏是當前熱門人物

[illegible]

「花好月圓」拍造型照

[illegible]

「一段情」趕拍內景

[illegible]

「香港之星」即赴星洲

[illegible]

標準銀壇母女 林鳳、李香琴

[illegible]

今日播音節目

[illegible]

光藝（冷氣開放）今天四場 諧趣別開歌唱刺激笑破肚皮喜劇 王葆真 陳娟娟 江漢 糊塗姻緣 今日公映 後場公映 明天正場

九龍國際青年聯社 籌募社會服務費 四月四日星期三下午九點半 假座樂宮戲院 聯美公司名片 獻映 何日君再來 中座前票三元 二元 票價 已起在樂宮戲院發售

新華·豪華 明晚優先獻映 先睹為快 請早定座
歷史上最偉大·最壯麗·最動人的電影！
萬王之王 KING OF KINGS 瑰麗彩色 美高梅千萬元不朽巨片
氣魄雄偉 故事壯烈 演出動人 片上中文字幕
異族統治 民不聊生 亡國之民 生活悲慘 過萬演員 數千戰馬 巨景百堂 連場大戰
人類史中最仁愛，最偉大動人的故事！

京華百樂門樂都 花田錯 最後機會 未看速看 請勿錯過 樂蒂 丁寧 喬莊 張仲文 主演 全能導演 嚴俊 片中字幕上文 SHAW SCOPE

明天獻映 平陽宮 替子受斬刑

荔園 遊樂花園 兒童節 優待兒童 動物園 機動遊戲 兒童園地 荔園舞廳 夜舞八點起 茶資一元式 西餐廳 溜冰場 花花世界

英京 今天 遊戲人間 傻人艷福 槍戰四大寇 連環謀殺案 喋血驚魂

都城仙樂 第六天映 請早 火中蓮 尤敏 張揚 喬宏 王萊 朱牧 歐陽莎菲 沈雲 聯合主演 導演 王天林

金陵 國民 金華 新舞台 最後今天 紅伶唱家 雲集一堂 全班女唱家 巧鳳試郎心 任劍輝 李寶瑩 徐柳仙 譚蘭卿 張月兒 鳳凰女

油麻地 四場 無敵楊家將

金陵國民金華新舞台 春花日日紅 長恨歌 陣陣雲 迷宮美 仙女降妖傳 龍鳳嬉春 鐵鷄咀 英倫銀行

刊本報廣告請電二二一六零式

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

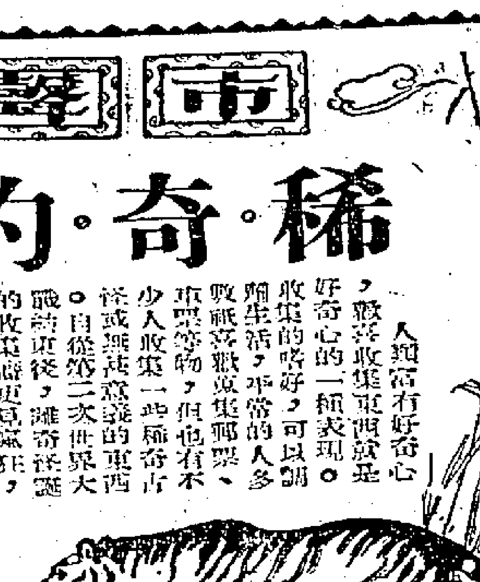
麗斯 東方 樂都 百樂門 京華 新芸芸 快樂

最後今天四場 花田錯 大不列顛保衛戰！ "BLITZ ON BRITAIN" 小姐從軍 山河血淚美人恩 鐵臂金剛 新西遊記

樂宮 下期獻映 英格烈褒曼 安東尼柏堅斯 尤蒙丹 何日君再來 "GOODBYE AGAIN" 法國女作家：莎岡 繼「花都春夢」及「玉樓春劫」後又一奇情小說改編！ 原著描寫大胆！ 電影節節忠實！ Based upon the novel "Aimez-Vous Brahms" by FRANCOISE SAGAN

市聲

稀奇的收藏家



人類富有好奇心，數喜收集東西就是好奇心的一種表現。收集的嗜好，可以調劑生活，平常的人多數祇喜歡收集郵票、車票等物，但也有不少人收集一些稀奇古怪或與衆不同的東西。自從第二次世界大戰結束後，離奇怪誕的收集者更見瘋狂，而達到空前的高峯。

在美國科羅拉多的地方，有一個老人，挺愛收集啤酒樽。這個有怪脾氣的人，並不是收集啤酒樽子，而是收集一瓶瓶的啤酒，不論是罐裝瓶裝的也好。他把那些沒有開過的啤酒，用一個木架排列起來，有客的時候，便在家裏擺放欣賞。直到現在，他已一共收藏了三百個不同的牌子的啤酒。

另外一個古怪的收藏家，却喜歡收集野鳥蛋，不論是本國的或是外國的鳥蛋，他都愛收集。他家裏有許多抽屜，每個抽屜都有許多格子，他把每一顆鳥蛋放在一個格子裏。他現時已收藏了差不多有二千多枚鳥蛋，那些蛋大小不一，顏色不同，相當美觀和有趣。

墨西哥有一個七十二歲的老翁，他有嗜好收藏頭髮的怪癖，當他遇到了一個新結識的人時，便請求人家給他一條頭髮，人家答應了，他便把拔下的頭髮封在一個小紙封內，上面寫明該條頭髮的姓名，並記上拔出的日子。三十多年來，他收集了一萬四千多條頭髮，也即是說他結識了同等數目的朋友。其中有一條頭髮他收藏得特別，他認為它是非常難得的，因為它是一條鬈色的頭髮，是從一個黑人頭上拔下來的。

芝加哥有一名男子，他的收藏癖更為奇特。他每到一處地方，就要在那地方上的一處沙灘上撿一瓶沙子，帶回家去，留作紀念。在每一瓶沙上，標明收取的日期和地點。他把一瓶一瓶的陳列在櫥裏，計起來三千多瓶，這些沙對他毫無用處，但他却認為比所擁有的任何東西更寶貴，並且對他人說，他不必到海灘度假，也可以從他所收集的沙瓶裏體會到海灘的氣息。

倫敦有一個老頭子，他花了五十八年的時間，從事一項收集人家剪出來的指甲。目前他收集了一萬二千多的指甲，其中有一些是用鉗拔下來的。在那一大堆指甲中，有一隻長達一呎二吋，是他化了五百多鎊買來的，那是他十多年前往印度旅行時，看見一個街頭賣藝者手上長有一隻特別長的指甲，他不覺大感興趣，便和他接洽，收購了他的指甲。雖然耗了一筆巨款購來這一隻指甲，但他却認為十分值得。

巴黎有一名男子，但愛收集臭蟲。由於他是個財獵大，又是一名王老五，住的地方自然不好，所以他的屋子便成為臭蟲的滋長地，恰好他是一名臭蟲收集家，所以他並不以臭蟲為苦，反而十分高興。十多年來，他專心於這項收集的工作。目前他收集了一萬一千八百隻臭蟲，他把每一隻臭蟲用大頭針釘在墻板上。在他收集的一萬多隻臭蟲中，最大的一隻有半個五分硬幣那麼大。

美國人約瑟夫有……的人，在何時製造；誰現行第一次決鬥，在什麼地方；誰用過一些電燈：：：他說他所搜集的事件達六十萬件之多。

山川人物

周皓亡命得美娘

唐長安少年周皓，憤高力士養子估勢凌弱，奮拳毆之傷，亡命流浪，得各地豪俠隱庇，反獲美婦。

・斯侯廬・

「酉陽雜俎」一書，爲唐人段成式所著，本梁元帝賦中「訪酉陽之逸典」語爲義，所傳故多世間之遺逸。中如記天寶初周皓毆打高常侍（力士）子事，粗稱之，似爲長安少年，爭風吃醋之恒態，但細按之，知段氏實爲織約傳敘此時游俠社會之組織分布，及其活動範圍、包庇之情狀，固非爲一人一事而泛作也，茲據錄其大要如下：

唐德宗時，有徐詡平，嘗見太僕卿周皓上諸色人吏，末一老人，年八十餘，將軍皆白，獨衣緋，與諸吏殊。皓異之，顧問老人緣此前者于時？老人對曰：「某本京師人，業使，善鬪打折傷。天寶初，爲將軍鄭君被人毒打，脫夫下節骨，某爲正之，完復如初。爲將軍賞錢千萬，乘得爲吏，且賜緋。」言已，皓但頷首追之。

薛花傍，燈前顏色傲異，亦不語。徐公乘微偵，獨留不去，從容問周皓曰：「頃令，聊聞著緋老吏時，意若不悅何也？」皓然曰：「公用心何如此精細也。」旋曰：「茲事甚冗長，非片言可盡，君能燭作夜話乎？」因置酒對酌，

皓曰：天寶初（唐肅宗，公元七四二—五五）余居長安，殊親已背，頗有遊資，不好讀書，日與豪俠亡命者游，挾弓弩騁，鬥雞走狗，夜則出入狹邪，眠花宿柳，周孝白詩中之游俠少年也。時靖恭坊有妓名「夜來」者，稚齒巧笑，歌舞絕倫，貴公子往狎，常爲破產。余與數輩躡雄資者，更爲主其家，內外相處甚歡洽。一日，諸余曰：「夜來誕辰將屆，不可使寂寞也！」余諾之。爲物色珍貨以介壽，所期合錢數十萬，會飲其家。時樂工賀懷智、紀孩孩皆以絕藝鳴京師，是夕亦預座，將謀長夜之歡。乃收羅落局，羅列酒漿，忽聞緊門甚促，余因語其家不得復啓，而聲之如故，俄而門破，一梁衆少年揚觶突入，從騎數十人，叱左呵癡大作。夜來賀女，環乞求恕，斥罵不已，與毀杯盤並混，少年益肆，血濺酸迸，不惜揖讓。諸客群少年爲常侍高將軍（按即高力士）之養子也，知其估勢頗行，不敢輕攖其鋒。而賀、紀二人悄然潛後戶先遁，客亦欲散，時余血氣方剛，且恃力足扛鼎，憤其欺凌過甚，不可復忍，遂抵其衣，按諸膝下，顧拳急捶，摔擲階下，又勢力諸其從者五六人，忽聞有游呼公子殞命聲，始突圍而出，不敢回家，乘黑出城。時都亭驛有魏貞者，俠客也，余往投之，貞告以情，魏乃藏余於其妻女之房，以防搜者。次日午後歸來，知已閉城大索，捕獲甚急，魏恐日久跡露，好挾人急，可持予東去，以白金謂余曰：「汴州有周簡老，賈，必能庇護，且努力謙恭不怠！」余乃赴汴，始知簡老其地之大俠，見魏書大喜，慶問郭族，認爲族叔，命居汴河一縣中，戒提宗田，每日供張甚豐。忽聞隣舟有笑聲，一日之，見一縞衣美婦人方對簡老悲啼，余不敢久窺，遂歸居處，旋簡老亦來，問余尚未娶，乃曰有表妹嫁未逾歲而寡，亦無所出，且官宦已甚，若挾歸往游江淮，不若，即夕在船合香，數日後，又贈號泣而別。余挾婦至孔都下居，折節讀書，余亦官達，生二子一女，婚嫁都了，至今已四十餘年。余妻亦健在也。適聞老吏語及前事，不覺自嘅，有所述之微也。」……之樂家、郭解也。然其五……之見義勇爲，一如已飢已溺……揮其力……終始……之風……所以……

做人的條件

（二）　五味川純平作　成仲恩譯

梶像是自己的事情般興地說：

「這好談一談心的時間也沒有了。」

「我是廿五天前到這裏的，每晚獨個兒四下喝酒，最後才想起了你！話說回頭，你打算怎麼樣？」

彰山翹起大拇指，指着天花板說：

「那上面，美千子現在也許正在睡着了吧。梶，再一次體驗到甜和酸的滋味，這麼因為已經進了沉痛的成份，所以顯得更難受。」

「你明天去了，誰能保證我後天不會去？」

「去了也並非一定會死吧！我一向就是個樂觀主義者，進了公司後，四年來我就與你不同，徹底偷懶，到處喝酒，所以對於玩的方面，我已經無遺憾。倘若有甚麼值得我後悔的話，那就是沒有要個自己喜歡的女人做太太而已，沒有把自己生命泉源注進太太的肚裏去而已！」

淵渡的同事，都給彰山露骨的談話逗得大笑了。梶想起了美千子，帶得有點意亂情迷起來。

「這件事，總深奧些，也許可以說是庶民底精力的表現吧？是一種無條件地相信未來的……？」彰山說。

「也許對那個時候，我亦會那樣想也說不定呢！不過，我始終不能做一個樂觀主義者哪！」

這時，彰山忽然壓低聲調說：

「你認爲戰爭會繼續到甚麼時候呢？」

梶凝視着對方那兒底一派嚴肅的臉。儘管戰爭會很快結束，但也不能保證他底生命的安全。雖然，至少可以形成一種自尉性質的東西。

「……不會很長吧。」

「三年嗎……」

「這個……」

梶在低頭盤算，覺得自己的桌子那邊。大夥兒都張着沒聽而裝着都在聽着。戰時下，在人前先提說會公司這種地方說出對戰爭悲觀的觀測，是一件非常危險的事。然而，大家心裡却都想一些悲觀。他不是在山西作戰時的「英雄」嗎？對這人的後方過中國姑娘的嗎？他們在戰役兵長試他時，人類是會多麼簡單地一命歸西呢？這些便是大西底戰爭知識的限界了。

「怕甚麼？說給他聽！反正下次就輪到我出征了！」梶心裡這麼想着。

「攻擊珍珠港的時候，我便說過日本即使緊沉二十艘美國戰艦，如果我們因此而喪失一艘，就不能說是打勝仗了，日本簡直寫下了一頁荒唐的歷史……結果受到上司大大申斥。」（四）

過元朗英園（時主人已下世矣）

翁一鶴

西約山雲晚欲陽，一鞭陳迹倍蒼涼。三年避地饒瓠往，一水因人有廢興。秋色無多花讓竹，以除來路月臨蓬。酒車悄就荒樹醉，向夕聊爲白雞莎。

寄張蔣兩生約爲員林之會

漫云詩外即禪棲，酒國能詞消寂寥。蕩藤徐壯人將老，花事方闌韻更新。席口徒吟賦白論，孤蹤已係軟紅塵。可語依前家有幾，殷期二妙滿重茵。

半靜寂地帶

丹尼

不少做父母的人，今天就要爲他們的兒女們籌辦一些禮物，或舉辦一個節目去慶祝兒童節。

×

兒童節如果就是「兒童幸福日」，不如就是「幸福兒童日」好了。

×　×　×

爲挽救本港棉紡業危機，紡織界將發動「港人購用港織製品運動」。

港織製品如何才會使港人「樂用」？紡織界似宜自己來一個「運動」才是。

×　×　×

英國道路交通採用「斑馬綫」之外，最近又增用一種「熊貓綫」。行人橫過「熊貓綫」前，須自按鈕，警告汽車停駛。

香港雖祇「斑馬綫」出現，但「熊貓」總制，早已在大道中站立了。

×　×　×

義大利一郵差被狗咬，控狗主人賠償。法庭裁定：任何狗在保護主人時都可以咬人，毋求賠償損失。

爲保護主人而咬人可以無罪，爲保護自己而咬人就有罪，此狗之所以爲狗，而狗之所以可哀也。

朝暮

心存門美

南宮搏

始興王宋人沒有出，王妃帶着二位女蓉和四位女宮容在園中嬉笑。這些人，頗覺擁集的。

始興王妃看了顏覺的一身打扮，立刻說：

「顏覺，我知道你今天的來意了；是和我們的王妃鬥一鬥，是嗎？」

「王妃，你又取笑我了——我來，是賠罪伏地，你們成日都提到王妃，淡巧，我來了這些時，竟還沒有召寢，今天，機緣湊巧，我自然要見見王妃了，王妃，到時，你替我引見，好嗎？」

「行！那才探討，王妃此時大約已出宮了——一開始成式是由太子主持的，背妃到此地，和我們一樣，沒有事的，她一到，我們就可以找她接天——顏覺，總是說，祇有你，才配和她比一比的。」始興王妃笑嘻嘻地說：「在別的人面前，我不肯認輸，但是，在你和張貴妃面前，我是認輸的。」

「王妃總是笑我。」她挨近始興王妃坐下。

——這一間園子內，除了濟陰商之外，全是女人。此時，濟陰商陪孫，有些手足無措。

「呀，大將軍，」始興王妃調侃他了：「你留在園中作什麼啊？此地是娘兒們的世界，外面，你有帝們的夫處啊。我剛才看到，幾將軍也在外面……」（四六）

行車十萬英里

「凱旋牌」汽車

一架凱旋牌一二〇〇房車，於九個月內，在各種氣候與行車狀況下，完成逾十萬英里的行程，該車完全合乎標準狀況，亦無特殊裝備，祇由英國石油有限公司屬便南一史丹達凱旋牌代理商購得。他們使用該車作為試驗，以證明「黏固」摩托車油的品質。

機器在發動期間，引擎加封，該凱旋牌一二〇〇房車，於一九六一年五月一日開始耐用試驗，連續駕駛九個月，每天行車逾五百英里，每星期行車幾達三千英里。路程相當於每天由倫敦駛往阿巴何，或每星期在英國由東海岸橫越西海岸的路程。各種行車狀況不同，有在倫敦至伯明罕的新汽車大道不穩駕，及在金巴倫湖區行車，包括在安尼斯特隘道及氣克夫東隘道上坡爬行多個小時，此外尚在城市交通癱瘓狀態下低速駛數小時。行車氣候狀況亦大不相同，由一九六一年夏季英國的炎熱，至那侵犯的英國今冬的嚴寒而臨極點的冰雪冬天。

試車完畢後，由英皇家汽車會嚴格監督下，將引擎完全拆卸，視察，整個引擎機械狀態完全良好，引擎所有的零件部份，僅增加以經潔而已，無需更換，甚至亦不需做除碳的整理手續。

該項相當於環球四週，或爲廿月後的一年路程的行車試驗，已提出顯著的證明凱旋牌汽車的一二四七公分汽缸容量的引擎的可靠性及有效率，雖然十年的普通駕車路程，強迫在九個月內完駛完畢，該汽車平均消耗汽油量，仍爲每加侖行車卅六點三英里，平均時速爲四十六點五英里，汽車潤滑油的消耗數字，約爲每八千英里耗一加侖。

酒後駕車八種危險

醉酒駕車的問題能解決嗎？一間藥廠已發明了一種新解酒藥DPN，這種仍在試驗階段的藥，是用以保持醉酒的人的酒精飲量，它與人體肝臟內發現的酵素相同，能在血管內將酒精加速氧化，作家們發現它能沾使酒精中毒，但它與其他假使有的作用，似乎是立即使醉酒人恢復清醒。

各種駕車失事，使美國一九六〇年造成公路死亡的數字達三萬八千二百人之多，其中半數直接或間接與醉酒駕車有關。根據統計之比例數字如次：㊀檢驗公路上失事死亡之駕駛人的血液，發現佔百分之四十八點六，都是醉酒的。㊁撞擊嚴重交通失事，有佔百分之五十五爲醉酒人爲車。㊂撞車死亡之駕駛人，血液含酒精的佔百分之七十二。

解酒藥DPN是否能作廣泛使用，是有爭論的，這藥上市的日子仍很遙遠，尚未知它有否副作用，必須作廣大的實驗，先使它DPN祇能注射，一時未能製成一種解酒藥片。

醉酒駕車顯然是佔了交通失事的最大數字，你可能在道路上與他並駕齊驅，也可能在參加一次宴會後，就坐在醉酒駕駛人的旁邊。「酒精」與「汽油」是不能混在一起的，否則便是致命的意外事件。

你飲酒過多的結果是怎樣呢？酒精刺激了腦部的氣氛，而將你絞殺，人腦好像一塊海綿，將一切血液內的物質都吸收了的，包括酒精在內，酒精阻止了氧氣輸送入腦部。兩杯烈酒血液的酒精成份升至百分之〇．〇五，足以影響你的駕駛能力，再來幾杯，酒精成份升至百分之〇．一〇時，你便醉了。五杯至八杯，血液含酒精百分之〇．一五，你駕駛不穩了。

一杯酒的傷害可能很輕微，但它發生的連鎖作用，足以造成駕車失事，酒精至少發生下述八種的影響：㊀破壞了你的判斷能力，使你估計距離錯誤。㊁減低你的反應能力，使你自己不願意承認錯誤及無視規則。㊂你的反應遲鈍了，如果你腳踏煞車掣，祇要遲了半秒鐘，假使你行車時速六十里，便是衝前了四十四尺。㊃你的視覺減低了，好像在夜間駕駛眼鏡。㊄你的「自信心」增加了，可能引起你的冒險。㊅你不能對於撞車時與充在短距離內作區別，有在撞車時才起得情慎作一輛汽車。㊆你失去了肌肉合作與適度調節，可能令你撞中大樹。㊇你對於安全駕駛所需要的注意力減少了，這意味着你不知去幾時另一輛醉酒駕車人。

威斯康辛州警察部曾清除公路，試驗醉酒駕車的危險狀況，這個地方試驗的駕駛人喝過酒，血液所含酒精成份僅百分之〇．一〇而已。突然有一架貨車由支路出現在他的旁邊閃過，在場的人以爲勞必撞車，幸該貨車因躲得快，沒有失事，事後警察問那喝過酒的駕駛試驗人是否有見過架貨車，他說：沒然無知。

啓：「父之過」續稿未到，暫停一天。

羅織與羅輯

扯東拉西集　南臺

常有問「羅織」一詞意義者，我手上沒有事類詞彙、淵鑑類函之類的書，未能旁徵博引，祇記得唐書來俊臣傳的故事：「招集亡賴數百人，令共告事，共爲羅織，千里響應」。這當是「羅織」一詞的出處。一個名詞的出處，不是突然的，到了寫上書的時候，說不定早已有人說過了。

這不是問題，問題是這一詞的意義。「羅織」是多方張羅，本來不成爲一個整體的，把種種牽強附會湊起來使成爲一個整體的罪案的，多方製造成爲一個罪案。這一詞含有入人罪的意思。有人把「羅織」與「羅輯」兩詞混爲一談，其實兩詞迴不相侔，而「羅輯」一詞，爲由LOGIC而來，有譯爲名學，辯學，一般譯爲論理學，「羅輯」則爲音譯，音譯中也有譯爲「理則」的。把兩者並論，可能會來到「羅氏大宗祠」呢。

法律雖有具體的條文，但舞弄法律者，也常常會故爲牽附。如張詠因偷一錢而立誅庫吏，說是「一日一錢，千日千錢，繩鋸木斷，水滴石穿」，這是一個例子。伊索寓言中獅子吃小羊的故事：獅子指小羊偷吃牠的草，小羊說：「我尚不會吃草」；獅子指小羊偷吃牠的水，小羊說：「我只吃媽媽的奶」。獅子說：「你媽媽偷吃我的草和水才有奶，所以你也有罪」（這是張詠與獅子的羅輯吧？）。這個例子更好，這是故入人罪，也是「羅織成罪」的方法。

但雖然這樣，羅織，必也有它的材料，祇管是牽附，影射，湊罪，自非有若干事實不行。來俊臣等之「共爲羅織」，雖未必是真有事實，而他們也必須製造事實，用欺讀來就法律。而製造事實，也絕不是從一點蛛絲馬跡也沒有的，如齊國門者跪則中偶中大夫夷射故事：夷射御飲於王，醉甚而出，倚於郎門。門者跪請曰：「足下無意賜之餘瀝乎？」夷射叱之，及夷射去，門者乃捐水郎門霤下類溺者之狀。明日，王出而訶之，曰：「誰溺於是？」則跪對曰：「臣不知也。雖然，昨日中大夫夷射立於此」。王因誅夷射（事見韓非子），這是製造事實的技巧，它的憑藉就是夷射「醉」，「立於此」。羅織之可怕實在此。

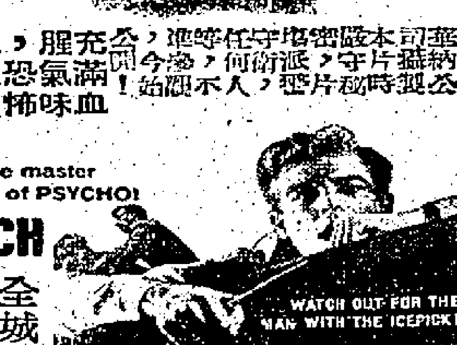
至於事實證據，俱在，如明明偷竊，人贓並獲，不能說無罪；明明是收受敵人的賄賂，明明施臉山之爪，不能說是無辜；明明破了竹籬，騙了錢，有案可稽，不能說是羅織。這就和「羅織」大有分別。「羅織」是無而爲有（比「莫須有」不同），此明明是罪，無可狡飾。

客有疑「羅織」與「羅輯」混稱者，強而牽扯，或亦有所牽連，但兩詞意義，則未可視之爲一的，因率說明如此。

強而牽扯，或亦有所牽連，但兩詞意義，則未可視之爲一的。

如刊本報廣告請撥電話：二二弍一六零

域多利　北河　今天四場
兩院特別選映
公司出品・英語版本・中文字幕
慾海春潮
瑪麗蓮夢露・珊妲迪・維絲麗・蘇菲亞羅蘭 主演
肉感性感大胆程度見所未見
一男三女爭你我　天體泳　石上愛造

麗聲　皇后　皇都　下日隆重獻映
「觸目驚心」作者又一傑作改編！
奪魄勾魂


京華・樂都　下期聯映
優待觀衆座價照常
榮獲五項金禾獎
一九六一年度港星馬台寶座冠軍
林黛因本片三度膺選亞洲影后
邵氏出品　綜藝體　七彩　歌舞　巨片
林黛　陳厚　范麗　麥基　高寶樹　主演
陶秦　編導
有史以來罕見的一部高度娛樂性電影
人比百花艷　歌聲賽谷啼　萬紫千紅裡　嬌娃狗多情
監製　邵仁楞　製片　周杜文

千嬌百媚

麗聲・皇后・皇都・普慶・廣都・樂聲・大華・娛樂・新華・豪華・利舞台・樂宮

今天最後・今天四場
環球公司巨獻！片上中文字幕！
琉璃島英雄

東尼寇蒂斯　一年一部代表作　六壯士英雄絕頂小英雄潦倒落魄揚旗
利舞台　明天起映一天
金屋春宵　洛赫遜 主演
兩院下期聯映　美聯巨獻
彩色　英格烈褒曼 主演
何日君再來
利舞台　今午十二點半・特價優待

今天繼續獻映
美高梅大胆暴露黑社會內幕巨片
英俊小生 麥李曼治　性格巨星 馬丁保加　香港豔星 嘉露娜仙　聯合主演
黑社會殺人，奸殺犯罪，作惡無法無天
觸目驚心
THE CRIMEBUSTERS
黑龍幫大拼

片上中文字幕
全部緊張刺激　由頭到尾・震撼心弦
明晚九時：優先獻映
美高梅牌：七彩巨構　萬王之王
今天早場　新華　豪華

任你盡情享受本片之趣味，使你大開眼界，盡收眼底！
真材實料其味無窮
伊士曼七彩！片上中文字幕
讀者美國溜冰圖絕妙的舞技

第十二天
雷士公司戰爭愛情感人巨片
美姬娜芝　羅山巴西　奴拉加　辱阮綠爾　主演
特麗七彩　片上中文字幕

南太平洋之戀
集藝術精華的技藝　供眼耳福的享受
下期七彩巨片
大衛王與巨人
今天早場：樂聲　大華

今天四場聯映
百代公司發行香艷緊張動人巨片
純正法國片作風・片上中文字幕

大破販奴党
無知少女參選誤入虎穴　脫舞積極被欠販賣出洋
今天早場：普慶　廣都　麗都

今天四場仍映
柯莉萍夏　德　最呼聲高
名片派香艷動人

下期獻映　奪魄勾魂　THE COUCH
今天早場

港九首輪影院聯合廣告

交通版

鐵行公司巨輪 捷途自日本回航
明日可抵港泊九龍倉六日返倫敦
捷巴莎同日可到埠五日前往日本

【本報訊】鐵行輪船公司所屬客輪捷途號(CHITRAL)自日本回航，按航期，明(四)日可能到達香港。該輪在港逗留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月六日下午五時離港，經新加坡航返倫敦。

另艘貨輪捷巴莎號(CHYEBASSA)則由非洲取運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預航期，可能於同(四)日上午八時抵埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起落貨件後，擬定翌(五)日離港，續程前往日本。

馬來亞議長諾亞謂 台灣豐衣足食
對二千餘華僑學生演講 將組考察團赴台灣考察

【本報訊】馬來亞聯邦國會議長諾亞，應中華民國政府邀請，訪問台灣，於三月卅一晚九時偕秘書沈惡丹由台飛抵香港。稍作勾留後，返回馬來亞。諾亞會對記者稱：此次訪問台灣所得印象良深，渠抵台時深受熱烈歡迎與衷心感謝。渠曾拜謁各機關首長，並參觀工商業建設及教育機構，備受熱誠款待。渠很高興及有機會晤見各大學二千餘名由馬來亞返台深造攻讀華僑學生，並曾對他們演講及討論他們有關的問題。渠在台灣各地所見之中國國民都豐衣足食，工作勤懇，生活愉快，只可惜渠此次訪問期間短促，未能作更深入與長時間之學習。渠並謂：中馬兩國可以作更多的貿易，此次他國當組織一個商業考察團前來中華民國訪問，以促進兩國友誼及貿易關係。到機場接機者，有香港麵粉廠董事孫麟方、孫麟方。諾亞留港期內，爲友好孫氏兄弟之嘉賓。

圖：左至右爲：王文彥、孫麟方、馬來亞國會議長諾亞、孫麟方、馬來亞國會秘書沈惡丹。

法航經理昨返抵港

【本報訊】法國航空公司港區經理巴朗，昨日下午由巴黎乘該公司班機返抵本港。巴氏係於日前返巴黎總公司出席法航經理級業務會議者。(杜)

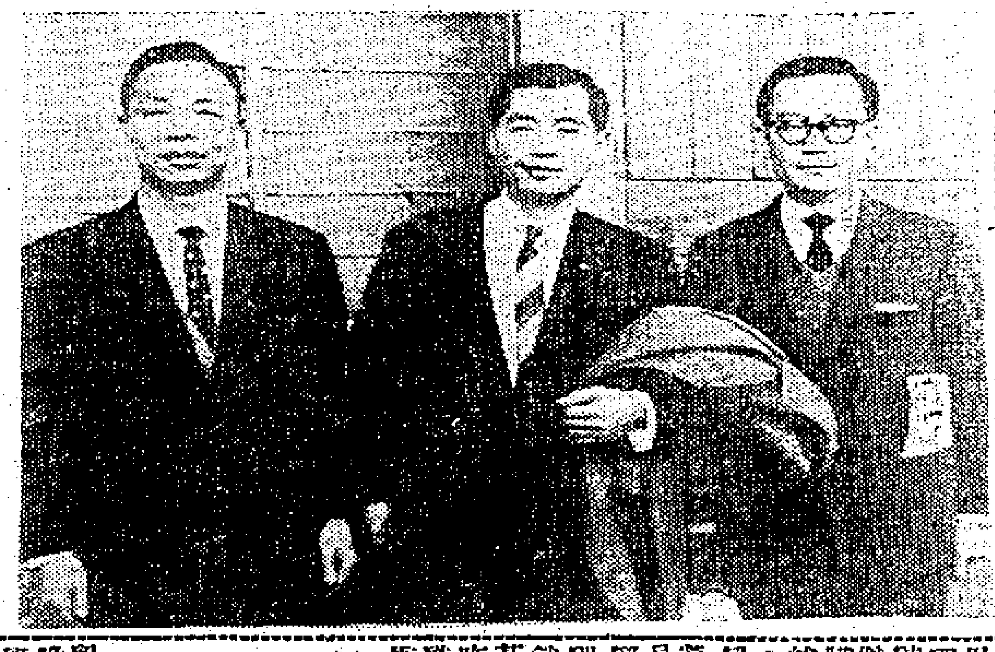
英航港澳直航班 首班機今晨到港
星期日下午由港飛雪梨

【本報訊】英國海外航空公司之第一班由澳洲直航香港之噴射客機，將於今(三)日上午八時十分抵達啓德機場。該班機由雪梨經達爾文及馬尼剌作通宵飛航。此每週一次之新班機飛航時間恰爲十二個小時。

該星西式班機將定每星期日下午五時卅分，由香港起飛，星期一日上午七時抵達雪梨。回程班機星期一日下午八時由雪梨起飛，星期二日上午八時十分抵香港。

澳洲廣播協會之電視小組一行四人，將乘搭首航班機，彼等在本港逗留期間，將拍攝一套香港之短片，此爲「四方」計劃之一部份，是在各國首都均拍一部電視片「婦女時光」。

首航班機外，香港之名作家馬嘉烈李頓及巴巴拉李察斯，亦乘搭首航班機來港，乎頓小姐將爲中式菜餚作文章。除其他海外嘉賓乘搭外，尚有旅遊協會代表李舒及各旅行社代表等多人。(修)



圖爲日本中外製藥廠代表若林廣一離港返日時與總代理大東行經理[illegible]及[illegible]君等在啓德機場留影。

克勞酸代表若林氏返日

大東行消息稱：世界著名大藥廠，日本中外製藥株式會社代表若林廣一，數月前出國視察東南亞各地業務，並協助泰國、馬來亞及香港之總代理推銷「克勞酸」。該藥係中外藥廠最新發明藥品，乃治肝臟病良藥，對強肝、補腦，促進新陳代謝，並能使血管軟化與解消酒毒，消除疲勞等，均有特效。數月來，若林氏駐港指導推銷，與香港總代理大東行協助之下，銷流直綫上升，成績甚爲滿意。若林氏日昨乘法航機返日，然後再來港視察業務云。

參觀展覽會 澳洲印刷商飛歐洲

【本報訊】澳洲柯林斯印刷公司經理史雅文斯在港作短暫停留後，前(一日)晚乘瑞士航空公司班機前往蘇黎世。史雅文斯之公司爲澳洲印刷油墨及供給印刷業用機器之最大公司之一，史氏現偕同夫人作商業旅行，先到杜塞多夫，參加即在該處舉行之印刷業展覽會，然後再訪問蘇黎世，轉往倫敦，然後經西海岸返國。

電懋明星分批飛台 開拍一段情

【本報訊】電懋公司主事人及演員日前分批前往台北拍攝新片「一段情」。今(三)日下午四時半，影星張揚等乘國泰班機出發，(四)日又有吳家驤等一行六人啓程，導演王天林、丁皓等則已於上月先行赴台工作。

港澳輪

大來	下午三時正開
德星	下午二時半開
	晚十一時半開
佛山	午夜十二時開

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(抵埠時間)
君川丸(貨)	KIMIKAWA MARU	日本	太平	A二十	半夜
埼玉丸(貨)	SAITAMA MARU	日本	洛士利	A十二	上午
利順(貨)	HELIOS	山打根	多利順	B十	中午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
亞當士總統(貨)	PRES.ADAMS	德星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午七時
東美(貨)	EASTERN MAID	星洲非洲	怡和	B十七	上午
嘉運恩(貨)	GLENEARN	日本	怡和	太古碼頭	上午
烈打馬士基(貨)	RITA MSK	美國	捷成	A三	中午
日聖丸(貨)	NISSEI MARU	星洲吡能	巴拉多	A五	下午
開普敦丸(貨)	CAPETOWN MARU	日本	香港東方	B三	傍晚

截信時間

今(三日)(星期二)

空郵：馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、埃及、伊朗、西巴基斯坦、黎巴嫩、歐洲、菲律賓 信件上午八時

加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
印度、巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午十時
東德、德國、英國、非洲、中東、亞丁 信件上午十一時 包裹上午十一時
法國 信件正午 包裹上午十一時
瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
台灣、日本 信件下午二時 包裹下午一時
越南、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、菲洲 信件下午二時 包裹下午一時
夏威夷、美國、中南美 信件下午三時 包裹下午二時

平郵：北美洲 信件下午三時 包裹下午三時
緬甸、印度 信件下午二時

明(四日)(星期三)

空郵：包裹下午一時
菲律賓 信件上午九時
荷蘭、新幾內亞 信件上午十時 包裹上午九時
台灣 信件上午十一時 包裹上午十一時
沖繩島 信件上午十一時
緬甸、埃及、英國、歐洲 信件正午
印度、亞丁、黎巴嫩、馬來亞、北婆、澳洲、紐西蘭、印尼 信件下午一時 包裹上午十一時

泰國、柬埔寨、巴基斯坦、馬來亞、北婆、印尼 信件下午一時 包裹正午
日本 信件下午三時 包裹下午二時
北美洲 信件下午三時 包裹下午二時
加拿大 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
英國 信件下午六時 包裹下午五時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭、瑞士 包裹下午五時

平郵：夏威夷 信件下午二時
日本、美國、中南美洲 包裹午一時
包裹下午三時 信件下午二時

今日來往班機

到港班機 (星期二)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	東京	下午三時廿分
英航	印度	下午五時一刻
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	新加坡曼谷	下午五時五分
民航	汶城東京台北	下午八時五分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時三刻
印航	印度曼谷	下午六時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	東京	下午三時五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午九時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京三藩市	下午六時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	汶萊檳印	上午九時
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北東京	下午五時卅五分
國泰	曼谷新加坡	下午六時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	曼谷	下午九時
日航	東京	下午四時
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
德航	東京	上午四時卅五分
印航	東京	下午七時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

明日來往班機

到港班機 (星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	東京三藩市	上午十二時五十分
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午四時
國泰	東京大阪台北	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時三刻
國泰	印度曼谷金邊	下午十時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時三刻
澳航	東京	下午八時五十五分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午五時卅分
民航	曼谷	下午一時廿分
日航	東京	下午一時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午四時卅五分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午六時三十分
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	曼谷星洲	下午六時一刻
澳航	東京	上午九時三刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午九時四十分
民航	台北東京	下午二時一刻
德航	曼谷印度西德	下午四時廿分
法航	東京	下午六時卅分
日航	台北東京	上午十時
日航	星洲曼谷	下午二時卅五分
菲航	馬尼拉	下午一時卅分
印航	曼谷印度	下午五時廿分
瑞航	星洲印尼	上午十時

九廣鐵路時刻
英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:05	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
寶利維爾	貨船	BONNEVILLE	美國	四日	銀行
捷巴莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	四日	鐵行
香港熊	貨船	HONHKONG BEAR	馬尼剌	四日	美輪
美利	貨船	MALAIS	日本	四日	法郵
天德	貨船	TINDALO	菲律賓	四日	美邦
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	四日	香港東方
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	四日	巴拉多
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	新加坡	四日	天祥
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	四日	美輪
嘉錫	貨船	KARSIK	仰光	四日	渣華
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	四日	多利順
捷途	客船	CHITRAL	日本	四日	鐵行
孖馬	貨船	TWIN HORSE	日本	五日	巴拉多
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	五日	寶隆
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	五日	巴拉多
犬山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	五日	東來
森寶華	貨船	SUMBAWA	歐洲	五日	寶隆
柏諾羅士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	五日	美輪
芬遜	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	五日	捷成
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	五日	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	非洲星洲	五日	福來
北海	貨船	PAKHOI	日本	六日	太古
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	六日	太平
立寶	貨船	NABOB	歐洲星洲	六日	捷成
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	非洲星洲	六日	巴拉多
隅田丸	貨船	SUMITA MARU	日本	六日	天祥
桂林	貨船	KWEILIN	日本	六日	太古
利那士	貨船	NELEUS	歐洲	六日	太古
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	六日	總統
多蘭特	貨船	TURANDOT	美歐非星	六日	多利順
海興	貨船	HMHING	日本	六日	多利順
馬天奈	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	六日	法郵
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	六日	太古
大利花	貨船	TARIFA	歐洲星洲	六日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	六日	福來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	七日	香港東方
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	七日	太平
多江	貨船	TUURCOING	日本	七日	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	七日	多利順
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	七日	鐵行
莎力仙	貨船	SARACEN	紐星菲	七日	太古
莎彼敦	貨船	SARPEDSN	新加坡	七日	太古
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	七日	天祥
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	七日	天祥
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	七日	香港東方
寶雲吉	貨船	BOVENKERK	歐洲	七日	渣華
蘭那	貨船	RANEE	非洲星洲	七日	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	七日	太古
利邦城	貨船	CITY OF RIPON	歐洲	七日	銀行
浩生	貨船	HOSANG	澳紐洲	七日	怡和
海多	貨船	HALLDOR	日本	八日	多利順
利華銀	貨船	RIVERBANK	非洲星洲	八日	銀行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	東來
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	日本	八日	東來
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	日本	八日	東來
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	八日	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	八日	天祥
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	八日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	八日	和捷
曉生	貨船	HEWSANG	澳紐洲	八日	怡和
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	九日	天祥
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	九日	美邦
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	九日	多利順
偉伯岐馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	九日	捷成
陳達	貨船	CHANDA	日本	九日	鐵行
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	九日	東來
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	天祥
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	九日	香港東方
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	高雄	九日	邊行
芝紛甲	貨船	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
史利吉	貨船	STREEFKERK	歐洲	九日	渣華
珊菲亞	貨船	SANTHIA	日本	九日	鐵行
士打雲地門	貨船	STR.V.DIEMEN	日本	九日	渣華
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十日	巴拉多
夏灣拿丸	客船	HAVANA MARU	日本	十日	香港東方
羅傑雲	貨船	ROGGEVEEN	紐西蘭星洲	十日	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲馬來亞	十日	鐵行
德路士	貨船	DELOS	澳洲	十日	天祥
愛爾諾	貨船	ELPENOR	日本	十日	太古
邊力奇	貨船	BENNACHIE	歐洲	十日	邊行
羅士威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十一	多利順
菲律賓	貨船	PILIPPINES	馬尼剌	十一	美邦
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
老撾	貨船	LAO	日本	十一	福來
剌斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十一	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	十一	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲星	十一	太古
惠惠朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	十二	渣華
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十二	太平
威都	貨船	VENTURA	馬尼剌	十二	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美歐非星	十二	多利順
仙諾路	貨船	SINALOA	日本	十二	寶隆
永眞丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十二	洛士利
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	美國	十三	美輪
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲西貢	十三	渣華
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十三	太平
越南	客船	VIETNAM	馬賽	十三	法郵
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十三	捷成
嘉蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	十三	怡和
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	十四	渣華
嘉地根舍	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十四	怡和
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	十四	鐵行
新達	貨船	SUNDA	日本	十四	鐵行
奧嘉馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十四	捷成
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	十四	太古
華挪梭寶	貨船	WONOSOBO	歐洲	十四	渣華
芝萬菲	客船	TJIWANFI	日本	十四	渣華
沙邦	貨船	SABANG	日本	十四	太平
斯丹娜	貨船	SISTIANA	歐洲	十四	天祥
嘉加	貨船	KISKA	美國	十四	福來
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十五	太古
古巴丸	貨船	CUBA MARU	日本	十五	太平
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	十五	捷成
大維雅	貨船	TRAVIATA	美國	十五	多利順
紐嘉時堡	貨船	CITY OF NEW CASTRE	日本	十五	銀行
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十五	怡和
愛美禮士	貨船	AIMEE LYKES	美國	十五	總統
德莎士	貨船	TEXAS	美國	十五	怡和
厚民	貨船	HOUTMAN	紐西蘭澳洲	十六	渣華
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	歐洲	十七	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIEMSK	美國	十七	捷成

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	沖繩日本美國	四日	美輪
利順	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	四日	天祥
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	四日	渣華
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	四日	渣華
捷巴莎	貨船	CHYEBASSA	日本	五日	鐵行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	五日	太平
寶利維爾	貨船	BONNEVILLE	美國	五日	銀行
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	美國	五日	洛士利
天德	貨船	TINDALO	日本美洲	五日	美邦
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	五日	香港東方
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	山打根星洲	五日	巴拉多
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	五日	美輪
美利	貨船	MALAIS	西貢非洲	五日	法郵
海明	貨船	HAIMENG	日本	五日	多利順
亞德那士	貨船	ADRASTUS	菲島婆羅洲	五日	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	六日	巴拉多
孖馬	貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	六日	巴拉多
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	日本	六日	寶隆
捷途	客船	CHITRAL	星洲歐洲	六日	鐵行
芬遜	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
犬山丸	貨船	INUISAN MARU	星洲非洲	六日	東來
森寶華	貨船	SUMBAWA	日本	六日	寶隆
柏諾羅士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	六日	美輪
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	六日	捷成
渣士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	六日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	日本美國	六日	總統
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	六日	福來
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷星洲非洲	七日	福來
莎力仙	貨船	SARACEN	台灣紐西蘭	七日	太古
多蘭特	貨船	TURANDOT	美國	七日	多利順
海興	貨船	HMHING	曼谷	七日	多利順
隅田丸	貨船	SUMITA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
馬天奈	貨船	MARTINIQUAIS	日本	七日	法郵
大利花	貨船	TARIFA	日本	七日	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	七日	太平
立寶	貨船	NABOB	日本	七日	捷成
嘉錫	貨船	KARSIK	星洲仰光	七日	渣華
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	八日	太古
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲非洲	八日	香港東方
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	八日	太平
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	八日	天祥
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	星洲黑海岸	八日	天祥
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
寶雲吉	貨船	BOVENKERK	日本	八日	渣華
多江	貨船	TOURCOING	星洲歐洲	八日	多利順
蘭那	貨船	RANEE	日本	八日	鐵行
利邦城	貨船	CITY OF RIPON	日本	八日	銀行
利華銀	貨船	RIVERBANK	日本	九日	銀行
莎彼敦	貨船	SARPEDSN	日本	九日	太古
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	九日	東來
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	美洲	九日	東來
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	星洲非洲	九日	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	九日	天祥
廣州	客船	CANTON	日本	九日	鐵行
芬谷	貨船	FENRDALE	曼谷	九日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	九日	和捷
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	九日	太古
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	九日	太古
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	九日	天祥
海多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十日	多利順
桂林	貨船	KWEILIN	曼谷新加坡	十日	太古
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	日本美國	十日	美邦
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十日	天祥
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	星洲歐洲	十日	邊行
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	十日	捷成
史利吉	貨船	STREEFKERK	日本	十日	渣華
利那士	貨船	NELEUS	馬尼剌	十日	太古
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十日	多利順
偉伯岐馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	十日	捷成
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	十日	東來
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	十日	香港東方
珊菲亞	貨船	SANTHIA	星洲非洲	十日	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十日	怡和
士打雲地門	貨船	STR.V.DIEMEN	星洲南非南美	十一	渣華
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十一	鐵行
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十一	巴拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	十一	香港東方
芝紛甲	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十一	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	十一	多利順
羅士威利	貨船	ROSEVILLE	日本美國	十一	多利順
德路士	貨船	DELOS	日本	十一	天祥
愛爾諾	貨船	ELPENOR	星洲歐洲	十一	太古
邊力奇	貨船	BENNACHIE	日本	十二	邊行
羅傑雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十二	渣華
菲律賓	貨船	PILIPPINES	美國	十二	美邦
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
老撾	貨船	LAO	星洲非洲	十二	福來
剌斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十二	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲	十二	鐵行
京都	貨船	KYOTO	日本	十三	太平
威都	貨船	VENTURA	日本美洲	十三	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十三	多利順
仙諾路	貨船	SINALOA	歐洲	十三	寶隆
曉生	貨船	HEWSANG	澳紐洲	十三	怡和
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	沖繩日本美國	十四	美輪
惠惠朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	十四	渣華
越南	客船	VIETNAM	日本	十四	法郵
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	非洲	十四	捷成
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十四	太古
嘉蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	十五	怡和
奧嘉馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十五	捷成
華挪梭寶	貨船	WONOSOBO	日本	十五	渣華
沙邦	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
斯丹娜	貨船	SISTIANA	台韓日非星歐	十五	天祥
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	星洲非洲	十五	太平
嘉加	貨船	KISKA	美國	十五	福來
德莎士	貨船	TEXAS	日本美國	十五	怡和
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	十六	太古
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	十六	渣華
古巴丸	貨船	CUBA MARU	中南美洲	十六	太平
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十六	捷成
大維雅	貨船	TRAVIATA	美國	十六	多利順
愛美禮士	貨船	AIMEE LYKES	台灣日本	十六	總統
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十七	太古
紐嘉時堡	貨船	CITY OF NEW CASTRE	歐洲	十七	銀行
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十七	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	日本美國	十七	鐵行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十七	怡和
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	菲律賓	十八	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIEMSK	美國	十八	捷成

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東美 往 石叻、仰光、吉打 四月一日收貨 四日開行
浩生 直放 山打根 四月十九日收貨 十日開行
曉生 直放 斗湖 四月十一日收貨 十一日開行
東星 往 比利時、安特衛普、鹿特丹、漢堡、倫敦 四月十六日收貨 十七日開行
東雄 往 大阪、神戶、橫濱、門司 四月十九日收貨 二十日開行
東榮 直放 比利、那霸 四月廿三日收貨 廿五日開行

電話：香港三三〇一五八 九龍五三二一四一
總經理怡和公司啓

法國郵船公司
M.M.萬噸新型快船 美利 S/S "MALAIS" (時速十八海哩)
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
四月四日落貨，五日下午開行
貨客附搭，請移玉至敝公司辦房接洽爲荷
雪廠街五號B 太子行地下 電話：27346 23520
法國郵船公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
讚岐丸 "SANUKI MARU" 四月四日開往神戶、名古屋、橫濱
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 四月八日開往星架坡
三龍丸 "MIRYU MARU" 四月九日開往石叻、庇能、馬拉士、可倫坡、孟買、喀喇蚩、吉提達、巴斯拉、科林沙
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 四月九日開往西貢、曼谷
三雲丸 "MIKUMO MARU" 四月十日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打
貨客付貨請與本公司接洽 德輔道中二十九號二樓 電話四一五五一
代理處 合記公司啓